

HYDRO-QUÉBEC INVESTIT 100 M\$ À DRUMMONDVILLE

La société
d'État établit
son centre
de données
dans le parc
industriel

PAGE 3



PHOTO FOURNIE PAR HYDRO-QUÉBEC

87 ¢ taxes en sus
PP40011259
98329 19501 1



Hells Angels

Les «purs
et durs»
reprennent
le contrôle

PAGE 6

Paroisse Sainte-Jeanne- d'Arc

L'église pourrait
être convertie
en cinéma

PAGE 3

Retrait des wagons DOT-111

Lac-Mégantic
reste sur
son appétit

PAGE 5

Recherche archéologique

La rive de la
Saint-François
habitée depuis
10 000 ans
à Brompton

PAGE 9



49\$* **CIVIC** DX 2016
En location sur 60 mois
Par semaine
0\$ COMPTANT
Tout inclus



CIVIC EX-T 2016

ÉVÉNEMENT
**FORMULE
GAGNANTE**
Honda

44\$* **FIT** DX 2016
En location sur 60 mois
Par semaine
0\$ COMPTANT
Tout inclus



FIT EX-L 2016

2400, RUE SHERBROOKE, MAGOG
819 843-0099



DERNIÈRE
CHANCE!
JUSQU'AU
2 AOÛT



2615, RUE KING OUEST, SHERBROOKE
819 566-5322

*Pour les résidents du Québec seulement. L'offre de location d'une durée limitée est offerte par Honda Canada Finance Inc. (HCFI), sur approbation du crédit. L'offre de location avec paiements par semaine s'applique à la Civic DX 2016 manuelle neuve/à la Fit DX manuelle neuve pour une période de 60 mois et un total de 260 paiements de 49\$/44\$. Allocation de kilométrage total de 120 000 km (frais de 0,12\$ le kilomètre excédentaire). Au moment de la signature du contrat de location, les consommateurs ont l'option d'acheter à l'avance jusqu'à un maximum de 16 000 km supplémentaires par année au taux de 0,08\$/km. Le paiement de location comprend les frais de transport et de préparation de 1 595\$/1 595\$ et les frais applicables, mais n'inclut pas les frais d'enregistrement auprès du RDPRM (jusqu'à 36 \$) et les frais de l'agent pour l'inscription (jusqu'à 5 \$), qui sont payables au moment de la livraison. Aucun acompte en espèces requis. Taxes, permis, assurance, droits sur les pneus neufs de 15\$ et immatriculation en sus. L'offre se termine le 2 août 2016 et est sujette à changements ou annulation sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Offre valide sur les nouveaux véhicules 2016 en stock sélectionnés. Jusqu'à épuisement des stocks. Les équipements des véhicules peuvent différer en fonction des modèles et sont présentés à des fins d'illustration seulement.

AGRANDISSEMENT DU PARC NATIONAL DU MONT-ORFORD

Dix ans et rien ne semble bouger

JEAN-FRANÇOIS BÉGIN

La Presse

MONTREAL — À la question : combien de ministres faut-il pour agrandir un parc national? », la réponse, à en juger par le dossier de l'agrandissement du parc du Mont-Orford, est : « au moins six ».

Cela fait plus de 10 ans, le 6 mars 2006 très exactement, que le regretté Claude Béchard, fraîchement nommé à la tête de ce qui s'appelait alors le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, a annoncé son intention de doubler la superficie de ce parc créé en 1938.

L'agrandissement était la contrepartie d'une privatisation partielle. Le gouvernement libéral de Jean Charest souhaitait soustraire la station de ski et le terrain de golf du périmètre du parc et les vendre à un promoteur qui aurait assuré la rentabilité des installations en construisant un complexe immobilier au pied des pentes.

Une mobilisation sans précédent d'opposants venus de tous les horizons — du chanteur Richard Séguin à l'ancien président du Parti libéral Robert Benoit — n'a pas empêché le projet de loi d'être adopté sous le bâillon, trois mois plus tard.

Mais devant la grogne qui ne montrait aucun signe de vouloir s'éteindre, le gouvernement a fait volte-face l'année suivante : exit la privatisation. La station de ski et le golf sont revenus dans le



Depuis dix ans, le projet d'agrandissement du parc du Mont-Orford continue son petit bonhomme de chemin, mais le processus d'acquisition des terrains n'est toujours pas terminé et personne au ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) ne semble avoir la moindre idée du moment où la nouvelle section du parc accueillera finalement ses premiers visiteurs. — PHOTO LA TRIBUNE, ARCHIVES, JULIEN CHAMBERLAND

giron public et sont administrés depuis 2011 par un organisme sans but lucratif créé par la MRC de Memphrémagog.

Le projet d'agrandissement, lui, a continué son petit bonhomme de chemin. Un chemin visiblement long et peu fréquenté : une décennie plus tard, le processus d'acquisition des terrains n'est toujours pas terminé et personne au ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) ne semble avoir la moindre idée du

moment où la nouvelle section du parc accueillera finalement ses premiers visiteurs.

« Il n'y a rien de vraiment nouveau. Les négociations sont en cours, dit le porte-parole du MFFP, Jacques Nadeau. C'est un long processus, c'est certain. »

LE JOUR DE LA MARMOTTE

En fait, depuis quelques années, les manchettes de la presse régionale sont dignes du jour de la marmotte.

Quinze mois plus tard, les délais continuent de s'allonger. Au fil des ans, Québec a dépensé 15 millions pour acquérir plus de 4000 hectares de territoire. Mais les propriétaires de deux terrains totalisant 1375 hectares n'ont toujours pas conclu d'entente sur l'indemnisation : Placements Bombardier, holding privé de la célèbre famille (dont les représentants n'ont pas rappelé *La Presse*), et Station Mont-des-Trois-Lacs, une société immobilière appartenant à un avocat de Sherbrooke, Gilles Fontaine.

Les terrains de Mont-des-Trois-Lacs constituent le chaînon manquant entre le parc actuel et les terrains déjà acquis par Québec pour son extension, plus au nord. L'avis d'expropriation a été signifié il y a six ans déjà. « Ils n'ont pas d'argent, lance M. Fontaine. C'est la grenouille qui veut se faire aussi grosse que le bœuf! »

Selon l'avocat de Station Mont-des-Trois-Lacs, Richard Laflamme, la cause devrait finalement être inscrite au rôle d'audience de la chambre d'expropriation du Tribunal administratif du Québec quelque part cet automne, « s'il n'y a pas de discussion avant ». Une entente de gré à gré est en effet toujours possible, à défaut de quoi deux semaines d'audience sont à prévoir, estime l'avocat. En attendant, une indemnité provisionnelle de 1,2 million a déjà été versée pour les 775 hectares de son client.

Biologiste à la section québécoise de la Société pour la nature et les parcs du Canada (SNAP Québec), Sylvain

Archambault convient que le processus d'agrandissement du parc « est très long ». Mais il ne s'en offusque pas outre mesure. « Ce sont des terrains qu'il est important d'intégrer au parc, dit-il. Mais ce sont aussi des fonds publics, des gros millions. Il faut s'assurer de payer la juste valeur marchande, sinon, on ouvre la porte à ce que n'importe quel promoteur qui possède des terrains ayant une valeur écologique fasse de la surenchère. [...] Il ne faut pas payer un montant exorbitant juste pour régler le dossier. »

De son côté, Robert Benoit continue de suivre le dossier. La Coalition SOS Parc Orford existe toujours, souligne l'ancien député d'Orford, qui se dit optimiste de voir l'agrandissement se concrétiser un jour. « J'ai l'impression que ça va finir par se faire. Je ne pense pas que le Dr Couillard va reculer. Si quelqu'un essayait de reculer, le bal repartirait! »

SIX MINISTRES EN 10 ANS

- Claude Béchard (2006-2007)
- Line Beauchamp (2007-2010)
- Pierre Arcand (2010-2012)
- Daniel Breton (2012)
- Yves-François Blanchet (2012-2014)
- Laurent Lessard (2014 à aujourd'hui)

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

offert par laTribune

VICISSITUDE, nom féminin

Définition — Succession de situations différentes, heureuses ou malheureuses, qui surviennent dans la vie humaine.

Cooccurrences — vicissitudes de la vie, vicissitudes de l'histoire, vicissitudes de la guerre ; connaître des vicissitudes, subir les vicissitudes, traverser les vicissitudes ; exposer aux vicissitudes, soumis aux vicissitudes...

Note — Rare au singulier.

DÉFI!

Utilisez ce mot aujourd'hui et enrichissez votre vocabulaire!



Après le français, l'anglais!

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

SOMMAIRE

affaires	13
annonces classées	18
arts et spectacles	15
décès	20
horaire télé	23
horoscope	20
loterie	27
monde	12
opinions	10
sports	26

NOUS JOINDRE

ADRESSE
1950, rue Roy
Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION (24/7)
819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca
Télec. 819 564-8098

PUBLICITÉ
819 564-5450
Télec. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES
819 564-2222
Télec. 819 564-5482

ABONNEMENTS
819 564-5466
Sans frais
1 800 567-6955

HEURES D'OUVERTURE
De 8h30 à 17h

f FACEBOOK
facebook/
quotidienlatribune

tw TWITTER
@LT_LaTribune

MÉTÉO

Jasmine
5 ans
CPE l'Enfantaisie

MERCREDI
soleil et nuages,
max. : 28° min. : 16°

JEUDI
nuageux et averses,
max. : 25° min. : 13°



AUJOURD'HUI

NUAGEUX ET AVERSES

MAX. : 25° MIN. : 15°

Lever du soleil : 5 h 25
Coucher du soleil : 20 h 22

Abonnez-vous
819 564-5466

Un centre de données de 100 M\$

Hydro-Québec installe des équipements à la fine pointe au parc industriel de Drummondville

YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Dès le mois prochain, Hydro-Québec prendra possession et emménagera graduellement dans son tout nouveau centre de données construit rue Luneau, dans le parc industriel de Drummondville.

Cette décision émane d'un besoin grandissant en matière de stockage de donnée et de la vétusté des équipements inclus dans un des deux centres montréalais de la société d'État. D'ici avril 2018, on fermera l'un des deux centres de la métropole à la faveur du Centre-du-Québec.

« Les équipements de refroidissement de suffisaient plus et nous devons procéder à de nouveaux investissements. Nous



Hydro-Québec emménagera graduellement dans son nouveau centre de données de Drummondville au cours du mois prochain. — PHOTO FOURNIE PAR HYDRO-QUÉBEC

considérons qu'il était plus prudent de construire le deuxième centre dans une zone météorologique et sismique différente », explique le directeur principal solutions TIC, Patrick Truong.

Plusieurs scénarios ont été envisagés au moment de choisir un emplacement pour le nouveau centre de données construit au coût approximatif de 100 millions \$. On

a notamment envisagé d'aménager le bâtiment à Bromont et dans le secteur de Bécancour afin de compenser la fermeture de la centrale nucléaire de Gentilly-II. Pour des raisons d'accessibilité technologiques, Hydro-Québec a toutefois préféré Drummondville.

« À plus de 120 kilomètres de Montréal, ça devenait difficile de synchroniser les données et

Drummondville est située au centre de deux de nos corridors de télécommunications. Lorsque nous avons considéré toutes les données, cet emplacement s'imposait », continue-t-il.

À LA FINE POINTE

Construit par Pomerleau et administré par Véolia, le nouveau centre de données est équipé d'une roue

de Kyoto permettant d'utiliser la chaleur se dégageant des équipements de stockage des données afin de chauffer le bâtiment. À l'inverse, l'air extérieur est utilisé afin de refroidir la machinerie.

« En matière de stockage de données, le refroidissement c'est le nerf de la guerre. Cette roue nous permet d'obtenir un bâtiment hautement performant en matière d'économie d'énergie. Il est aménagé afin de subvenir à nos besoins pour les dix prochaines années. Par la suite, nous pourrions ajouter des phases. Nous prévoyons être ici très longtemps », affirme M. Truong.

Hydro-Québec a signé un bail de 20 ans avec Véolia. Celui-ci est assorti d'une option d'achat. « C'est toujours préférable de louer au début. C'est au cours des premières années qu'il y a des bris », précise-t-il.

La mise en œuvre du nouveau centre de données amènera la création de 14 emplois à temps complet, en plus des divers contrats donnés à des sous-traitants de la région en ce qui a trait à l'entretien. Drummondville bénéficiera évidemment des taxes foncières reliées à l'imposant édifice. Autour de 35 % des travaux de construction ont été effectués par des entrepreneurs de Drummondville et des environs.

Un cinéma à la place de l'église?

La paroisse Sainte-Jeanne-d'Arc accepte l'offre d'achat d'un promoteur

CATHERINE MONTAMBEAULT

cmontambeault@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Mise en vente il y a un an, l'église Sainte-Jeanne-d'Arc, située sur la rue Galt Ouest, pourrait accueillir un cinéma.

La fabrique a reçu une première offre la semaine dernière, qui a déjà été acceptée par le curé et l'ensemble des marguilliers de la paroisse. Ne manque plus que l'aval de l'archevêché.

« Depuis que l'église a été mise en vente, il y avait beaucoup de gens qui avaient de l'intérêt, mais personne ne faisait officiellement une offre. La semaine passée, on a finalement eu une offre », se réjouit Nicole A. Gagnon, conseillère municipale dans l'arrondissement du Mont-Bellevue, qui est aussi impliquée au sein de la paroisse

Sainte-Jeanne-d'Arc.

Selon la dernière évaluation municipale, la valeur de la propriété est de 1 768 300 \$, soit 1 409 700 \$ pour le bâtiment et 358 600 \$ pour le terrain. En juillet 2015, la fabrique avait choisi de fixer le prix de vente à 850 000 \$, pour ensuite l'abaisser à 750 000 \$.

« Le promoteur a offert 200 000 \$, affirme Mme Gagnon. La semaine passée, tous les marguilliers se sont réunis avec le curé pour décider s'ils consentaient à l'offre, et après avoir négocié avec le promoteur, ils se sont finalement entendus sur 230 000 \$ ».

« Maintenant, puisque c'est une église, il faut que l'archevêché donne son approbation finale, alors on est en attente. On espère qu'il va accepter lui aussi! »

Selon Mme Gagnon, le promoteur souhaiterait transformer



La conseillère de l'arrondissement du Mont-Bellevue Nicole A. Gagnon ignore si les éventuels acheteurs de l'église Sainte-Jeanne-d'Arc, rue Galt Ouest, veulent raser le bâtiment pour construire un cinéma sur le site ou conserver la structure en l'adaptant à sa nouvelle vocation. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, FREDÉRIC CÔTÉ

l'église en cinéma. « Je ne sais pas s'il a l'intention de garder l'architecture de l'église intacte ou la détruire, mais j'espère évidemment qu'il la

conserve », mentionne-t-elle.

Rappelons que le lieu de culte avait été mis en vente en raison de la forte baisse des contributions volontaires

annuelles des paroissiens.

Construite en 1940, l'église Sainte-Jeanne-d'Arc a une superficie de plus de 18 000 pieds carrés.



Soir après soir, des milliers de festivaliers s'installaient devant la grande scène Loto Québec afin d'écouter les artistes en tout genre proposés par la Fête du lac des Nations. — LA TRIBUNE ARCHIVES, RENÉ MARQUIS

FÊTE DU LAC DES NATIONS

28 000 festivaliers de plus que l'an dernier

STÉPHANIE BEAUDOIN

stephanie.beaudoin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ce sont 203 000 festivaliers qui ont passé l'entrée de la Fête du lac des Nations cette année. Un achalandage qui ne bat pas le record du 30^e anniversaire de la fête en 2011, mais qui rend tout de même l'organisation très heureuse.

Au lendemain d'une des plus grandes foules de la Fête du lac des Nations, le record étant toujours détenu par CCR qui avait amené 55 000 personnes en 2006, les équipes de nettoyage s'activent pour redonner au parc Jacques-Cartier ses allures normales.

Vingt-quatre spectacles, six feux d'artifice, plus de 300 bénévoles et 203 000 festivaliers plus tard, Jean-Pierre Beaudoin, directeur général et artistique de la Fête du lac des Nations, tire un bilan positif de la semaine. « Je suis très heureux du 35^e anniversaire de la Fête. Une super semaine, de bons spectacles une compétition pyromusicale relevée, tout y était », lance-t-il.

Bien que la 30^e édition détienne toujours le record d'achalandage, avec 213 000 festivaliers en six jours, la Fête a tout de même attiré 28 000 personnes de plus que l'an dernier. « On a eu une magnifique semaine. L'an dernier, la pluie nous est tombée sur la tête sans arrêt »,

explique Suzie Hamel, porte-parole de la Fête du lac des Nations, rappelant les 175 000 personnes qui avaient participé aux festivités malgré le mauvais temps.

Une foule imposante s'agglutinait, hier, pour la soirée de clôture où Véronique Dicaire donnait un spectacle enlevé et Royal Pyrotechnie fêtait ses 50 ans avec le plus grand spectacle de feux d'artifice jamais réalisé à Sherbrooke. Au total, 50 000 personnes ont apprécié le spectacle de la « Céline Dion de l'imitation », comme aime le dire la porte-parole.

Les chiffres ne sont pas encore définitivement sortis, mais, selon Jean-Pierre Beaudoin, les retombées économiques sur la ville de Sherbrooke devraient dépasser les 7 millions de dollars. « On avait beaucoup de personnes de l'extérieur, même des États-Unis. Ça devrait tourner autour de 8 millions pour Sherbrooke. »

UNE 36^E ÉDITION EN CONSTRUCTION

Difficile de faire parler le directeur artistique sur l'édition qu'il est en train de concocter pour l'an prochain. « Je suis déjà en négociation avec des artistes, ça va aller très vite. Je vais trouver des petits bijoux et des spectacles internationaux à présenter aux Sherbrookoises et Sherbrookoises », assure-t-il, sans donner le moindre indice sur les noms qu'il a en tête.

Demande de subvention pour le parc Centennial

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke espère obtenir une aide financière pour la reconstruction du bâtiment du parc Centennial, dans l'arrondissement de Lennoxville, et pour la réfection de la piscine adjacente. Une demande officielle a été déposée au programme d'infrastructure communautaire (PIC) Canada 150.

La division des bâtiments dispose déjà d'un budget d'immobilisation de 600 000 \$ pour la reconstruction du bâtiment. La piscine nécessitera quant à elle des travaux de réfection majeure de 400 000 \$ en 2020. En raison de la proximité des deux infrastructures, si les travaux ne sont pas réalisés simultanément, des dépenses supplémentaires de 250 000 \$ seront nécessaires. Pour éviter ces dépenses supplémentaires, le conseil municipal a entrepris de déposer une

demande de subvention.

Le PIC permet de couvrir 50 % du coût du projet, jusqu'à concurrence de 500 000 \$.

La Ville devait aussi trancher entre l'option de la réfection de la piscine et de la pataugeoire existantes, pour un total de 1,25 M\$, ou pour la construction d'une nouvelle piscine-plage avec jeux d'eau intégrés, au coût de 1,5 M\$. Dans les deux cas, la reconstruction du bâtiment est incluse.

Puisque d'autres piscines, celles des parcs Dufresne et Optimiste, sont plus prioritaires, il a été convenu de choisir l'option la moins coûteuse pour ne pas entraver le programme de mise à niveau des piscines déjà amorcé.

Le conseiller de l'arrondissement de Lennoxville, David Price, s'est montré déçu que le projet ne se réalise pas cette année. « Mais si on peut obtenir une subvention, je comprends qu'il est préférable d'attendre. »

La conseillère Christine Ouellet était elle aussi déçue, mais

pour des raisons différentes. « Le regroupement du bois Beckett a appliqué pour le programme PIC 150 pour la réfection des sentiers. Ça fait deux ans qu'il travaille là-dessus. Je pense qu'il sera déçu d'apprendre que le projet a été mis de côté. Nous ne baisserons pas les bras. Il faudra les accompagner pour aller chercher le financement nécessaire. Je rappelle que c'est un parc de ville qui attire beaucoup de monde. »

Le président du comité exécutif, Serge Paquin, a précisé qu'un seul projet pouvait obtenir l'aide financière du programme dans chaque ville. « Ça tombait sous le sens qu'un projet où on peut aller chercher 500 000 \$ obtienne la priorité devant celui du bois Beckett, où la demande était de 150 000 \$. Il faut considérer l'intérêt de l'ensemble des contribuables où on peut aller chercher le maximum de fonds pour des travaux qui étaient incontournables. »



La Ville de Sherbrooke espère obtenir une aide financière pour des travaux projetés au parc Centennial, dans l'arrondissement de Lennoxville. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, RENÉ MARQUIS

Un policier entreprend une poursuite... à vélo

SHERBROOKE — Un policier de Sherbrooke n'a pas hésité à poursuivre un voleur, tôt lundi matin, alors qu'il roulait à vélo pour se rendre à la maison après son quart de travail.

L'événement est survenu vers 5h alors que le sergent se dirigeait vers sa résidence, dans l'ouest de la ville.

Il a aperçu un homme en train de voler dans des véhicules stationnés, raconte Samuel Ducharme, porte-parole du Service de police de Sherbrooke (SPS).

« Il a pris le voleur en surveillance et a communiqué avec le quartier général pour demander qu'on envoie des policiers. Mais le voleur s'est aperçu qu'il était surveillé et a

pris la fuite. »

« Le policier a entrepris une poursuite à vélo. Quelques minutes après, des policiers sont arrivés et ont pu arrêter l'individu. »

Le suspect, un homme de 23 ans, a été arrêté dans le secteur de la Place Delorme. Il devra comparaître ultérieurement, ajoute M. Ducharme. **CLAUDE PLANTE**



NOTRE VIDÉO
DISPONIBLE DANS
et sur **latribune.ca**

L'incontournable
app'

« Par quoi veut-il les remplacer? »

La Coalition demeure sceptique après l'annonce du retrait avancé des wagons DOT-111

RONALD MARTEL
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC – « Il ne s'agit pas nécessairement d'une nouvelle. L'annonce avait déjà été faite en lien avec la réglementation américaine, que cela allait se faire un an plus vite aux États-Unis. Comme les DOT-111 circulent de part et d'autre de la frontière canado-américaine, nous croyons que le ministre Garneau ne fait que s'ajuster, il n'a pas vraiment le choix! C'est comme une contrainte pour lui, disons un enjeu auquel il doit se plier. »

Voilà comment le porte-parole de la Coalition des citoyens et organismes engagés pour la sécurité ferroviaire à Lac-Mégantic, Robert Bellefleur, a réagi à la nouvelle que le ministre des Transports du Canada, Marc Garneau, souhaite avancer à novembre prochain le retrait des wagons-citernes DOT-111 pour le transport du pétrole lourd au Canada.

« Pour nous, la grande question, c'est par quoi veut-il les remplacer? Les wagons CPC-1232 sont disponibles, une nouvelle classe de wagons sur les rails depuis 2015-2016. Mais en 2015, en Ontario, ces wagons ont été impliqués dans des déraillements importants et ils ont explosé comme les DOT-111 à Lac-Mégantic. Pour ce qui est des TC-117, qui sont évoqués, avec des boucliers protecteurs et une couche de protection thermique, ils ne sont même pas encore sur le marché. C'est beau les nouvelles normes sur papier, ils ne sont pas encore sortis des usines. Ces nouveaux wagons-citernes vont coûter 200 000 \$ chacun, et le changement des DOT-111 pour eux coûterait, semble-t-il, 40 milliards \$. Qui va payer pour ça? », questionne M. Bellefleur.

« Pour Lac-Mégantic, cela ne change pas grand-chose. Nous restons inquiets, car les DOT-111 vont continuer à être utilisés sans doute pour d'autres produits dangereux, l'acide sulfurique, le chlore et autres. C'est une chose d'annoncer le retrait des DOT-111, mais il faut prendre des mesures correctives. Ce qui nous sécuriserait le plus, c'est d'annoncer la construction de la voie de

contournement du centre-ville. Nous avons vu que le ministre doit appeler le maire Jean-Guy Cloutier pour faire devancer l'étude de faisabilité. N'est-ce pas le monde à l'envers? N'est-ce pas M. le maire qui devrait appeler le ministre et le talonner? Ne sommes-nous pas trop prudents avec la Ville de Lac-Mégantic? »

VOIE DE CONTOURNEMENT

Déjà lundi matin (hier), le ministre Garneau a appelé le maire Cloutier. « J'étais content qu'il m'appelle. Je ne suis pas contre le remplacement des wagons DOT-111, plus rapidement, par des wagons TC-117 pour atteindre les objectifs. Cela va avantager la sécurité de tous les Canadiens, mais cela ne guérira pas la population de Lac-Mégantic. Ils savent ce que nous voulons », réagit Jean-Guy Cloutier.

« L'étude de faisabilité de la voie de contournement, M. Garneau m'en a parlé, il sait que la ville administre le contrat avec AÉCOM. Nous allons étudier assez rapidement, d'ici un mois ou deux, les conditions de réalisation de cette étude. Maintenant, est-ce que nous pouvons gagner des heures, ou des jours, ou bien des mois, ou encore un an, c'est là la question. Je ne suis pas satisfait que l'étude de faisabilité nous mène à une réalisation de la voie de contournement en 2021-2022. On



Ni la Coalition des citoyens et organismes engagés pour la sécurité ferroviaire à Lac-Mégantic, ni le maire Jean-Guy Cloutier ne semblent impressionnés par l'annonce faite hier par le ministre fédéral des Transports, Marc Garneau, confirmant le retrait des wagons-citernes DOT-111 pour le transport du pétrole lourd au Canada. — PHOTO LA TRIBUNE, ARCHIVES, RENÉ MARQUIS

va tout faire ce qu'on peut faire pour obtenir le dossier final. Nous allons voir avec notre monde et puis nous parlerons avec le gouvernement provincial pour faire devancer des choses. »

M. Cloutier a ainsi évoqué des

délais causés par des règlements du ministère de l'Environnement, entre autres du BAPE.

« Comme il s'agirait d'un contrat de plus de 100 millions \$, c'est une autre classe de réglementation. Nous allons passer tout ça au peigne

fin et essayer d'obtenir plus de latitude de leur part, concernant ces règlements majeurs, afin de gagner du temps. Mais depuis trois mois, nous faisons notre travail et on va aller frapper aux portes en temps et lieu », indique-t-il.

L'UMQ et le BST apprécient l'avancée

LAC-MÉGANTIC – L'Union des municipalités du Québec (UMQ) a réagi favorablement à l'annonce, par le ministre des Transports du Canada, Marc Garneau, que l'échéance pour le retrait graduel des wagons-citernes DOT-111, destinés au transport de pétrole brut, serait avancé de sept mois, au 1er novembre 2016.

« L'accélération du retrait des wagons-citernes DOT-111 constitue une bonne nouvelle et un pas additionnel pour accroître la sécurité ferroviaire du transport de matières dangereuses au Québec et au Canada. Le ministre répond ainsi aux demandes exprimées par l'UMQ en faveur d'une meilleure prévention,

entre autres, dans son Plan d'action sur la sécurité du transport ferroviaire, pour éviter que des tragédies comme celle de Lac-Mégantic ne se reproduisent », déclare Michel Angers, président de la Commission de la sécurité publique de l'UMQ et maire de Shawinigan.

L'organisme estime toutefois qu'il reste beaucoup de travail à effectuer pour réduire les risques liés au transport de matières dangereuses par train au Canada. À cet égard, l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick, conjointement avec l'UMQ, prépare une Journée de réflexion sur la sécurité ferroviaire.

Le ministre Marc Garneau y a été invité. Les élus du Québec et du Nouveau-Brunswick pourront y faire le point sur les améliorations en matière de sécurité ferroviaire, depuis la tragédie de Lac-Mégantic, et les lacunes toujours existantes.

LE BST SATISFAIT

Le Bureau de la sécurité des transports (BST) du Canada a également réagi à l'annonce faite par le ministre Garneau, sous forme de déclaration de sa présidente, Kathy Fox. Celle-ci s'est dite heureuse de constater que le ministre Marc Garneau accélère le retrait de ces wagons-citernes comportant un

risque accru, afin qu'ils ne servent plus à transporter du pétrole brut.

« La publication de l'ordre annoncée aujourd'hui (lundi) constitue une mesure positive, et met en évidence le leadership du Canada en ce qui a trait à la prise de mesures pour améliorer la sécurité des wagons-citernes. Nous nous attendons à ce que la prise de mesures rigoureuses se poursuive de la part de l'organisme de réglementation et de l'industrie en vue de réduire les risques associés au transport par rail de pétrole brut et d'autres liquides inflammables », souligne Mme Fox. **RONALD MARTEL**

RASSEMBLEMENT DES HELLS ANGELS À OTTAWA

Retour en force des « purs et durs »

DANIEL RENAUD

La Presse

MONTRÉAL — « Les Hells Angels deviendront l'organisation criminelle la plus importante au Québec en 2016 et au cours des prochaines années », ont récemment confié à *La Presse* des sources policières spécialisées dans la lutte contre le crime organisé.

Les membres québécois de cette organisation en ont peut-être donné un avant-goût en fin de semaine, dans la région d'Ottawa, alors qu'ils se sont rendus nombreux au Canada Run, le rassemblement de tous les Hells Angels canadiens qui a lieu tous les quatre ans, en alternance, dans les provinces canadiennes.

Selon nos informations, au moins une trentaine de membres en règle des sections de Montréal, South et Trois-Rivières ont pris part à l'événement, en compagnie de membres de leurs principaux clubs-écoles ou supporters : Red Devils, Devils Ghosts, Deimos Crew et Beast Crew.

L'absence de deux influents membres en règle — Mario Brouillette et

Michel Lajoie-Smith — a toutefois été remarquée. Brouillette, que la police a déjà considéré comme un chef potentiel pour l'organisation au Québec, a déclaré devant les commissaires aux libérations conditionnelles avoir quitté les Hells Angels. Quant à Lajoie-Smith, certaines informations veulent qu'il se soit retiré lui aussi. Mais dans les deux cas, la police les considère comme faisant toujours partie de l'organisation, que ce soit avec des couleurs dans le dos d'une veste ou non.

PAS DE VESTES DE SHERBROOKE

Les policiers présents en fin de semaine n'ont pas observé de Hells Angels québécois avec des vestes de Sherbrooke ou de Québec, laissant ainsi croire que ces deux sections n'ont toujours pas été officiellement réactivées.

Si les Hells Angels ont voulu confirmer leur retour sur la scène criminelle au Québec en fin de semaine à Ottawa, la police croit aussi que 2016 marque le retour des « vrais Hells Angels purs et durs » à la tête de l'organisation dont les rôles



Les policiers présents en fin de semaine au Canada Run, tenu à Ottawa en fin de semaine, n'ont pas observé de Hells Angels québécois avec des vestes de Sherbrooke ou de Québec, laissant ainsi croire que ces deux sections n'ont toujours pas été officiellement réactivées. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

étaient tenues par d'anciens Rock Machine qui avaient retourné leur veste depuis l'opération SharQc, menée en avril 2009. La semaine dernière, André Sauvageau, un ancien Rock Machine devenu Hells Angel et considéré comme un acteur important à Montréal, a été arrêté et a rejoint en prison son frère d'armes qui a suivi le même parcours dans les deux organisations, l'influent Salvatore Cazzetta.

Il y a quelques semaines, un autre

ancien Rock Machine devenu Hells Angel, Alain Brunette, a été arrêté dans une opération de remorquage frauduleux du Service de police de la Ville de Montréal.

Deux anciens Rock Machine devenu Hells Angels ont depuis quitté les motards : Paul Porter, alias Sasquatch — surnommé ainsi en raison d'un personnage de la série télévisée *L'homme de six millions de dollars* — et Salvatore Brunetti.

Gilles Lambert, qui a toujours été très proche de Cazzetta, et Stéphane Trudel sont d'ex-Rock Machine toujours actifs chez les Hells Angels.

« Ils ont fait le travail, mais ce sont des Rock Machine habillés en Hells Angels. Maintenant, c'est le retour des vrais Hells Angels qui ont le logo du club tatoué sur le cœur. Certains le sont de père en fils. À partir de maintenant, on va voir une différence », nous a confié une source policière dernièrement.

Le SPS a rafraîchi son album photo des Hells à Ottawa

CLAUDE PLANTE

claud.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Service de police de Sherbrooke (SPS) a pu rafraîchir son album photo des Hells Angels en fin de semaine à Ottawa, où avait lieu un grand rassemblement du club de motards.

Deux membres du Service des renseignements du SPS avaient fait le voyage vers la capitale canadienne.

« Nous étions sur place », confirme Samuel Ducharme, relationniste du SPS.

« Deux spécialistes du renseignement ont pu constater sur place ce que nous savions sur les Hells de Sherbrooke. Nous n'avons pas appris beaucoup de choses

nouvelles. »

Des centaines de motards, membres en règle et sympathisants des Hells Angels, ont participé à cette grand-messe en fin de semaine à Ottawa. Le principal point de rencontre est le secteur de Carlsbad Springs, à Ottawa.

Le rendez-vous se reproduit tous les quatre ans et était obligatoire pour les membres de la trentaine de chapitres canadiens des Hells Angels.

On a entre autres constaté que le club de Sherbrooke n'est toujours pas « actif », contrairement à ceux de Montréal, de Trois-Rivières et celui baptisé « South », ajoute M. Ducharme.

« Il faut six membres en règle pour former un chapitre. Officiellement, celui de Sherbrooke n'est pas

actif », explique-t-il à *La Tribune*.

« RETOUR EN FORCE »

Rappelons que des dizaines d'agents de la police d'Ottawa et de la Police provinciale de l'Ontario ont été mobilisés pour surveiller le rassemblement et assurer la sécurité des citoyens.

Selon l'inspecteur Michel Marin, des services d'urgence de la police d'Ottawa, un plan d'intervention a été préparé et pourrait être utilisé au besoin.

Des analystes estiment que ce rassemblement marque le « retour en force » du groupe criminalisé. Selon les différentes informations recueillies, tout porte à croire que les participants parleront surtout de budget et d'administration. **AVEC LA PRESSE CANADIENNE**

SOLDES D'ÉTÉ

TOUT DOIT ÊTRE VENDU!

BOUTIQUE GISELLE INC.
38, RUE PRINCIPALE NORD, WINDSOR, 819 845-4796

La foudre frappe Cogeco à Magog

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La foudre a privé de service plusieurs abonnés de la compagnie Cogeco dans le secteur de Magog en fin de semaine.

Un éclair a frappé les installations du câblodistributeur sur la rue Saint-Patrice samedi après-midi, ce qui a coupé les trois

services offerts à la clientèle, soit l'internet, la télévision et la téléphonie.

Le bris a eu lieu vers 14 h et le service a pu être rétabli 12 heures plus tard dans la nuit de samedi à dimanche, selon Caroline Beaudry, directrice des relations avec les communautés chez Cogeco à Trois-Rivières.

« La foudre est tombée sur une tête de ligne. Les trois services ont

été coupés », confirme-t-elle.

« Ça causé un trou de trois pieds sur trois pieds environ dans le bâtiment. Nous avons été chanceux dans notre malchance. Les dommages auraient pu être plus importants. »

Les pompiers de Magog, dont la caserne du centre-ville est située à deux pas, sont intervenus et ont pu éteindre les flammes rapidement.

Après avoir sécurisé les lieux, on

a pu pénétrer dans l'édifice, ajoute Mme Beaudry. Plusieurs membres du personnel de Cogeco ont mis la main à la pâte pour rétablir au plus tôt le service aux abonnés.

« Les locaux ont été endommagés par la fumée et l'eau. On a dû aussi rétablir le courant électrique dans le bâtiment », dit-elle.

« Des gens de Trois-Rivières sont partis vers Magog pour aider sur place. »

Mme Beaudry ne pouvait dire si les abonnés touchés allaient être dédommagés pour l'interruption de service.

« Je ne crois pas parce qu'il s'agit d'une panne causée par des éléments naturels », commente-t-elle.

« Mais nous allons certainement investiguer à savoir pourquoi la foudre est tombée sur notre bâtiment qui n'est pas le plus haut et qui n'est pas situé en altitude. »

Dernier arrêt du VR de la santé Desjardins

SHERBROOKE — Après avoir sillonné les routes de la région et s'être arrêté dans différents salons d'exposition et festivals de la région, le VR de la santé Desjardins terminera son chemin mercredi dans le stationnement de la Fondation du CHUS.

Le luxueux véhicule récréatif offert comme grand prix de la campagne de financement de la Fondation du CHUS sera alors remporté par l'un des six finalistes du tirage, soit Jean Leblanc de Sherbrooke, Doris Bélair de Coaticook, Rosaire Houle d'Anges-Gardiens, Maryse St-Martin de Drummondville, Julie De La Bruyère de Coaticook, Lyne

Laliberté de Coaticook ou Carole Lalonde de Laval.

Le gagnant pourra repartir à bord de son nouveau Winnebago Vista 36 Y 2015 d'une valeur de 200 000 \$, ou encore choisir la somme de 100 000 \$, tandis que les cinq autres personnes remporteront un prix secondaire.

En 2015, à sa deuxième édition, cette activité-bénéfice avait récolté plus de 265 082 \$. Chaque année, les profits du tirage sont partagés entre la Fondation du CHUS et les sept fondations régionales associées. Le dévoilement des bénéficiaires de la campagne se fera également mercredi. **CATHERINE MONTAMBEAULT**

Corrections

Dans l'article *Nouvelle vie pour Marc Lamontagne* publié lundi, on aurait dû lire que c'est l'entreprise Rona qui acceptait de fournir les matériaux et non Rona l'Entrepôt. De plus, l'image dans le texte a été fournie par Marc Bougie de Santi Construction. Toutes nos excuses.



PLATEAU
MARQUETTE
MÉDICO-ESTHÉTIQUE

Dr Jean-Vincent Nootens
chirurgien plastique

Chirurgies mineures
Contracture de
Dupuytren (par injection)

**** Rendez-vous rapide**
**** Aucune requête d'un médecin de**
famille nécessaire.

819.564.8843
www.plateaumarquette.com

DÈS LE MERCREDI 20 JUILLET

SOLDE

Carrefour de l'Estrie **sports experts®**

SÉLECTION DE CHAUSSURES, SANDALES ET VÊTEMENTS ATHLÉTIQUES
COLLECTIONS PRINTEMPS-ÉTÉ 2016

OBTENEZ 20% À

40%

DE RABAIS
sur notre prix étiqueté

*Excluant les produits à prix déjà réduit. Marques et modèles sélectionnés.



VÉLOS
GIANT,
LOUIS GARNEAU,
GT, SIMS
ET DIADORA

OBTENEZ JUSQU'À

30%

DE RABAIS
sur notre prix étiqueté*

*Excluant les produits à prix déjà réduit.

SÉLECTION DE VÊTEMENTS MODE, VÊTEMENTS DE GOLF ET MAILLOTS MODE POUR HOMME ET FEMME
COLLECTIONS PRINTEMPS 2016

OBTENEZ

20%

DE RABAIS
sur notre prix étiqueté*

*Excluant les produits à prix déjà réduit. Marques et modèles sélectionnés.

Meilleure forme. Meilleure vie.™

819 346-5286

sports experts®
Carrefour de l'Estrie

*Cette promotion de 14 jours débute le 20 juillet 2016. Les rabais de cette annonce sont en vigueur du mercredi 20 juillet au mardi 2 août 2016. Les rabais sur certains produits peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, Sports Experts® fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées. *Marque déposée de MB-20/L16-11591

« C'est mon ouvrage, ça! »

Marcel Rodrigue a soudé la croix du mont Bellevue en 1950

JACYNTHÉ NADEAU

jacynthe.nadeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Sherbrookoise Marcel Rodrigue a découpé soigneusement, lundi, une chronique de la Société d'histoire de Sherbrooke parue dans *La*

Tribune et qui rappelle l'installation de la croix lumineuse du mont Bellevue en 1950.

« C'est mon ouvrage, ça! » lance fièrement l'homme de 91 ans qui a grimpé dans la structure à l'époque pour en assembler les trois sections.

M. Rodrigue était soudeur de métier, employé de Métallurgie moderne quand l'entreprise sherbrookoise a obtenu le contrat d'ériger une croix de 33 mètres de hauteur sur le mont Bellevue, pour souligner l'Année sainte.

Cette année-là, le pape Pie XII lançait l'invitation au monde d'ériger une croix dans leur

communauté en symbole de paix. À Sherbrooke le projet a coûté 10 000 \$, dont 8000 \$ ont été recueillis en souscription populaire.

Métallurgie moderne comptait alors trois employés, selon les souvenirs de M. Rodrigue, mais il était le seul à pouvoir travailler à une telle hauteur.

« J'étais habitué, relate M. Rodrigue, puisque j'avais travaillé sur les chantiers maritimes à Sorel auparavant. Ça ne me dérangeait pas du tout les hauteurs. »

En plus, le patron de Métallurgie moderne, M. Blais, avait offert un petit bonus pour cette tâche peu



Marcel Rodrigue a contribué de près à l'érection de la croix du mont Bellevue alors qu'il était à l'emploi de Métallurgie moderne en 1950. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, JESSICA GARNEAU

Invité à un mariage, des retrouvailles d'amis, une fête de famille?
SOYEZ PRÊT!

Médecine esthétique:

Protéine botulique, injectables, lasers, phlébologie (varices), traitement du double menton (Nouveau!), etc.

MON CONSEIL MÉDICAL: PRÉVEZ LES DOMMAGES DU SOLEIL D'ÉTÉ EN ÉVITANT QU'IL APPROFONDISSE VOS RIDES AU NIVEAU DE LA GLABELLE (RIDES DU LION) ET DES PATTES D'OIE. PO+ VOUS GUIDERA POUR VIEILLIR EN BEAUTÉ SANS ÊTRE FIGÉ!

www.po-plus.com | 819 847-4449

2400, rue Principale Ouest, Magog

« En toute confiance »
Dr Dorothée Garant, md

Omnipraticienne

Po+

Médecine & Esthétique Magog-Orford

5046361

commune.

Peu enclin au vertige, le jeune soudeur de 25 ans a néanmoins suggéré au patron un système d'attache avec des câbles pour assurer sa sécurité. « Si je tombais, je ne serais pas tombé bien loin », raconte-t-il en riant.

Construite en trois sections, la structure de la croix lumineuse a été transportée sur le mont Bellevue pour être assemblée et soudée par M. Rodrigue directement sur place.

L'homme natif de Stanstead,

qui est devenu soudeur pour s'exempter de la guerre en 1939, ressent encore aujourd'hui une grande fierté quand ses yeux s'attardent sur la croix qui continue de veiller sur la ville depuis 66 ans.

Quelques années plus tard, se souvient-il également, il est remonté dans un chantier en hauteur pour souder des éléments du clocher de l'église Sainte-Thérèse.

« C'est de beaux souvenirs que je garde en mémoire », conclut le sympathique nonagénaire.

CIRQUE DU SOLEIL®
série hommage

tou t éc artillé

À partir de
49\$
Taxes et frais de service en sus

13.07.16 - 13.08.16
ROBERT CHARLEBOIS

**Amphithéâtre
COGECO**

BILLETS EN VENTE AU
AMPHITHEATRECOGECO.COM

Brompton habité depuis 10 000 ans

Le site archéologique Kruger 2 révèle un lieu phare pour les Amérindiens nomades

CATHERINE MONTAMBEAULT
cmontambeault@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Une nouvelle période de fouilles archéologiques très fructueuse vient de se terminer sur le site Kruger 2, situé aux abords de la rivière Saint-François dans l'arrondissement Brompton, à Sherbrooke. Pour une deuxième année consécutive, ce site découvert en 2013 par l'archéologue et animateur au Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke, Éric Graillon, a dévoilé une facette inédite de l'histoire des Amérindiens nomades qui s'y sont arrêtés à plusieurs reprises il y a 10 000 ans.

Chaque été entre 2015 et 2017, Éric Graillon et Claude Chapdelaine, une sommité dans le monde de l'archéologie préhistorique et professeur à l'Université de Montréal, passent au peigne fin ce site archéologique pendant trois semaines en compagnie d'étudiants universitaires, grâce à un partenariat établi entre le Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke, l'Université de Montréal, le ministère de la Culture et des Communications et le comité culturel de Brompton.

Aux 78 000 témoins lithiques (outils et débris) qui avaient été découverts l'an dernier, environ 12 000 nouveaux ont été ajoutés cette année, portant le total à 90 000, selon les estimations actuelles. Parmi ceux-ci, 350 outils (pointes de projectiles, forets, bifaces, grattoirs et racloirs) ont été trouvés l'an passé, en plus d'une centaine cette année. Cette énorme quantité d'objets et d'éclats de roche permet aux archéologues d'affirmer que le site de Brompton devait constituer un emplacement phare pour les nomades de la période paléoindienne.

« Sans penser qu'ils étaient très nombreux — peut-être une vingtaine au maximum puisque le site demeure petit — on pense que ces gens-là sont restés sur le site plus longtemps qu'on aurait pu se l'imaginer, soit peut-être pendant une ou deux semaines intensives, ou qu'ils faisaient plusieurs



Découvert en 2013 par l'archéologue et animateur au Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke, Éric Graillon, le site archéologique Kruger 2, situé aux abords de la Saint-François dans l'arrondissement Brompton, a dévoilé une facette inédite de l'histoire des Amérindiens nomades qui s'y sont arrêtés à plusieurs reprises il y a 10 000 ans. — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, JULIEN CHAMBERLAND

allers-retours à l'intérieur d'une même saison. Je pense aussi qu'ils se sont arrêtés à de nombreuses reprises à cet endroit-là au cours des années », soutient Claude Chapdelaine.

« Ce qu'il faut comprendre, c'est que pour produire une seule pointe de projectile, un tailleur pouvait produire près de 500 éclats [de roche], poursuit-il. Le fait qu'il y ait 90 000 éclats en tout, ça signifie qu'on a beaucoup taillé sur ce site et qu'on a cassé beaucoup d'outils, donc qu'on y a passé pas mal de temps. »

Si ce lieu situé le long de la rivière Saint-François peut paraître anodin, Claude Chapdelaine explique qu'en fait, celui-ci possède plusieurs qualités du point de vue des Amérindiens. Non seulement il se trouve sur une terrasse élevée par rapport au plan d'eau, ce qui le protège des inondations peu importe la saison, mais il est également en aval d'une chute, ce qui permettait aux Nomades de circuler aisément sur la rivière s'ils possédaient des embarcations.

ALIMENTATION VARIÉE

En plus d'être d'une richesse « exceptionnelle » en raison des nombreux outils qu'on y a dénichés, Kruger 2 est également le premier site archéologique au Québec associé à la culture nommée « plano » présentant des os blanchis.

« C'est extraordinaire!, s'enthousiasme M. Chapdelaine. Sur les 800 petits fragments d'os qu'on a ramassés l'an dernier, une quinzaine ont été identifiés à l'espèce, ce qui nous a permis de découvrir que ces gens-là mangeaient du castor, de l'ours noir et des gros mammifères, soit du caribou ou du cerf de Virginie. (...) Cette année, on a trouvé encore facilement 300 ou 400 nouveaux os blanchis, parmi lesquels un

nombre probablement équivalent à celui de l'an passé va pouvoir être identifié. C'est très prometteur. »

De plus, deux vertèbres de poisson enfouies sur le site permettent désormais aux spécialistes des civilisations humaines passées d'affirmer que ces Amérindiens étaient des chasseurs-cueilleurs-pêcheurs.

« On va poursuivre les fouilles l'an prochain, et il y a des pourparlers entre les différents partenaires pour amorcer, en 2017, des efforts de diffusion pour faire connaître au grand public les richesses que ce site-là nous a livrées au cours des trois années de fouille. La diffusion devrait se faire sous plusieurs formes, mais bien sûr, le

Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke va être au cœur de ces efforts », déclare le professeur de l'UdeM.

En attendant, ceux qui sont trop curieux peuvent se présenter le 13 août à l'atelier d'archéologie expérimentale qui se tiendra au Musée de la nature et des Sciences, entre 13 h et 16 h. L'archéologue Éric Graillon sera sur place afin de présenter certains des objets découverts à Brompton, tout comme l'archéologue Yves Chrétien, qui enseignera comment tailler la pierre et allumer un feu sans briquet ni allumette, comme le faisaient les Amérindiens. Pour plus de détails concernant cette activité, il suffit de joindre le Musée au 819 564-3200.




LE CAMION

qui travaille pour le camionneur

Faites affaire avec l'équipe la plus dynamique du milieu !

4388, ROUTE 112, ASCOT CORNER

opinions

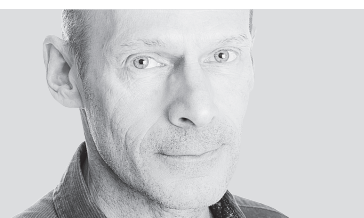
Présidente-éditrice **LOUISE BOISVERT**Rédacteur en chef **MAURICE CLOUTIER**Directeur de l'information **LOUIS-ÉRIC ALLARD**

Encore trop de risques

DENIS DUFRESNE

ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca



Pendant que les citoyens de Lac-Mégantic réclament un geste concret d'Ottawa pour la construction d'une voie de contournement, un rapport de Statistique Canada démontre une augmentation quasi constante, de 2005 à 2014, du nombre d'accidents dans le transport de pétrole brut au pays par camion, bateau, pipeline ou train.

Ce constat soulève à la fois des questions sur le degré réel de supervision que Transports Canada exerce en ce domaine et sur l'imputabilité des entreprises.

Mais attardons-nous au secteur ferroviaire.

Le document, « Sables mouvants au Canada : production, distribution et répercussions du pétrole de 2005 à 2014 », rappelle que durant cette période la production canadienne de pétrole brut a augmenté de 50 pour cent tandis que le nombre de wagons-citernes transportant du pétrole brut et du mazout a triplé.

Or, observe Statistiques Canada, « le nombre d'accidents concernant des produits de pétrole brut a diminué après le ralentissement économique de 2008, mais il augmente constamment depuis et dépasse maintenant le nombre d'accidents concernant toutes les autres marchandises dangereuses ».

Bien que 70 pour cent de tous ces accidents se soient produits lors du chargement ou du déchargement dans les installations des compagnies, pas moins de 780 déraillements sur des chemins de fer sont survenus de 2005 à 2014, dont 31 pour cent impliquaient le transport de matières dangereuses.

Chaque année, seul un petit nombre de déraillements entraîne des rejets ou des pertes de pétrole dans l'environnement, indique Statistique Canada, mais cela n'empêche pas les catastrophes environnementales et les pertes de vie.

Ainsi, « seulement » six déraillements ont donné lieu à des déversements de matières dangereuses en 2013, mais l'un d'eux s'est produit à Lac-Mégantic et a fait 47 morts en plus de détruire une bonne partie du centre-ville de cette municipalité

de 6000 habitants.

À cela s'ajoutent les trains et les wagons qui partent à la dérive sans personnel à bord, un problème qui semble aller en augmentant : le Bureau de la sécurité des transports (BST) en a recensé 30 en 2014, 42 en 2015, alors que déjà 24 incidents du genre se sont produits depuis le début de 2016.

Dans son rapport sur la tragédie de Lac-Mégantic, en 2014, le BST avait pourtant pressé Transports Canada d'exiger des transporteurs des « moyens de défense physiques » en addition aux freins à main et aux freins à air pour empêcher le matériel roulant de partir à la dérive.

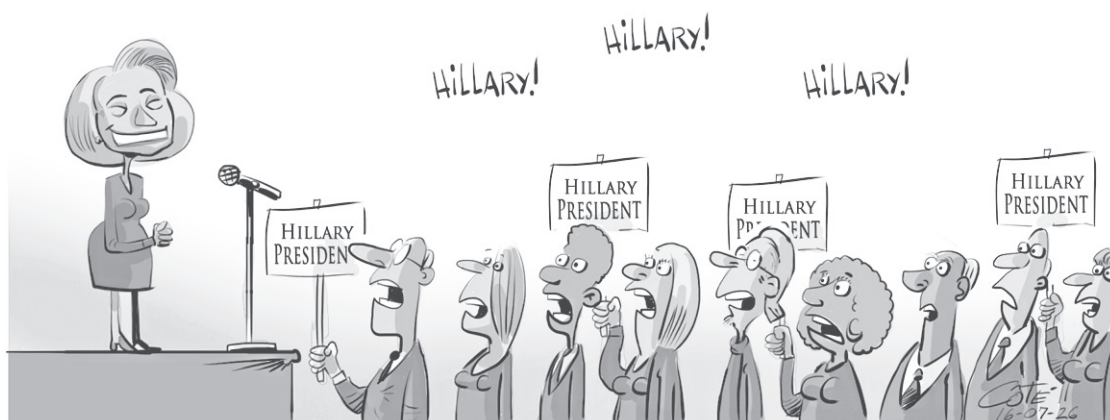
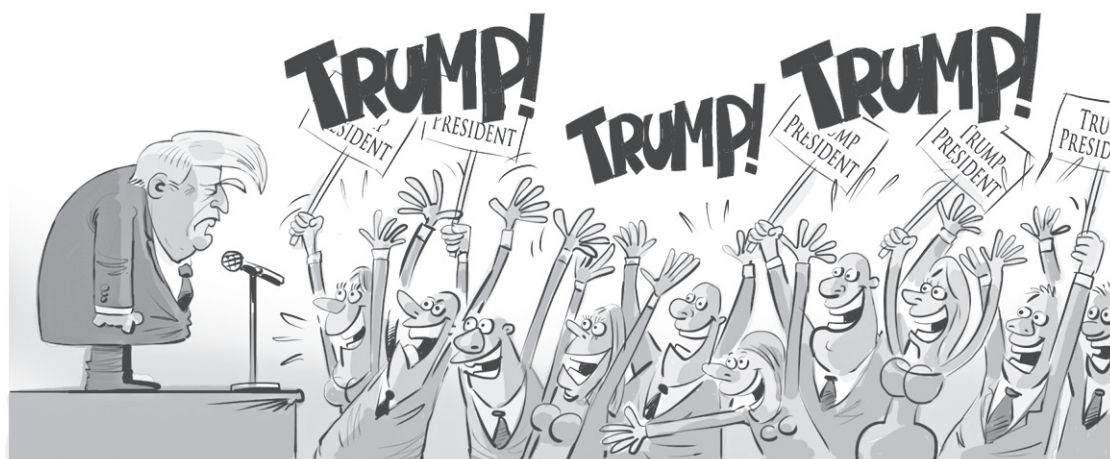
Rare bonne nouvelle : Ottawa devance de six mois le retrait des wagons-citernes DOT-111, en cause dans la tragédie de Lac-Mégantic, qui ne pourront plus transporter de pétrole à compter du 1^{er} novembre prochain au pays.

Mais cela ne change malheureusement rien au fait que les Canadiens comprennent de moins en moins pourquoi les règles élémentaires de sécurité ne semblent pas être respectées par les compagnies de chemins de fer alors que le transport de marchandises dangereuses par train, notamment le pétrole brut, est en progression depuis plus de 10 ans.

En fait, les mêmes questions reviennent constamment depuis la catastrophe de Lac-Mégantic : pourquoi y a-t-il encore des déraillements de convois pétroliers et autant de trains qui partent à la dérive? Et pourquoi Transports Canada ne fait-il pas mieux respecter ses règlements et normes?

Une partie de la réponse tient sans doute au financement insuffisant des organismes de réglementation de Transports Canada et au laxisme dans la surveillance des compagnies de chemin de fer, particulièrement en ce qui a trait à l'application des Systèmes de gestion de la sécurité, comme l'avait soulevé le Vérificateur général du Canada, Michael Ferguson, en... 2014.

Bref, rien ou si peu, ne semble vraiment changer.

André-Philippe Côté, *Le Soleil***MON CLIN D'ŒIL****STÉPHANE LAPORTE**
Collaboration spéciale

Les républicains sont divisés, les démocrates sont divisés, et ça s'appelle les États-Unis.

CARREFOUR DES LECTEURS

La crème glacée... salée

Avouons-le, les consommateurs ont été gâtés par la section des produits laitiers depuis environ deux ans. Les prix pour la crème glacée et le yogourt sont demeurés à peu près stables, tandis que ceux des viandes, des fruits et légumes explosaient. (...) Cependant, à partir du 1^{er} septembre, tout cela pourrait changer.

La Commission canadienne du lait à Ottawa a choisi de prendre une décision tout à fait insoupçonnée, et ce, en plein milieu de l'été soit dit en passant. La Commission qui a la responsabilité de calculer le juste prix du lait et du beurre à la ferme pour nos producteurs laitiers a décidé d'augmenter le prix du beurre d'environ 3 %. (...)

Bien sûr, le beurre est un ingrédient essentiel pour plusieurs produits laitiers comme la crème glacée, le yogourt et le fromage.

Avec cette nouvelle augmentation surprise, il est donc possible que le prix de ces produits au détail augmente d'ici quelques mois.

(...) Les producteurs sont satisfaits, mais l'annonce a soulevé la colère des transformateurs et restaurateurs qui dénoncent le geste fortuit de la Commission. (...)

Or, il est difficile de comprendre le raisonnement derrière cette hausse soudaine, compte tenu de l'état actuel du marché mondial. Le marché du lait, partout à travers le monde, est en chute libre.

En effet, le prix du lait à la ferme est en moyenne près de trois fois plus élevé au Canada qu'ailleurs dans le monde. Et la situation ne changera pas de sitôt.

(...) Les acheteurs de beurre industriel (...) reconnaissent que la prime supplémentaire à payer à partir du 1^{er} septembre est en principe une taxe pour l'inefficacité de notre filière laitière. Pendant que nos transformateurs et restaurateurs paient davantage

et s'affaiblissent, la concurrence ailleurs dans le monde épargne.

Depuis quelque temps, les producteurs agricoles se plaignent de voir les transformateurs importer du lait diafiltré au Canada en provenance des États-Unis. Le lait diafiltré, moins cher que le lait et le beurre d'ici, permet à nos transformateurs de diminuer le coût de leurs intrants. (...)

Au lieu de tenter de régler le problème du lait diafiltré, la Commission s'acharne en indemnisant les producteurs. Une vision tout à fait myope.

Avec cette nouvelle hausse, ne soyez pas surpris de voir plus de lait diafiltré pénétrer notre marché; signe indiscutable que notre système de la gestion de l'offre est en train de s'écrouler.

Sylvain Charlebois

Doyen de la faculté en management
Professeur en distribution et politiques agroalimentaires
Université Dalhousie



HYUNDAI SHERBROOKE

NOUVELLES IDÉES, NOUVELLES POSSIBILITÉS



Modèle Ultimate montré*

ELANTRA GL 2017 automatique

POUR 104 SEMAINES

59\$
SEMAINE

0\$
COMPTANT

LOCATION
24
MOIS**

	❄️ COMPREND LE CLIMATISEUR	⚙️ VOLANT CHAUFFANT GAINÉ DE CUIR	🚗 DETECTEUR D'OBJET DANS L'ANGLE MORT	🛞 JANTES EN ALLIAGE DE 18 PO	🤖 ANDROID AUTO™	📶 PHARES DE JOUR À DEL CARACTÉRISTIQUES	🚗 CLIGNOTANTS À DEL AUX RÉTROVISEURS	📺 ÉCRAN TACTILE DE 7 PO	🔥 SIÈGES AVANT CHAUFFANTS
ELANTRA GL	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
CIVIC LX					✓			✓	✓
COROLLA S							✓		✓
MAZDA 3 GX							✓	✓	✓



Modèle GLS montré*

ACCENT L 5 portes 2016

POUR 260 SEMAINES

38\$
SEMAINE

0\$
COMPTANT

LOCATION
60
MOIS**

+ OBTENEZ

500\$ DE RABAIS
ADDITIONNEL

Modèle Ultimate montré*

SANTAFE SPORT 2017

SUR
TOUS LES
MODÈLES

Financement à l'achat

0% POUR **84** MOIS[®]

+ JUSQU'À

2 000\$ EN AJUSTEMENT
DE PRIX[†]

Modèle Limited montré*

ELANTRA GT L 2016

POUR 104 SEMAINES

49\$
SEMAINE

0\$
COMPTANT

LOCATION
24
MOIS**

+ OBTENEZ

500\$ DE RABAIS
ADDITIONNEL

GARANTIE
5 ANS^{††}

GARANTIE
globale limitée:
5 ans/100 000 km

GARANTIE
groupe motopropulseur:
5 ans/100 000 km

GARANTIE
sur les émissions:
5 ans/100 000 km

ASSISTANCE ROUTIÈRE
24 heures:
5 ans / km illimité

Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. ♦ Prix des véhicules montrés : Elantra Ultimate 2017, à partir de 30 609 \$ / Elantra GT Limited 2016, à partir de 25 909 \$ / Santa Fe Sport 2017 Ultimate 2017, à partir de 46 859 \$ / Accent GLS 5 portes 2016, à partir de 21 609 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles équipés d'un climatiseur), livraison et de destination de 1 695 \$ / 1 695 \$ / 1 595 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un réservoir plein de carburant. ** Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les modèles neufs suivants : Elantra GT L 2016 / Accent L 5 portes 2016 / Elantra GL 2017 / Elantra GT L 2016 / Accent L 5 portes 2016 et vous bénéficiez d'un ajustement de prix de 950 \$ / 500 \$, des frais de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule nécessaire. Kilométrage annuel de 20 000 km, 12 c par km additionnel. L'offre de location comprend les frais de livraison et de destination de 1 695 \$ / 1 595 \$, des frais de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation, d'administration du concessionnaire et un plein de carburant. ♦ Financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai sur les Santa Fe Sport 2017 2.4L à trac, avant à partir de 29 859 \$ à un taux annuel de 0 %, pour 84 mois. Paiement de 115 \$ par semaine pendant 364 semaines. Compliant initial requis de 0 \$. Coût de prêt (incluant les frais maximum du RDPRM de 76 \$), pour une obligation totale de 29 935 \$. Frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur), livraison et de destination de 1 695 \$ inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, du RDPRM (maximum 76 \$) et taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et sont payables au moment de la livraison. Tous les détails chez votre concessionnaire Hyundai. † Le calcul des ajustements de prix se fait à partir du prix de base de chaque véhicule. Ajustement de prix de 2 000 \$ disponible sur les Santa Fe Sport 2017. Les ajustements de prix s'appliquent au prix avant taxes. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. Cette offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. ♦ ** † Offres d'une durée limitée pouvant être modifiées ou annulées sans avis préalable. Contactez votre concessionnaire pour tous les détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités. †† La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces de Hyundai contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien.

4320, boul. Bourque, Sherbrooke • 819 562-1700 • 1 800 691-9841 • hyundaisherbrooke.net

le monde

« Je suis avec elle »

Michelle Obama défend avec passion « Hillary »

JEROME CARTILLIER
Agence France-Presse

PHILADELPHIE — En 2008, puis en 2012, elle avait vanté les vertus de son mari pour la Maison-Blanche. Lundi à Philadelphie Michelle Obama a défendu avec passion et brio Hillary Clinton, une femme qui « n'abandonne jamais ».

« Dans cette élection, je suis avec elle », a lancé l'épouse de Barack Obama dans un discours enlevé qui a fait se lever la foule de l'immense salle, jusque là un peu assoupie, qui accueille la convention démocrate.

Très à l'aise au pupitre, regard déterminé, large sourire, la First Lady a fait le lien permanent entre le destin de la candidate et le monde qu'elle appelle de ses vœux pour ses deux filles, Malia (18 ans) et Sasha (15 ans).

« Le langage de haine qu'elles entendent à la télévision ne représente pas l'esprit de ce pays », a-t-elle lancé, évoquant, sans le nommer, le milliardaire Donald Trump qui portera les couleurs



Très à l'aise au pupitre, regard déterminé, large sourire, la première dame des États-Unis Michelle Obama a fait le lien permanent entre le destin de la candidate démocrate Hilary Clinton et le monde qu'elle appelle de ses vœux pour ses deux filles, Malia et Sasha. — PHOTO THE ASSOCIATED PRESS

républicaines lors de la présidentielle du 8 novembre.

« Nous savons que nos mots et nos actes ont de l'importance », a martelé Michelle Obama qui aura 53 ans lorsqu'elle quittera la Maison-Blanche en janvier 2017.

« Qui aura le pouvoir d'influencer nos enfants pour les 4 ou 8 prochaines années de leur vie? », s'est-elle encore interrogée, avant d'énumérer les qualités de l'ancienne rivale de son mari lors de la primaire de 2008, une femme « qui ne faiblit jamais sous la pression », « qui n'a jamais abandonné de sa vie ».

Armée d'une cote de popularité

inoxydable (solidement accrochée au-dessus de la barre des 60 %), la première dame des États-Unis, est depuis plusieurs années un atout de taille pour les démocrates.

La première dame des États-Unis a aussi salué le « courage et la grâce » de celle qui s'est inlassablement battue pour tenter de « briser le plafond de verre ».

« Grâce à Hillary Clinton, mes filles et tous nos enfants considèrent désormais comme évident qu'une femme peut devenir présidente des États-Unis », a-t-elle conclu sous un tonnerre d'applaudissements.

Controverse et manifestations en ouverture

GEOFF MULVIHILL
ET MEGAN TRIMBLE
The Associated Press

PHILADELPHIE — La convention démocrate a officiellement commencé lundi, à Philadelphie, sous fond de controverse alors que l'expresidente de la formation politique, Debbie Wasserman Schultz, a été poussée vers la porte par les partisans de l'ancien prétendant à l'investiture démocrate Bernie Sanders.

Plusieurs centaines de sympathisants de M. Sanders ont bravé la chaleur accablante pour manifester sur la Broad Street au premier jour de la convention, scandant des slogans tels que « Nommez Sanders ou perdez en novembre », ou « Le (Comité national démocrate) doit partir ». Les marcheurs ont ensuite convergé vers l'hôtel de ville, qui est situé tout près du Wells Fargo Center, où a lieu la convention.

Plus tôt dans la journée, une centaine de sympathisants de M. Sanders sont arrivés à la convention en franchissant le pont Ben Franklin, qui relie la ville de Camden, au New Jersey, à Philadelphie.

Les policiers ont annoncé qu'ils

n'avaient fait aucune arrestation, lundi.

Même si ces rassemblements ont été planifiés il y a des mois, ils surviennent dans un contexte de division au sein du Parti démocrate.

Debbie Wasserman Schultz a été forcée de démissionner, dimanche, après que WikiLeaks eut publié des courriels laissant entendre que la direction du parti avait favorisé Mme Clinton durant les primaires.

« SINCÈRES EXCUSES »

Le Parti démocrate a d'ailleurs tenu à offrir ses « sincères excuses » au clan Sanders en fin d'après-midi, soulignant que ces « commentaires inexcusables » ne représentaient pas les valeurs du parti. Par voie de communiqué, les dirigeants du parti ont fait un appel à l'unité alors que s'amorce cette convention afin que les démocrates soient « forts et prêts à la victoire en novembre ».

Bernie Sanders a d'ailleurs incité ses délégués, lundi, à voter pour son ex-rivale, Hillary Clinton. Sa suggestion a toutefois été accueillie par des huées.

« Nous avons tous peur de Donald Trump, mais nous avons aussi des inquiétudes sur Hillary Clinton », a commenté le délégué du Michigan, Bruce Fealk.

Une attaque au couteau a fait 19 morts et 20 blessés au Japon

The Associated Press

SAGAMIHARA, JAPON — Le bilan de l'attaque à l'arme blanche survenue dans un établissement pour handicapés de Sagami-hara, à l'ouest de Tokyo, s'élève à au moins 19 morts et une vingtaine de blessés.

Le service des incendies de Sagami-hara a indiqué que 19 personnes avaient été tuées par l'assaillant. Des médecins venus sur les lieux de la tuerie ont confirmé les 19 décès.

Les autorités disent avoir été prévenues vers 2 h 30 (heure locale) par un employé affirmant que quelque chose d'horrible se déroulait dans l'établissement.

Un homme s'est rendu au policier en allant lui-même au poste

environ deux heures plus tard. Il avait laissé un couteau dans son auto. Il a été placé en état d'arrestation. Il est soupçonné de tentatives de meurtre et d'intrusion.

La police a fait état de plusieurs victimes mais n'a fourni aucun bilan précis.

Une dame demeurant en face de l'établissement a dit sur les ondes de la chaîne nationale NHK qu'elle avait vu des autos de police arriver sur les lieux vers 3 h 30. « Un policier m'a dit de rester à l'intérieur de la maison car la situation pouvait être dangereuse à l'extérieur. Les ambulances sont ensuite arrivées et j'ai vu des gens couverts de sang sortir de l'établissement. »

NHK a indiqué que le suspect, un individu âgé de 26 ans, est un ancien employé de l'établissement.

Une autre chaîne NTV a rapporté que l'homme était entré dans le centre en brisant la vitre d'une fenêtre avec un marteau et qu'il était vivement contrarié pour avoir perdu son emploi, mais cela n'a pu être confirmé par des sources indépendantes.

Des images diffusées à la télévision montraient un certain nombre d'ambulances stationnées à l'extérieur de l'établissement tandis que des équipes d'urgence se précipitaient à l'intérieur de l'endroit.

Les tueries de masse arrivent rarement au Japon. Les lois contrôlant la possession d'armes à feu sont très strictes. En 2008, sept personnes avaient été tuées lorsqu'un homme au volant d'un camion avait foncé sur une foule dans le centre de Tokyo.

La Turquie lance des mandats d'arrêt contre 42 journalistes

The Associated Press

ANKARA, TURQUIE — La Turquie a lancé des mandats d'arrêt contre 42 journalistes soupçonnés de liens avec les organisateurs d'une tentative de coup militaire, alimentant les craintes qu'une répression cible les médias pour tout reportage critique du gouvernement.

Tandis que le gouvernement turc affirme qu'il enquête sur les journalistes pour de possibles comportements criminels plutôt que pour leurs reportages, des détracteurs préviennent que l'état d'urgence décrété après la tentative de coup d'État du 15 juillet menace la liberté d'expression.

Le président de l'Association des journalistes progressistes, Ahmet Abakay, a affirmé que le groupe

médiatique s'inquiétait de voir une « chasse aux sorcières » qui pourrait inclure des journalistes reconnus comme étant critiques à l'égard du gouvernement. Il a affirmé que la situation était « très dangereuse pour tous les journalistes » et que les mises en garde du gouvernement aux journalistes pourraient entraîner de l'autocensure.

Plus de 13 000 personnes dans l'armée, le système de justice et d'autres institutions ont été mises en détention depuis le soulèvement ayant résulté dans la mort d'environ 290 personnes.

Le transporteur national Turkish Airlines vient aussi de mettre fin aux contrats de 221 employés. Parmi les gens licenciés figurent sept personnes dans des postes administratifs et 15 pilotes, selon l'agence de nouvelles turque Dogan.

affaires

S&P / TSX
14 498,10
- 102,56TSX C.
766,34
- 3,63\$ CAN
75,64
- 0,43D. JONES
18 493,06
- 77,79S&P 500
2 168,48
- 6,55NASDAQ
5097,63
- 2,53OR US
1 319,50
- 3,90PÉTROLE
43,13
- 1,06

Investissement de 55 M\$ chez Kruger à Crabtree

Québec avance 39,5 millions \$ pour moderniser l'usine et ajouter une machine à papier

JULIEN ARSENAULT
La Presse Canadienne

MONTRÉAL — Produits Kruger reçoit un important coup de pouce du gouvernement Couillard afin de moderniser son usine de Crabtree, dans Lanaudière, et y installer une nouvelle machine à papier.

Un prêt avec intérêts octroyé par Investissement Québec (IQ) couvre 39,5 millions \$ du coût total de 55 millions \$.

On ne prévoit pas de nouvelles embauches, mais plutôt la consolidation des quelque 600 emplois sur ce site. Toutefois, la construction d'un bâtiment pour y installer la machine devrait temporairement créer 200 emplois.

« Nous avons un projet où l'on parlait de modernisation, a affirmé la ministre de l'Économie, Dominique Anglade, au cours d'un entretien téléphonique, pour justifier le prêt. La machine présentement en marche (qui sera remplacée) datait de 1935. Elle n'était pas concurrentielle. »

La machine nouvellement acquise, dont la mise en service est prévue à la fin de l'été 2017, se trouvait auparavant à l'usine de Lincoln Paper, dans l'État du Maine, qui devrait fermer ses portes.

Ce projet de modernisation devrait permettre à l'usine derrière des marques telles que Cashmere, SpongeTowels, Scotties et White Swan d'ajouter 20 000 tonnes à sa production annuelle de 90 000 tonnes, a souligné lundi le chef de la direction de Produits

Kruger, Mario Gosselin.

« Nous connaissons une croissance constante dans le secteur du papier hygiénique depuis l'acquisition de Papiers Scott en 1997, a-t-il affirmé au cours d'un entretien téléphonique. Il y a une croissance de quatre à cinq pour cent des revenus chaque année. C'est un produit de consommation nécessaire. »

Le chef de la direction de Kruger prévoit cette année des ventes estimées à 1,2 milliard \$ dans ce secteur en Amérique du Nord.

« C'est une entreprise qui exportera à l'extérieur du Québec 75 pour cent de ce qui sera fabriqué avec la nouvelle machine, a souligné Mme Anglade. C'est une société qui est en croissance du côté des parts de marché. »

« Nous connaissons une croissance constante dans le secteur du papier hygiénique depuis l'acquisition de Papiers Scott en 1997. »

— Mario Gosselin

Ce n'est pas la première fois que le gouvernement Couillard vient en aide à Kruger.

En septembre 2015, l'État québécois avait annoncé un investissement de 190 millions \$ pour la transformation d'une machine à papier pour qu'elle puisse fabriquer du carton d'emballage.

En plus d'allonger 106 millions \$ pour mettre la main sur 25 pour cent des parts de Kruger Holding — nouvelle entreprise regroupant les activités de Kruger Trois-Rivières et d'Emballages Kruger —, Québec avait accepté de prêter 84 millions \$ à Kruger Trois-Rivières afin que l'usine puisse continuer à produire du papier journal tout en entamant la production de carton.

Verizon acquiert Yahoo pour 4,83 milliards \$ US

La Presse Canadienne

SAN FRANCISCO — Verizon a annoncé, lundi, avoir acheté Yahoo pour 4,83 milliards \$ US, une transaction qui marquera la fin d'une époque pour une entreprise ayant déjà été l'une des forces du web.

C'est la deuxième fois en deux ans que Verizon met la main sur une ancienne étoile de l'internet alors que l'entreprise cherche à étendre son empire en ligne. Le plus important fournisseur de services sans fil des États-Unis avait en effet déboursé, l'an dernier, 4,4 milliards \$ US pour acquérir AOL.

Yahoo sera incorporée dans les activités d'AOL de Verizon et sa chef de la direction, Marissa Mayer, pourrait ainsi travailler de nouveau avec Tim Armstrong, le chef de la direction d'AOL. Ce dernier a été un collègue de Mme Mayer chez Google pendant des années et a déjà tenté, sans succès, de la convaincre de regrouper leurs deux entreprises lorsqu'elles étaient encore indépendantes.

Plusieurs observateurs s'attendent à ce que la vente de Yahoo se traduise par la fin du règne de Mme Mayer à la tête de l'entreprise. Cependant, dans un message affiché sur Tumblr, Mme Mayer a indiqué, quelques instants après l'annonce de l'entente : « Pour moi, personnellement, je prévois de rester. J'aime Yahoo, et je crois en vous tous. C'est important pour moi de voir Yahoo avancer dans ce nouveau chapitre. »

Yahoo, établie à Sunnyvale, en Californie, a décidé de se départir de son service de courriel, de ses sites web consacrés à l'actualité, aux finances et aux sports ainsi que de ses outils publicitaires. Sa décision n'est pas étrangère à la pression exercée par ses actionnaires, irrités par la chute prononcée des revenus de la compagnie au cours des huit dernières années.

Ses difficultés s'étaient accentuées même si les annonceurs investissaient davantage dans le marché publicitaire numérique,

aujourd'hui évalué à 160 milliards \$ US, selon la firme de recherche eMarketer.

Mais la plus grande partie de l'argent en circulation sur ce marché passe par le géant de la recherche internet Google et le réseau social Facebook, deux entreprises qui ont éclipsé Yahoo dans le monde en ligne, au fil des années.

MISES À PIED À PRÉVOIR

La transaction ne comprend pas les réserves en espèces de Yahoo, ses actions dans Alibaba Group Holdings, ses actions dans Yahoo Japan et ses brevets jugés non essentiels.

Une fois la vente complétée, Yahoo deviendra une société de portefeuille pour ses participations dans le géant du commerce électronique chinois, Alibaba Group, et Yahoo Japan. Ces investissements, réalisés il y a plus de 10 ans, ont été les actifs les mieux évalués de Yahoo pendant que Mme Mayer était à sa tête.

Yahoo changera de nom à la clôture de la transaction et deviendra une société d'investissement inscrite en Bourse.

La transaction pourrait potentiellement entraîner des milliers de mises à pied. Mme Mayer a déjà éliminé 1900 postes depuis septembre.

Malgré le déclin de Yahoo, ses activités restent attrayantes pour Verizon puisque le plus grand fournisseur de services sans fil des États-Unis tente de profiter de la croissance du nombre de gens qui vivent leur vie numérique sur leur téléphone intelligent.

Verizon profite déjà des plans de données qui relient ces appareils à internet. Avec les services d'AOL et de Yahoo, Verizon espère être en mesure de contrôler une plus grande partie de la publicité sur les téléphones, plutôt que d'en céder le contrôle à Google et à Facebook.

La vente devrait être conclue durant le premier trimestre de 2017. Elle devra d'abord être approuvée par les actionnaires de Yahoo.



Hon. Marie-Claude
Bibeau
DÉPUTÉE COMPTON • STANSTEAD M.P.



INVITATION - CONSULTATIONS RÉGIONALES

Université Bishop's | 8 h 30 à 12 h

Mercredi 3 août 2016

Défense nationale • Réforme électorale • Aide internationale

Vendredi 5 août 2016

Programmes d'innovation • Changements climatiques

Pour information ou inscription :
marie-claude.bibeau@parl.gc.ca ou 819 347-2598





LES VACANCES, JOUR APRÈS JOUR.



PLUS QU'UN CONDO. UN STYLE DE VIE.

255 BELLEVUE

CONDOSURBANO.COM

819 640-8555

5051862

Pas de vacances sur les chantiers routiers à Sherbrooke

JONATHAN CUSTEAU

jonathan.custeau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les chantiers routiers demeurent ouverts à Sherbrooke malgré le début des congés de la construction. Ce sont d'ailleurs 34 chantiers qui sont en cours, un de plus que la semaine dernière.

Il reste que l'interruption de quatre chantiers survenue la semaine dernière se poursuit encore cette semaine. Les quatre mêmes zones de travaux attendront donc la fin des vacances avant d'être à nouveau en activités, mais la circulation y est rétablie entre-temps. Les chantiers en suspens sont ceux de la rue Chalifoux, de la 15^e Avenue à la rue d'Alençon, le chantier de la 15^e Avenue, de la rue Chalifoux à la rue du Conseil, de même que la construction de trottoirs sur les chemins Plante et Galvin.

À noter que l'aménagement d'une piste cyclable sur le boulevard de Portland, entre le boulevard Industriel et la rue Pépin, attend aussi la présence des équipes de la Ville.

Parmi les chantiers entrepris cette semaine se trouve l'aménagement de talus au coin de Galt-Ouest et Alexandre. « Nous enlèverons les pavés imbriqués pour faire de belles plantations et améliorer le coup d'œil de ce secteur », commente Caroline Gravel, directrice du service des infrastructures urbaines à la Ville de Sherbrooke.

Des activités de pavage prévues la semaine dernière sur le boulevard

de l'Université sont aussi en cours. Elles ont été retardées en raison de la pluie. Des entraves pourraient être observées sur la rue Terrill, entre la rue Kennedy et la rue du Cégep, et sur le boulevard de Portland, entre la rue des Érables et le boulevard Lionel-Groulx.

Par ailleurs, Mme Gravel note que les plaintes en lien avec les travaux sont plutôt rares cette année. « Nous avons voulu être beaucoup plus proactifs, aviser les gens, les tenir informés de ce qui se passe. De cette façon, ils peuvent planifier leurs vacances en conséquence. C'est très rare que nous ayons des plaintes. Notre façon de faire cette année est satisfaisante pour les citoyens. »

Elle ajoute que le nombre de chantiers sera beaucoup plus important dans deux semaines. « Ça repartira à toute vapeur après les semaines de la construction. »

Enfin, des études sont en cours pour le raccordement de la rue Trépanier au chemin Godin, dans le but de désenclaver la rue Saint-Jacques. « Nous sommes à faire faire les relevés topographiques pour voir si c'est possible de faire un raccordement au chemin Godin. Avant d'aller plus loin dans une date de travaux, nous évaluons la faisabilité du projet. Les relevés ne sont pas rentrés. Nous devrions avoir les résultats d'ici une semaine ou deux pour que je sois capable de me prononcer. La circulation est déjà mieux avec les nouveaux aménagements du MTQ sur la route 220. »

Une pause bien méritée

Choix de thés aromatiques, tisanes et limonades.

avril
SUPERMARCHÉ SANTÉ



CARREFOUR SANTÉ GLOBALE | 2385, rue Principale Ouest, Magog

épicerie bio • suppléments • cosmétiques naturels • avril café • comptoir crudessence • avril.ca

5067655

BACKSTAGE AU THÉÂTRE LA MARJOLAINE

Action, jeunesse et ajustements



STEVE BERGERON
steve.bergeron@latribune.qc.ca

CRITIQUE

EASTMAN — Même s'il reste quelques petits et gros défauts à corriger, *Backstage ou le jour du 50^e* est une production éminemment sympathique, qui dégage beaucoup d'ardeur, de jeunesse, de charisme et de belles trouvailles. Avec ajustements bien serrés, le spectacle pourra aller loin.

Comprendre que cette création, née dans l'esprit de faire revivre les belles années du théâtre musical à la Marjolaine, part de beaucoup de bonnes intentions (notamment l'investissement financier des comédiens dans la production) et qu'on ne sabote pas d'emblée un beau projet comme celui-là. Mais il faudra assurément retourner à la table de travail si *Backstage*, comme le souhaitent les artisans, veut avoir une durée de vie plus longue qu'un été.

Cela étant, le spectacle est loin d'être une catastrophe. On ne s'ennuie pas, l'énergie et la qualité des prestations d'acteur tiennent en alerte malgré la complexité des intrigues, plusieurs personnages créent un attachement immédiat, les chansons, bien que souvent verbeuses, sont bien construites, avec des textes travaillés et beaucoup d'entrain dans la musique.

En fait, les deux principales lacunes du spectacle sont l'humour qui tombe le plus souvent à plat et une confusion certaine dans le scénario, confusion qui a contaminé indirectement la mise en scène. Mais comme on se prend d'affection pour cette très agréable troupe de jeunes acteurs, au plaisir visible



Des chorégraphies, le metteur en scène Olivier Loubry en a mis beaucoup dans *Backstage*. Il pourrait en retrancher une ou deux, mais toutes sont très bien exécutées et contribuent au plaisir des sens, avec le fabuleux travail d'éclairage.

— PHOTO FOURNIE, BENOÎT GUÉRIN

et contagieux, on veut assurément connaître la fin.

JOQUOI?

Tout se passe dans les coulisses d'un spectacle préparé en l'honneur des 50 ans de la firme d'avocats Petitclerc et Petitclerc. Malheureusement, la productrice du spectacle (Pascale Montreuil) doit jouer avec toutes sortes d'imprévus, dont une diva (Émilie Josset) qui, quelques semaines auparavant, s'est cassé la gueule lors d'un gala télévisé et, surtout, un trio musical imposé par son mari (Jean Petitclerc), qui se trouve aussi à être le grand patron de Petitclerc et Petitclerc. Or, la chanteuse du trio (Laurie Blanchette) est aussi stagiaire au bureau d'avocats

et a bien l'intention de se taper le patron! Comme si cette intrigante n'était pas assez, Pascale est aux prises avec une grossesse non désirée.

Ainsi les histoires personnelles se mélangent aux histoires professionnelles, ce qui donne un schéma scénaristique, ma foi, assez complexe, notamment au moment de camper les personnages. Il faut une grande attention et un certain temps avant de bien identifier qui est qui. On comprend l'auteur Kevin Houle d'avoir voulu une intrigue bien ficelée et pas trop nunuche, et c'est le cas, mais on est au théâtre d'été, il faut simplifier un peu. Surtout qu'on est dans un univers avec lequel le commun des mortels n'est pas familiarisé et

qu'il n'y a qu'un seul décor (on ne peut pas donc pas se fier à différents lieux pour distinguer les personnages).

Un regard extérieur quant à l'efficacité des punchs serait aussi le bienvenu, car plusieurs tombent à plat ou suscitent simplement le sourire. Pourtant, il y a de très bons gags, et il n'y a rien à redire sur le jeu des acteurs, tous vraiment excellents (surtout Émilie Josset, une délicieuse capricieuse, et Fred-Éric Salvail, un attendrissant *bum*).

Il reste aussi un peu de défri-chage à faire avec le personnage d'Émilie (Émilie Allard), l'adjointe de Pascale. Son zézaïement était-il nécessaire? Il fait perdre plusieurs répliques, notamment le moment où l'on apprend le nom peu habituel de la diva, Josset (on entend « Zozszet »). Son juron (« sirop d'poteau ») nous ramène aux années Guy Fournier. Quant à son rap, les paroles sont souvent incompréhensibles (la chorégraphie dans le noir était toutefois la plus réussie de la soirée).

Justement, des chorégraphies, le metteur en scène Olivier Loubry en a mis beaucoup. Il pourrait en retrancher une ou deux, mais toutes sont très bien exécutées et contribuent au plaisir des sens, avec le fabuleux travail d'éclairage. Avouons-le, il y avait longtemps qu'il n'y avait pas eu autant d'action à la Marjolaine.

Vous voulez y aller?

Backstage

Les vendredis et samedis, du 29 juillet au 3 septembre
Également les mercredis et jeudis, du 27 juillet au 18 août
Théâtre la Marjolaine, 20 h
Entrée : de 10 \$ à 40 \$

VOUS AVEZ SOUMIS UNE PHOTO?



CHACQUE JOUR DANS L'APP LA TRIBUNE

Rendez-vous sur votre tablette ou téléphone intelligent pour voir si elle se trouve parmi les six photos publiées tous les jours.

LE MERCREDI

Vérifiez si la photo gagnante de la semaine est la vôtre!

10 000 \$
DE PRIX À GAGNER

POUR PARTICIPER
lesplaisirs.gcmedias.ca

GOSSELIN

Nikon

Hôtellerie
Champêtre

laTribune
GROUPE CAPITALES MÉDIAS

CONCOURS
PHOTO

LES
PLAISIRS
DE L'ÉTÉ
6 JUIN AU 28 AOÛT



LE COMBAT DES VILLES

C'est fini pour Sherbrooke

SHERBROOKE — L'aventure des chefs cuisiniers Daniel Charbonneau et Jonathan Cabana au *Combat des villes* s'est terminée hier soir alors que l'équipe de Sherbrooke a perdu son duel contre celle de Sainte-Adèle.

À l'occasion de ce combat de la dernière chance, au cours duquel les quatre équipes ayant le moins bien performé lors des dernières semaines avaient une dernière chance d'accéder aux demi-finales, le tandem n'a pas réussi à convaincre les juges Daniel Vézina et Normand Laprise, qui lui ont donné une note moyenne de 6,8, contre 7,3 pour l'équipe adéloise.

Le défi était de réaliser un plat de pâtes, colorées à l'aide d'un ingrédient à choisir dans une série de quatre. Les deux cordons bleus tatoués ont opté pour l'encre de seiche, sans savoir qu'une entrée

chaude mettant cet ingrédient en valeur leur serait aussi demandée, ce qui a compliqué leur tâche.

Malgré des difficultés à la confection des pâtes et à la préparation des calmars, les deux chefs ont été félicités pour la qualité de leurs tagliatelles dans un carbonara à l'oeuf de canard et salsa de salicorne. Ils ont toutefois perdu des points pour le manque de cuisson des calmars, leur manque de travail d'équipe et leurs déséquilibres en assaisonnement, Daniel Vézina les qualifiant même de « Monsieur Sel et Monsieur Sans Sel ».

Daniel Charbonneau est chef et copropriétaire du restaurant L'empreinte, qui vient de rouvrir ses portes après un incendie l'hiver dernier, et Jonathan Cabana est sous-chef à l'Antidote FoodLab.

STEVE BERGERON

Record circassien à Bouffe ton centro

STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Deux artistes de la troupe Machine de cirque tenteront de battre un record Guinness le samedi 6 août à 14 h 45 lors de l'événement Bouffe ton Centro, à Sherbrooke.

Maxim Laurin et Ugo Dario essaieront d'effectuer le plus grand nombre de sauts périlleux arrière consécutifs sur une planche coréenne réalisés par une équipe de deux.

« Le record actuel est de cinquante sauts périlleux arrière. L'objectif est d'établir une nouvelle marque qui perdurera », explique Vincent

Dubé, directeur général et artistique de Machine de Cirque, une compagnie de cirque de Québec. « Les deux artistes ont déjà réalisé près d'une cinquantaine de sauts périlleux arrière consécutifs sur la planche coréenne. Toutefois, ils ne l'ont jamais fait en respectant les nombreuses normes exigées par l'organisation responsable des records Guinness. »

La planche coréenne est une planche à bascule. Les deux artistes s'installent à chacune des extrémités et se font bondir dans les airs à tour de rôle.

« Il s'agira d'un défi colossal qui demande énormément de concentration, de précision et de préparation. Évidemment, plusieurs

paramètres devront être considérés et sont susceptibles de nuire à la réussite du défi. Mais malgré tout, Ugo et Maxim croient être en mesure de battre ce record », précise M. Dubé.

L'événement Bouffe ton Centro s'installera au centre-ville de Sherbrooke les 5 et 6 août. La prestation doit se dérouler sur une scène qui sera installée devant l'hôtel de ville. Elle sera remise au lendemain en cas de pluie, au même endroit et à la même heure.

Les spectateurs auront également l'occasion de voir des extraits du spectacle de Machine de Cirque qui sera présenté à la place Nikitotek du 2 au 4 septembre à Sherbrooke.

La comédie musicale de David Bowie Lazarus sera produit à Londres

LONDRES — La comédie musicale de David Bowie *Lazarus* sera présentée à Londres, avec l'acteur Michael C. Hall, qui reprendra le rôle.

Le spectacle sera présenté au théâtre King's Cross du 25 octobre au 22 janvier 2017, ont annoncé les producteurs, lundi.

David Bowie, qui est décédé en janvier dernier, avait écrit *Lazarus* avec la dramaturge irlandaise Enda Walsh. Le duo s'était inspiré du roman de science-fiction *The Man Who Fell to Earth* (L'homme qui venait d'ailleurs), qui traite d'un extraterrestre ayant atterri sur

Terre en catastrophe, dans l'espoir de sauver sa planète aux prises avec une sécheresse. David Bowie avait lui-même campé le rôle principal dans son adaptation au grand écran, en 1976.

La pièce, mise en scène par Ivo van Hove, avait tenu l'affiche au New York Theatre Workshop en novembre.

Michael C. Hall reprendra le rôle de Thomas Newton dans la production londonienne, dans laquelle figureront aussi les acteurs américains Michael Esper et Sophia Anne Caruso.

THE ASSOCIATED PRESS

Le magazine Safarir cesse toutes ses activités

MONTREAL — Le magazine *Safarir* a annoncé lundi qu'il cessait toutes ses activités, affirmant que la rentabilité de la publication n'était plus possible.

Fondé en 1987, le magazine *Safarir* s'est démarqué au Québec par ses illustrations, bandes dessinées humoristiques et parodies.

Le contexte de plus en plus difficile pour les médias imprimés fait donc une nouvelle victime.

L'équipe du magazine humoristique a indiqué, lundi, sur Facebook, que la « grande aventure » prenait fin, évoquant la faillite de leur distributeur l'an dernier ainsi que de grands coûts d'impression jumelés à une forte baisse de leurs revenus publicitaires.

L'équipe a affirmé que d'autres options que la cessation des activités avaient été « envisagées et sérieusement étudiées, mais sans déboucher sur des solutions adéquates et concrètes ». Elle a dit avoir travaillé « d'arrache-pied » au cours des deux dernières années afin de permettre à *Safarir* de s'épanouir, de grandir et de se renouveler.

L'équipe du magazine a tenu à remercier tous les collaborateurs qui ont mis « toute leur créativité et tout leur humour » dans les 299 numéros qui ont été publiés, le dernier remontant à l'automne 2015.

« Qui plus est, contrairement à ce que plusieurs pourraient croire, le magazine *Safarir* n'avait pas droit à quelque subvention que ce soit. Aussi, la récente campagne de sociofinancement que nous avons mise en place n'a pas apporté les effets escomptés », a-t-on souligné.

LA PRESSE CANADIENNE



64, rue Merry Nord
819 847-0470
vieuxclocher.com

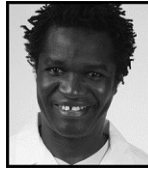


CE SOIR

Julien TREMBLAY
mardi au samedi
26 au 30 juillet



Guillaume WAGNER
mardi au samedi **2 au 6 août**



Boucar DIOUF
mardi au samedi
9 au 13 août



2FRÈRES
dimanche et lundi
31 juillet et 1er-7-8 août

laTribune ENERGIE Rouge 102.7fm OhlaviE EstriePlus.com Conseil des arts et des lettres Québec BELLE GUEULE

5078335



162, rue Miquelon
Saint-Camille
(Québec) J0A 1G0
819 340-1993



CLAUDINE MERCIER

EN SPECTACLE, SAMEDI
27 AOÛT 2016
20 h

À seulement
20 minutes du CHUS

RÉSERVATION EN LIGNE
www.ptitbonheur.org

5059668

Un Centricois met la main sur le million

YANICK POISSON

ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE – Serge Desrochers, un résident du Centre-du-Québec, a remporté un lot d'un million \$ au tirage du Québec Max du 15 juillet.

M. Desrochers s'est inscrit à Espacejeux.com il y a six mois, notamment parce qu'il apprécie que la vérification des mises se fasse automatiquement. C'est son téléphone portable qui lui a appris qu'il remportait un gros montant. Il a vite fait d'annoncer la nouvelle à ses amis et aux membres de sa famille, mais personne ne le croyait.

« Imaginez ma surprise lorsque j'ai regardé mon téléphone et que j'ai vu que je gagnais 1 000 000 \$ »,

Une femme allume le feu à sa demeure trois fois

SAINT-LOUIS-DE-BLANDFORD — Jeanne Giguère, 59 ans de Saint-Louis-de-Blandford, a été accusée d'avoir volontairement, et sans se soucier des conséquences, allumé trois incendies criminels dans sa résidence.

Étant donné la nature des infractions, la dame a été envoyée en évaluation psychiatrique afin de déterminer son aptitude à comparaître. Le rapport des spécialistes étant concluant, elle est retournée en évaluation, cette fois afin de déterminer si on peut lui imputer quelque responsabilité criminelle. Son dossier sera de retour devant la Cour du Québec le 22 août. YANICK POISSON

s'est-il exclamé.

Le nouveau millionnaire, qui travaille de nuit, mentionne que son gain lui permettra de négocier un horaire plus agréable. Il a reçu son

chèque au Salon de jeux de Trois-Rivières, accompagné de proches.

LES 10 SONT FRIMÉS

Serge Desrochers est le 10^e

gagnant d'un lot de 1 000 000 \$ ou plus à la loterie sur Espacejeux.com, il est aussi le 10^e millionnaire de la loterie Québec Max et la 10^e personne à devenir

millionnaire grâce à la loterie dans le Centre-du-Québec depuis le 1^{er} janvier 2012.

Le plus gros lot remis dans la région du Centre-du-Québec s'élève à 50 000 000 \$ et a été remporté en juillet 2012. En juin, deux autres lots de 1 000 000 \$ ont été remportés dans la région.



C'EST LE TEMPS DES

PRIX EMPLOYÉS*

VOUS PAYEZ CE QUE NOUS PAYONS.

L'ESCAPE TITANIUM 2017
4RM ÉQUIPÉ DES ENSEMBLES 301A ET TOURISME

3 485 \$** RAJUSTEMENT PRIX EMPLOYÉS

CARACTÉRISTIQUES:

- DÉMARREUR À DISTANCE
- SYNC® 3 : SYSTÈME DE NAVIGATION POUR CHAÎNE AUDIO SONY®
- VOLANT CHAUFFANT
- HAYON MAINS LIBRES
- TOIT PANORAMIQUE VISTA®

Julie
Ford du Canada,
Marketing



DE PLUS, LES MEMBRES DE COSTCO ADMISSIBLES OBTIENNENT UN RABAIS ADDITIONNEL DE **1 000 \$*** SUR LES VÉHICULES FORD NEUFS SÉLECTIONNÉS.



Obtenez votre Prix employés sur trouvezvotreford.ca
Ou visitez votre détaillant Ford.

C'EST FACILE D'EMBARQUER AVEC FORD

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Les détaillants peuvent vendre ou louer à prix moindre. Ces offres s'adressent à des particuliers admissibles uniquement, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Un dépôt de sécurité pourrait être exigé par Crédit Ford selon les termes et conditions régissant le contrat de crédit du client. Ces offres excluent les frais d'immatriculation, les assurances, le plein de carburant, des frais maximum de RDPRM de 44 \$ pour les véhicules loués plus des frais de services externes de 4 \$, les droits spécifiques sur les pneus neufs, la TPS et la TVQ. Tous les prix et rabais sont appliqués à partir du prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC). Pour obtenir tous les détails, consultez votre détaillant Ford, ou appelez le Centre des relations avec la clientèle Ford au 1 800 565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux. * L'offre Prix employés (le « Prix Employés ») est en vigueur du 1^{er} juillet au 30 septembre 2016 (la « période du programme ») et s'applique à l'achat ou à la location de la plupart des véhicules Ford 2016 et 2017 neufs (à l'exception des modèles suivants : modèle châssis-cabine, châssis nu, fourgon tronqué, F-150 Raptor, F-650, F-750, Mustang Shelby GT 350/350R, Ford GT et Focus RS). Le Prix Employés s'applique au programme « A » habituellement offert aux employés de Ford Canada, mais exclut le boni négocié avec les TCA. Le Prix employés ne s'applique pas aux véhicules ayant droit à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, au programme de primes pour parcs commerciaux, aux primes pour la location quotidienne, ni aux programmes de fidélité Plans A/X/Z/D/F. ** Offre valide jusqu'au 30 septembre 2016. Obtenez 3 485 \$ en rajustement Prix employés à l'achat ou à la location d'un nouveau Ford Escape Titanium 2017 à 4 roues motrices équipé des ensembles technologie (301A) et tourisme. Le rajustement Prix employés sur l'Escape Titanium à 4 roues motrices est de 3 035 \$. * Cette offre est en vigueur du 1^{er} juillet au 30 septembre 2016 uniquement (« la période de l'offre ») et s'adresse aux résidents canadiens membres en règle de Costco, en date du 30 juin 2016 ou avant, qui achètent ou louent un véhicule Ford 2016 et 2017 neufs (à l'exception des modèles suivants : Fiesta, Focus, C-MAX, Mustang Shelby 350/350R, F-150 XL 4x2 à cabine simple, F-150 Raptor, les camions de poids moyen) (chacun étant un « véhicule admissible »). Une seule offre est applicable à l'achat ou à la location d'un (1) véhicule admissible par membre admissible de Costco, jusqu'à concurrence de deux (2) véhicules par numéro de membre de Costco seulement. Cette offre est transférable aux personnes vivant dans le même foyer qu'un membre admissible de Costco. Les taxes s'appliquent avant la déduction de 1 000 \$ CAN. ®: utilisée en vertu d'une licence accordée par Price Costco International, Inc. © 2016 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.



LE SPÉCIALISTE DU MODÈLE RÉDUIT EN RÉGION

Passion à l'échelle !

Pour de bons conseils, un service hors pair et un choix comme nulle part ailleurs!




- Téléguidés
- Modèles réduits
- Modèles à coller
- Pistes de course et trains

18, RUE PRINCIPALE, GRANBY 450 372-3622



annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE

819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 00

La Tribune 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!

Une semaine complète dans La Tribune à 50 % DE RABAIS

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

LES SERVICES
INSPÉC-THOR
INSPECTEUR EN BÂTIMENT CERTIFIÉ

Sans frais : 1 866 617-THOR (8467)
www.inspec-thor.com

C'est MON Inspec-thor!

- Inspection préachat
- Inspection prévente
- Formation en thermographie
- Rapport complet informatisé

Assurés erreurs et omissions

Dominick Giguère
Propriétaire franchisé
Inspecteur autorisé et indépendant
9228-8067 QC inc.
dgiguere@inspec-thor.com

Stéphane Raymond
Inspecteur autorisé et indépendant
9297-3809 QC inc.
sraymond@inspec-thor.com

CHOIX DU CONSOMMATEUR
RECONNAISSANCE D'EXCELLENCE

Vous pensez vendre?
Demandez notre **BILAN DE SANTÉ**, afin d'éviter les mauvaises surprises ou une baisse de prix importante.

16 CHALETS À VENDRE

AU 49 CH. LAPLANTE, ST-CLAUDE, chalet d'été sur poteaux de bois 24 pi. façade x 26, avec 2 remises 8 x 12, sur magnifique terrain de 58 x 450 pi. profondeur, électricité, pas de puits. 29,000\$. **Possibilité d'achat d'un terrain adjacent** de même grandeur avec petit chalet 12 x 20, sans puits, au 53 Ch. Laplante, prix: 25,000\$. Inf., Donat Laplante: 1 819 477-6332.

20 TERRES, TERRAINS

AMMÉNAGÉ - TERRAIN PRÊT À BÂTIR
Situé au 80 route 108, Lingwick. Pour détails, voir site **www.cantondelingwick.com** Pour infos, Gilles : 819 657-1162 ou 819 346-9879

QU'EST-CE QUE VOUS CHERCHEZ ?

Un terrain pour chalet ou résidence. à la campagne? 2, 3 ou 4 acres? NOUS L'AVONS. À mi-chemin entre le Parc National du Mt-Mégantic et le lac Mégantic. Tél: 819 657-1017.

TERRAIN BOISÉ 4 ACRES SUR CHEMIN PUBLIC. Zoné blanc. Droit de construire. Piste cyclable, chasse et pêche à proximité. 40000\$ nég. Weedon. 819 345-9892, Claude.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1015 QUATRE SAISONS ... 3 1/2 - 4 1/2
Chauffés, eau ch., près CHUS, Galeries 4-Saisons, Cegep, Centre 24 Juin, 819-416-0949. Photos à **www.gipb.ca**

1070 PAPINEAU, 4 1/2, ch., eau ch., pl. flottant, libre imm., sous-sol, 515\$, 3e étage, 535\$. **1 mois gratuit.** Tél.: 819 569-4642.

18e AVENUE, 3 1/2, 4 1/2
Chauffé, eau chaude inclus.
Tranquille, cul-de-sac.
Tél.: 819 679-5058 ou 819 345-8571

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

4 1/2 TOUT INCLUS près CHUS, Galeries 4-Saisons, Cegep, Centre 24-Juin, Parc, Cul-de-sac 819-640-2825 photos à **www.gipb.ca**

5 1/2 - 4 1/2 - 1 1/2 chauffés, eau ch., cul-de-sac 819-812-2541 ou 819-342-4237 Photos à **www.gipb.ca**

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 STYLE CONDO, entrée privée, libres imm. Bur. loc. situé au 108 Oxford, app. 105, Lennoxville. **Réservez maintenant.** Tél.: 819 569-4977, 819 821-0770.

4 1/2 STYLE CONDO, rue Archie-Mitchell très propre, grand, libre, autobus à la porte. 819 620-8580 / 819 821-0770

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Style condo, modernes neufs, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1282, rue L'Escarpe. Disponibles immédiatement.

1282, rue l'Escarpe
Wellington Sud Acadie Silencieux Carline

Réservez maintenant
819 569-4977 - 819 821-0770

1770 RUE DUBREUIL, 3 1/2, CH., EAU CHAUDE. Immeuble tranquille et propre, près Université de Sherbrooke, autobus à la porte. 465\$/mois. Libre imm. **819 823-7824**

1 MOIS GRATUIT ! 962 rue Saint-Louis, grand 4 1/2 rénové. 500\$, rien d'inclus. 2 1/2, rue Worthington. 819 829-2485, 819 993-2485

4 1/2 - 1 MOIS GRATUIT, 1340 KINGSTON ET 1 1/2 RUE LOMAS, LIBRES IMM. 550\$ ET 395\$. Eau chaude fournie. Tél: 819 239-3832.

4 1/2 - 5 1/2... 507\$ et +, près Université, Concierge sur place. **819 566-8328 photos à www.gipb.ca**

4 1/2 chauffés, eau ch., 645\$, béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. **819-943-2185 photos à www.gipb.ca**

925 BELVÈDRE SUD, 2ÈME PLANCHER, 4 1/2, électros inclus. 440\$/mois non-chauffé. Tél.: 819 565-0175

APP. RODRIGUE - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 PROMOTION. Chauffés, eau chaude. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. Tél.: **819 574-5604**

APP. S.D.R. - 916 RAOUL-BRUNEAU
Près Mont Bellevue, 3 1/2 chauffé, eau ch., rénové. **819 348-0384, 819 823-6209**

BELVÈDRE SUD, LIBRE. gand 4 1/2. immeuble 3 log. non-chauffé, 1er étage. 450\$/mois. Tél.: 819 565-0175

TRÈS GRAND 4 1/2 EXCEPTIONNEL
Rue Larocque, 900\$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre imméd. Tél.: 819 239-1746.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 ... Tout inclus, près des services, Centre Sportif, Terrasse Rock Forest **873-200-1695 ou 819-943-9668**

4 1/2 - 5 1/2 STYLE CONDO, secteur Rock Forest. Grands, modernes, endroit tranquille. Bons prix! Annie ou Serge, 819 564-7656.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

4 1/2 ET 5 1/2 GRANDS, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

NOUVELLE annonce

5 1/2 - Très grand
avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation. Rue Bertrand-Fabi, Rock Forest. Nouvelle école primaire. Petits chiens acceptés.
1er juil. **819 820-9425**

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Frais peint, piscine. Chauffés ou non.
Vaste choix.
Tél.: 819 679-5058

192 LANDRY 4 1/2
derrière Carrefour, 680\$/mois. Libre imm.
Tél.: **819 345-8770**

1 MOIS GRATUIT
4 1/2, ENTRÉE PRIVÉE
1er étage. À 5 min. du Carrefour, très éclairé, remise ext., stat., tranquillité assurée. Libre imm., **Marian: 819 346-4011**

1 MOIS GRATUIT - 4 1/2 STYLE CONDO entrée privée. 105 Candiac et 2630 Prospect. Libres imm. et nov. 819 437-8088

1 MOIS GRATUIT, LIBRE IMM.
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 615 MCGREGOR
Chauffés, eau ch. incluse. **819 437-8088**

3 1/2 - 4 1/2 chauffé, eau ch., tranquille, petit
immeuble, 819-342-4237
Photos à **www.gipb.ca**

4 1/2 - 5 1/2, IMMEUBLE EN BÉTON
Chauffés, eau chaude fournie. Libres imm.
1 mois gratuit. Info : 819 620-7609

4 1/2 IMMEUBLE 8 LOGEMENTS, 590\$
RUE LAURENTIE, Vieux-Nord, gr. pces., eau ch., face au parc. Libre 1er juillet.
Tél.: **819 563-9137, 819 346-2909**

BANQUE DE LOGEMENTS
Vaste choix. Services gratuits.
Chauffés, eau chaude inclus.
Caroline: 819 679-5053

SPLENDEUR 2 1/2, NON-FUMEUR, 510\$/mois - 55 Lomas
Sécurité et insonorisation maximales
Chauffé, éclairé, ascenseur, buanderie. Piscine intérieure, remise, stat. déneigé, terrasse sur le toit. Libre 1er août.
Inf: **819 575-7246,**
819 432-3495 andre.neron@yahoo.ca

52 APPARTEMENTS MAGOG

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, STUDIO, CENTRE-VILLE
Rue Principale Est. Meublés, chauffés, éclairés, Internet, buanderie. 375\$ à 550\$/mois.
Tél.: **819 843-8197, 514 952-9517**

66 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRES TRANQUILLES. Pas de bail, tout inclus + internet. 250\$/mois et plus. 819 345-3637 / 819 674-7379.

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

3 GARAGES À LOUER, (1000 pi., ca., 1250 pi., ca., 2000 pi., ca., avec pit.) **Bureau +/- 600 pi., ca.** Situés sur la rue King Est, près de 500 m., de l'autoroute 610. 819 563-9732.

104 AUTOS À VENDRE

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 **www.financementbrisson.com**

MAGOG
DION CHEV
QUE
BUICK GMC

3 SUPER SPÉCIAUX
ÉCHANGE ET FINANCEMENT
ACCEPTÉS

Buick Verano 2012
Sièges électriques et chauffants, intérieur de cuir, volant chauffant, démarrage à bouton poussoir, radar de stationnement arrière, 56 000 km

Chevrolet Equinox 2010
« AWD », couleur moka, démarreur à distance, phares antibrouillard, régulateur de vitesse, 72 000 km

Chevrolet Equinox 2012
« FWD », couleur moka, sièges électriques et chauffants, équipement complet. 37 500 km, équipé d'un attelage pour être remorqué derrière un motorisé

819 843-6571
2200, RUE SHERBROOKE, MAGOG
WWW.DIONCHEVROLET.COM

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

BUICK SKYLARK 1998 173 000 km, jamais sortie l'hiver, tout équipé, propre, 1 200\$ nég. Tél.: 819 565-1747.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

BESOIN D'UN CUISINIER (ÈRE) pour casse-croûte, sur terrain de golf à Bury, avec expérience, temps plein, bilingue un atout. Tél: 819 993-8522.

BRAVE TRANSPORT INC.
RECHERCHE CAMIONNEURS
CANADA / ÉTATS-UNIS
"flat bed", longues distances, minimum 3 ans d'expérience. Salaire compétitif 0.45¢ par mille (voyage normal) et + pour voyage autre 0.50¢. Bonus de 1000\$ après 1 an d'embauche. **819 837-0888**
randy@bravetransportinc.com

CAMELOT-DEMANDÉ
jeune ou adulte
pour le journal
LA TRIBUNE
à WINDSOR
pour le secteur des rues-
Desharnais, Marceau, de la
Poudrière,
Ambroise Dearden,
9è et 10è Avenues
Travail tôt le matin.
Livraison du lundi
au samedi. (LB)
819 845-2820

151 PERSONNEL DEMANDÉ

**CAMELOT
MOTORISÉ
DEMANDÉ**
pour le journal
LA TRIBUNE
Secteurs
Disraëli et
Coleraine
Travail tôt le matin.
Doit posséder un
petit véhicule.
Livraison du lundi
au samedi
418 338-0277

PROVIGO LE MARCHÉ SHERBROOKE
Embauche dans tous les départements!
Venez porter votre CV au
55 boul. Jacques-Cartier sud J1J 0A4

TRANSPORT MICHEL MARCOTTE INC.
est à la recherche de chauffeurs classe 1.
Can/US, Qc/Ontario. Envoyez votre CV à :
sonya@transportmichelmarcotte.com ou
téléphonez au : 819 845-2878 poste 110

**URGENT! CUISINIER (ÈRE) TEMPS
PLEIN, et AIDE-CUISINIER, 2 à 5 ans d'ex-
périence, disponible semaine et fin de se-
maine, nouveau restaurant à Compton, La
Cantine Les Boucaniers. 819 432-2725.**

182 BICYCLETTES

VÉLO ÉLECTRIQUE HYBRIDE, gr. 26, 21
vit. Batterie neuve 36 V. Support valise état
neuf. Batterie chargée fait environ 45km.
585\$. 819 769-1654

**198 BOIS ET ÉQUIPEMENT
DE CHAUFFAGE**

**BÛCHES ÉCO-LOGIC et
GRANULES**, livraison *Gratuite
1 866 880-5647 ou
www.eco-logic.ca

244 DIVERS À VENDRE

CAMION FORD L9000 1997, avec plate-
forme; 2 **MARTEAUX HYDRAULIQUES**,
avec divers 'buckets'; Tél: 819 564-3990.

LAV./SÉCH. INGLIS, lave-vaiss. Général, 1
matelas comme neuf 54 po., table de salon et
2 tables en coin, 1 grosse étagère. Vaisselle,
verreries. Le tout pour 800\$ négociable. Cause :
départ en résidence. Tél.: 873 623-8919

OFFREZ-VOUS les BAS PRIX du FABRICANT
Jusqu'à 75% RABAIS, tx incl. SUR TOUT.
Lit 99\$; Matelas, 2 pl. 199\$, Confort: 599\$.
Lit élec. ajus. 499\$, futon, lit d'eau, meubles
et Matelas pour VR/roulotte. 819 434-3377

266 MESSAGES PERSONNELS

819 933-3508 Vanesa
BIEN APRÈS UN BON MASSAGE
SENSUEL. Reçoit / se déplace. 24 hree

★ **ADORA, JOLIE, FILLE NOIRE** ★
Massage sensuel. 24 h

Reçoit et se déplace. 819 580-3208

DOUCEUR ET TENDRESSE
819 943-8952

**222 MARCHANDISE POUR
PAYSAGEMENT ET JARDINAGE**

**L'excavation...
c'est notre
passion**

Transport et vente de terre, terreau horticole, compost, sable,
gravier, concassé, paillis... Chargement sur place
pour matériel en vrac. Livraison petite et grande quantité.

- INSPECTION PAR CAMÉRA ET NETTOYAGE DE DRAINS • DRAINAGE
- RÉPARATION DE FISSURES • EXCAVATION • MINI-EXCAVATION
- MARTEAU HYDRAULIQUE • SYSTÈME D'ÉPURATION • ENTRÉE D'EAU
- ENTRÉE D'ÉGOUTS • ENTRÉE DE COUR • TERRASSEMENT • PONCEAU

**BERTHOL
CROTEAU**
Excavation & Transport
RBQ 2750-9579-17

819 346-9490

1580, ch. Duplessis, Sherbrooke QC J1H 0C2

www.croteauexcavation.com • info@croteauexcavation.com

266 MESSAGES PERSONNELS

**MASSAGE
JOLIE CHINOISE**

www.massage-asie.com
819 348-0183
7/7, 9 h à 23 h
460, rue King Est, Sherbrooke

**311 CONSTRUCTION,
RÉNOVATION**

Voir

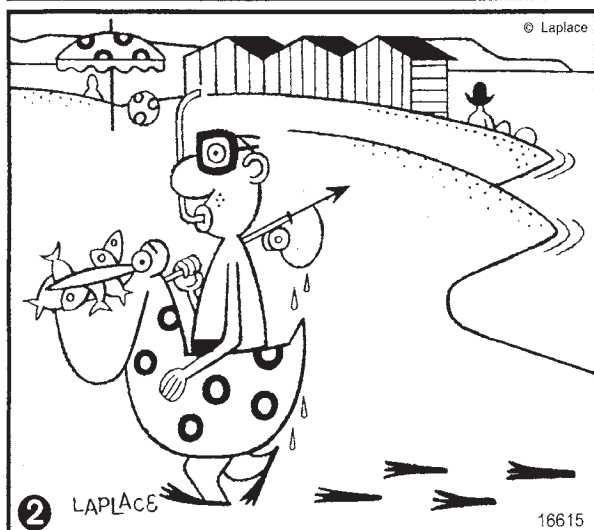
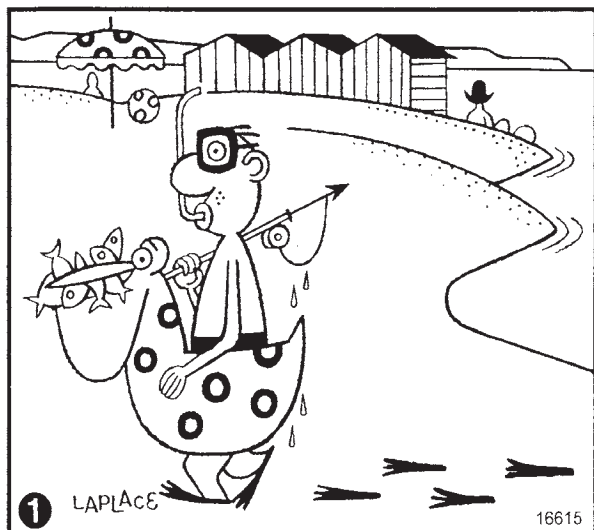
autres annonces
de la rubrique 311
page 20

318 PAYSAGISTES

819 572-9761
Émondage personnalisé
Taille haies de cèdres, arbustes et
arbres. Balayage cours et pelouse.
Réduction ou abattage, trop grand ou
nuisible. Désouchage et laisse les lieux
propres. Nacelle 50 pi.
Assurances complètes.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



SOLUTION
1 La chevelure de l'homme. 2 Sa palme droite est plus haute. 3 L'arrière du bermuda non indiqué. 4 Lance har-
pon incomplète dans la main de l'homme. 5 Fil du harpon plus court. 6 Un poisson en moins dans le bec du pélican. 7 Horizon incomplet à droite du parasol. 8 La colline de droite est plus haute.

BEN**BLONDINETTE****HAGAR L'HORRIBLE**

IN MEMORIAM

LAROCHE (BEVERLY (YOUNG))
86 ans, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

laTribune



BEVERLY (YOUNG) LAROCHE

Paisiblement au CHUS Fleurimont, le jeudi 21 juillet 2016, à l'âge de 86 ans, est décédée madame Beverly Laroche, fille de feu Vincent Young et de feu Marion Sherman. Elle était l'épouse de feu Gerald Laroche.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Cass, 15 rue de la Station, Sawyerville, QC, le mercredi 27 juillet 2016 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et le jeudi, 28 juillet, de 13 h à 14 h. Suivra à la chapelle du salon un service religieux à 14 h. Inhumation au cimetière d'Eaton.

Madame Laroche laisse dans le deuil ses enfants Garfield (Audrey), Rodney et Gertrude (Doug). Elle était la mère de feu Curtis (Pauline). Elle laisse également dans le deuil son frère Alfred Young (Lois), sa belle-soeur Edna Browne, ses petits-enfants, arrière-petits-enfants, arrière-arrière-petits-enfants, neveux, nièces, autres parents et amis.

Au lieu de fleurs, des dons à la charité de votre choix seraient grandement appréciés de la famille.



Résidence funéraire Cass
15, rue de la Station
Sawyerville (Québec)

Tél.: 819 564-1750
Condoléances à:
www.salonscass.ca

311 CONSTRUCTION, RÉNOVATION



Inspection et analyse
RAPIDE ET GRATUITE :
819 366-2222

VENTILATION
NETTOYAGE ET
ASEPTISATION DE
CONDUITS DE VENTILATION



- PROFITEZ DE LA MEILLEURE QUALITÉ D'AIR AU CANADA
- ÉQUIPEMENT À LA FINE POINTE DE LA TECHNOLOGIE.
- PROTECTION ANTIBACTÉRIENNE INÉGALÉE

PLAN DE SERVICES
ADAPTÉ À VOS BESOINS.
4165, route 222, St-Denis-de-Brompton

318 PAYSAGISTES

PLANTATION CAROLE TESSIER
Cèdres de qualité, cultivés en pots 3 pi et +. Plantation et livraison disponible, aménagements paysagers + entretien tourbe, mini-excavation, etc. Estimation gratuite. Vente gros et détail. Tél.: 819 889-3150

320 SERVICES DIVERS

BENOIT RICHARD RÉNOVATIONS INC.
Pour le souci du détail
Salles de bains, céramique, bois franc, flottant, gypse, dosserets, sous-sol. RBQ 5642-8261-01. 819 342-5693

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ ? ★
Remise à neuf de béton; solages, escaliers, trottoirs, planchers, allèges de fenêtres, etc. Enduit acrylique, crépis, stuc, etc. Choix de couleurs. Entrepreneur RBQ, 28 ans d'expérience. Tél. : 819 571-0652
Voir photos à stuccosherbrooke.com

320 SERVICES DIVERS

IDÉE DE RÉNOVER?
Ouvrier compétent, + 10 ans en rénovation. Balcon, patio, revêtement, s.-sol, agrandissement, aluminium. Réno Mario Gagnon, 819 820-9662. Résidentiel, commercial, multi-logements. Taux horaire ou à forfait.

PROBLÈME DE FISSURE ?
Infiltration d'eau, drainage, imperméabilisation. Estimation gratuite. EpoxyPro inc. 819 821-3737

SPÉCIALISATION EN CRÉPI, prix compétitif. Solage, balcon, marche, etc. Estimation gratuite. Jérôme Labelle: 514 830-3795.

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX. Service d'urgence 24 hrs 28 ans exp. Gar. meilleur prix. RBQ 5700-7510. 819 821-1718 Denis

332 ARGENT À PRÊTER

PRÊT DE 500\$
Sans enquête de crédit. 1 866 482-0454
www.creditcourtage.ca

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUMISSIONS - ENCAN

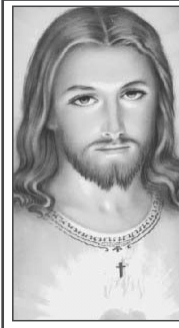
ENCAN

Dans le cadre de l'exposition du Granby International des voitures anciennes qui se tiendra les 30 et 31 juillet 2016, au parc Daniel-Johnson, à Granby, un encan de véhicules de 1996 et moins aura lieu le samedi 30 juillet à compter de 10 h.

Bienvenue aux vendeurs et acheteurs.
Pour inscrire un véhicule :
450 659-6209 – 514 923-6209

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
(C.c.Q., art. 795)
SUCCESSION GEORGES BEAUCHEMIN
PRENEZ AVIS que l'inventaire de la succession Georges Beauchemin, en son vivant domicilié au 1-513, rue Cartier, Sherbrooke, province de Québec, J1G 1G2, peut être consulté par les intéressé(e)s au bureau de M^{re} Lucie Lavallée, notaire, 550, rue de l'Eglise, Valcourt, province de Québec, JOE 2L0.
Georges Beauchemin est décédé le 21 mai 2016.
Valcourt, le 5 juillet 2016.
France Rheault, liquidatrice

403 PRIÈRES



REMERCIEMENTS
AU SACRE-CŒUR
pour faveur
obtenue.

P.D.

VOTRE HOROSCOPE

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT



LION

En cette étape anniversaire, le trio Soleil-Vénus-Mercure en Lion vous permettra de percevoir ce qui est invisible aux yeux des autres, mais il ne sera pas forcément chose facile de leur faire comprendre ce qui vous apparaît si clairement. Vous risquez ainsi de passer pour... illuminé, et de ne pas être pris au sérieux par la majorité des gens. Mais l'avenir vous donnera raison.

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE



VIERGE

Tandis que l'actuelle présence de Jupiter en Vierge intensifie votre sens de la répartie, vos propos seront susceptibles d'en faire réfléchir plusieurs, sinon de les convaincre. Avec l'arrivée de la Lune en Taureau, si vous ne vous servez pas de votre influence pour faire avancer des gains personnels, l'expression de votre opinion entraînera des conséquences souhaitables pour tous les partis impliqués.

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE



BALANCE

Votre attitude conciliante fera votre charme, mais c'est en dévoilant votre vrai visage que vous pourrez établir des contacts durables avec des individus qui partagent votre philosophie, vos goûts et vos passions. D'essayer de plaire à tout le monde serait, en bout de ligne, le meilleur moyen de ne satisfaire personne. Commencez par agir en fonction de ce qui fait réellement votre bonheur...

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE



SCORPION

La Lune qui arrive en Taureau, face au Scorpion, pourrait avoir pour effet de vous blaser. Rappelez-vous toutefois que votre perception d'une situation est plus sombre que l'état réel des choses. Ne prenez pas de décisions hâtives que vous risqueriez de regretter. Cette phase grise sera vite chose du passé. Prenez votre mal en patience, le climat s'éclaircira sous peu, dès que Mars aura quitté votre Signe...

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE



SAGITTAIRE

Qui veut voyager vite doit emprunter les vieilles routes. L'arrivée de la Lune en Taureau pourrait vous confronter à certaines contraintes, et les autres ne seront peut-être pas encore prêts à vous emboîter le pas si vous vous éloignez trop loin des sentiers battus. Vous devriez donc commencer par choisir une avenue qui leur semblera rassurante. Vous aurez ainsi une plus grande marge de manoeuvre.

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER



CAPRICORNE

Une personne que vous faites patienter pourrait finir par se lasser d'attendre et en venir à regarder ailleurs. Vous aurez avantage à saisir une opportunité dès qu'elle se présentera, cela indiquera à l'autre que vos intentions sont sérieuses. Il en va de même pour ce qui est de nouvelles acquisitions. Une aubaine ne sera peut-être pas disponible éternellement...

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER



VERSEAU

Intensifiant votre charisme, le trio Soleil-Vénus-Mercure en Lion, face au Verseau, fera en sorte que vous vous sentirez parfaitement à l'aise en société. Votre sens de l'humour tombera à point et c'est vous qui mènerez le bal. Vous pourrez ainsi vous mériter la sympathie du plus grand nombre, tout en suscitant l'intérêt d'une personne dont vous souhaiteriez approfondir la connaissance.

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS



POISSONS

Étant donné que le plus précieux des biens est un ami avisé et dévoué, vous ne regretterez pas d'avoir accordé votre temps à une personne qui s'est toujours montrée disponible et réceptive. L'entretien de vos relations ne pourra qu'aider à les consolider, ce qui les rendra d'autant plus enrichissante. Une journée lors de laquelle l'amitié devrait se situer au premier plan...

DU 21 MARS AU 20 AVRIL



BÉLIER

Subissant toujours le carré de Pluton en Capricorne, cet aspect accentue un besoin latent d'être pleinement vous-même. Vos besoins d'indépendance et d'affirmation de soi peuvent cependant insécuriser certaines personnes de votre entourage. Il faudra faire preuve de diplomatie pour leur démontrer que vous n'agissez pas délibérément afin de les choquer. La Lune arrive en Taureau...

DU 21 AVRIL AU 20 MAI



TAUREAU

L'arrivée du cycle Lunaire en Taureau pourrait occasionner quelques contretemps, retards et ralentissements. Aussi, s'avèrera-t-il salutaire de vous armer de patience pour passer au travers de la journée. Par contre, l'influence de Jupiter en Vierge devrait contribuer à amoindrir ces effets Lunaires qui vous sont moins favorables. L'essentiel consistera à demeurer calme face à toute contrariété.

DU 21 MAI AU 21 JUIN



GÉMEAUX

Tant que le Soleil, Vénus et Mercure seront en Lion, l'originalité et la spontanéité seront définitivement à l'honneur. Vous ne regretterez probablement pas d'effectuer actuellement quelques modifications à votre routine habituelle. D'ailleurs, tout changement pourrait ouvrir la voie à des transformations permanentes qui seront loin de vous déplaire.

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET



CANCER

Il est nettement plus efficace de régler un problème en remontant à sa source plutôt que d'essayer d'en masquer les symptômes, ce qui ne contribuerait qu'à le déplacer. La solution la plus durable n'est probablement pas celle qui se présente comme étant la plus facile, mais elle sera néanmoins celle qui vous procurera la meilleure paix d'esprit. Avec l'arrivée de la Lune en Taureau, évaluez la situation à long terme.

Bain a changé après sa retraite

STÉPHANIE MARIN
La Presse Canadienne

MONTREAL — Au procès de Richard Henry Bain, la défense a fait venir lundi à la barre des témoins pour démontrer que l'accusé avait de très bonnes relations avec les francophones dans son entourage et que sa personnalité avait dramatiquement changé lorsqu'il avait pris sa retraite en 2008.

L'homme a été accusé pour la fusillade du 4 septembre 2012 — le soir de l'élection provinciale — au Métropolis à Montréal, là où la chef péquiste Pauline Marois prononçait son discours de victoire.

Il a plaidé non coupable aux six chefs d'accusation contre lui, incluant celui de meurtre prémédité pour la mort du technicien de scène Denis Blanchette. L'homme âgé de 65 ans fait face à trois chefs de tentative de meurtre et est aussi accusé de possession de matériel incendiaire et d'incendie criminel.

Bain présente une défense de non-responsabilité criminelle pour cause de troubles mentaux. Son état psychologique avant l'attentat est ainsi crucial à sa défense.

Lundi, la défense a fait entendre quatre témoins, dont le frère aîné de l'accusé.

Richard Henry Bain était le superviseur d'Alain Goyer qui a témoigné que lui-même est francophone, tout comme la majorité des employés de leur usine de cuivre. Il a déclaré qu'il n'y a jamais eu de problèmes ni de tensions entre Richard Bain et les francophones.

Un autre collègue de travail, Hans Pearson, a confirmé le tout.

« Pour moi il était un employé normal. Il n'a jamais été violent. Il n'a jamais parlé des droits des anglophones », a déclaré l'homme qui s'exprime lui-même en anglais.

Ses relations avec les francophones ont fait l'objet de nombreuses questions de son avocat, Alan Guttman, vraisemblablement parce que le soir de son arrestation, Bain a été filmé criant en français « les Anglais se réveillent » et qu'il avait tenu dans le passé un discours pour la partition de Montréal du reste du Québec.

De plus, l'accusé aurait affirmé à la psychiatre Marie-Frédérique Allard, après son arrestation, que son plan était de tuer le plus de séparatistes possible ainsi que la chef péquiste Pauline Marois. Bain a toutefois indiqué ne pas se souvenir d'avoir prononcé ces paroles.

TRÈS HUMAIN

Interrogé par Me Guttman, M. Goyer a dit que Bain était très

humain, qu'il se préoccupait des conditions de travail des employés, les encourageait et avait toujours de bons mots pour eux.

Après sa retraite, il a continué d'entretenir des relations avec son ancien superviseur.

Mais il indique qu'à cette époque, et même un peu avant en 2007, lorsqu'il y a eu un lock-out à l'usine, son attitude a complètement changé.

Il serait devenu impatient, autoritaire, nerveux, moins précis, a témoigné M. Goyer. Même son langage corporel a changé.

Puis après sa retraite, Bain s'est séparé de sa conjointe et a vendu sa maison.

Le témoin a indiqué qu'il trouvait que l'accusé s'inquiétait du virus H1N1 de façon démesurée.

Quant à Roger David, il connaît l'accusé depuis 35 ans parce que ses parents avaient un chalet près de celui de Bain.

Durant toutes ces années, il n'a vu aucun problème entre Bain et son père, ni avec d'autres francophones.

Lui aussi indique qu'il a changé au moment de sa retraite. Notamment, il s'est joint à un groupe religieux et s'est mis à parler de religion, ce qu'il ne faisait pas auparavant.

Le frère aîné de Richard Bain, Robert, a confirmé les changements observés chez son frère à cette époque.

« Vous ne pouviez plus raisonner avec lui et le faire changer d'avis », a témoigné Robert Bain.

Un jour, devant son comportement inhabituel, il lui a demandé comment il allait. Richard Bain a répondu qu'il se sentait très bien et qu'il prenait des antidépresseurs.

« Il était correct puis, une minute plus tard, il devenait très excitable, très émotif », a-t-il dit.

Richard Bain lui avait parlé de sa vision pour un Montréal indépendant dans l'éventualité où le Québec se séparerait.

Et puis, lorsque sa femme était en attente d'une opération, il a raconté que son frère est venu les voir tous deux à l'hôpital, le jour de l'élection, le 4 septembre 2012.

Il aurait quitté l'hôpital vers 18 h 30, a relaté le témoin.

Mais avant de partir, Richard Bain a demandé à son frère s'il savait où se trouvait le Métropolis.

« Il était calme, normal », a-t-il dit, ajoutant qu'il n'a pas montré d'hostilité envers les francophones à ce moment, ni envers Pauline Marois.

« Il était ami avec eux. Il a grandi avec eux. Il vivait parmi eux », a souligné Robert Bain.

La défense va faire venir à la barre d'autres témoins mardi, dont la psychiatre Marie-Frédérique Allard.

SYSTÈME DE PAIE PHÉNIX

L'Opposition presse le pas

TERRY PEDWELL
La Presse Canadienne

OTTAWA — Les deux principaux partis d'opposition à Ottawa ont réclamé lundi la convocation d'urgence d'un comité des Communes pour faire le point sur les nombreux ratés du nouveau système de paie dans la fonction publique fédérale.

Et si l'on en croit une note interne d'un des plus importants ministères fédéraux, obtenue par *La Presse canadienne*, des « défauts critiques » avaient été soulevés déjà quelques semaines avant la mise en service du nouveau système de paie « Phénix ».

Les conservateurs et les néo-démocrates souhaitent maintenant que les membres du Comité permanent des opérations gouvernementales et des prévisions budgétaires soient rappelés d'urgence à Ottawa afin de comprendre pourquoi des dizaines de milliers de

fonctionnaires ont vu leur chèque de paie amputé, en partie ou en totalité, depuis avril dernier.

« Pour un gouvernement qui s'engage à l'ouverture et à la transparence, j'espérerais que les membres d'un comité libéral profitent de l'occasion pour examiner les causes de ce fiasco », a soutenu lundi le porte-parole du Nouveau Parti démocratique en matière de services publics, Erin Weir, qui accuse autant les conservateurs que les libéraux dans ce dossier.

500 CHÈQUES D'ICI JEUDI

Le premier ministre Justin Trudeau a annoncé la semaine dernière que le greffier du Conseil privé, qui conseille le cabinet sur les activités du gouvernement, redoublait d'efforts pour régler les problèmes du système Phénix.

Le gouvernement a admis la semaine dernière que plus de 80 000 fonctionnaires fédéraux avaient été

victimes de problèmes causés par le nouveau système de paie. On indiquait notamment que 720 employés du gouvernement n'avaient pas été payés — certains depuis des mois —, ce qui les avait forcés à emprunter ou à surutiliser les cartes de crédit afin de boucler leur budget.

Ottawa a promis que près de 500 d'entre eux recevraient un chèque d'ici mercredi, mais il a admis que les problèmes ne seraient pas complètement réglés avant plusieurs mois. Les responsables du système doivent faire le point d'ici jeudi sur les progrès réalisés.

La ministre des Services publics et de l'Approvisionnement, Judy Foote, croit que les ratés du système sont d'abord attribuables à une formation inadéquate des fonctionnaires du Centre des services de paye de la fonction publique de Miramichi, au Nouveau-Brunswick, ce que conteste le syndicat qui représente les quelque 600 employés.

Dion rencontre son homologue russe

LEE BERTHIAUME
La Presse Canadienne

OTTAWA — Le ministre des Affaires étrangères Stéphane Dion s'est entretenu avec son homologue russe, Sergueï Lavrov, en marge de la rencontre annuelle des nations de l'Asie du Sud-Est, au Laos. Cette discussion d'une demi-heure lance les démarches du gouvernement libéral pour décrier les relations avec le Kremlin.

Depuis l'annexion de la Crimée par la Russie en mars 2014, les contacts entre les deux pays se sont limités à des discussions entre bureaucrates.

Le gouvernement de Stephen Harper refusait toute rencontre avec des représentants de Moscou tant que la péninsule n'était pas rendue à l'Ukraine.

La rencontre a eu lieu au Laos puisque ce pays représente un terrain neutre pour les deux partis, affirmant certaines sources.

Selon le porte-parole du cabinet de M. Dion, Joseph Pickerill, le ministre a manifesté son inquiétude par rapport à la confrontation entre la Russie et l'OTAN en Europe de l'Est, de même qu'à son implication en Ukraine et en Syrie.

Les deux diplomates ont également discuté d'une coopération potentielle quant à l'Arctique, l'espace et le contre-terrorisme — des enjeux fréquemment soulevés par la



Stéphane Dion

Russie pour détourner l'attention de la situation en Ukraine.

Bien qu'en campagne électorale, les libéraux se soient engagés à renouer avec la Russie, le premier ministre Justin Trudeau a aussi été appelé à maintenir la pression sur Moscou.

« TERRIBLEMENT REGRETTABLE »

Plus tôt cet été, le gouvernement de Justin Trudeau a annoncé qu'il contribuerait au déploiement de forces de l'OTAN afin de dissuader Moscou de tenter des agressions ou des intrusions dans les pays qui longent ses frontières à l'ouest. Tout comme les États-Unis,

l'Allemagne, et le Royaume-Uni, le Canada mènera son propre bataillon en Europe de l'Est — soit un groupement tactique de 1000 soldats, en Lettonie.

Plus tôt ce mois-ci, durant le sommet des dirigeants de l'OTAN à Varsovie, où la mission en Lettonie a été dévoilée, M. Dion avait affirmé à *La Presse canadienne* qu'il était « terriblement regrettable » que le Canada ait à envoyer des forces militaires en Europe de l'Est. Mais il a aussi affirmé qu'il était dans l'ordre des choses de discuter avec la Russie.

« Le Canada se montrera déterminé tant dans la dissuasion que dans le dialogue. Nous nous devons d'agir (sur les deux fronts), a dit M. Dion. C'est important pour nos alliés, incluant l'Ukraine. C'est important pour nos propres intérêts. Après tout, la Russie est notre voisin dans l'Arctique. »

La rencontre entre MM. Dion et Lavrov a été saluée par les autorités russes, qui espèrent un nouveau départ dans les relations entre les deux pays. Mais elle a suscité des réactions mitigées du côté de l'opposition au Canada.

La Russie doit être mise à l'écart pour son annexion de la Crimée et son soutien persistant aux rebelles séparatistes dans l'est de l'Ukraine, a affirmé le porte-parole conservateur en matière de défense, James Bezan.

TREMBLEMENTS DE TERRE

Les Québécois ignorent les risques

PHILIPPE MERCURE
La Presse

MONTREAL — Inconscients, mal préparés... et donc, vulnérables. Même si les trois quarts des Québécois vivent dans des zones à risque moyen ou élevé de tremblements de terre, la grande majorité d'entre eux sous-estiment la menace. Pire : les Québécois ignorent non seulement comment réagir en cas de séisme, mais ils ont en plus des réflexes carrément dangereux. Si vous croyez qu'il faut se réfugier au

sous-sol ou fuir votre maison, par exemple, continuez votre lecture... Les tremblements de terre, ça arrive en Californie et au Japon, mais pas au Québec? Détrompez-vous. En vérité, les trois quarts des Québécois, dont les Montréalais, vivent dans des zones considérées comme à risque « moyen ou élevé ». « C'est vrai qu'on ne parle pas de séismes de magnitude 8 au Québec comme on le fait à Vancouver ou en Californie, précise Maurice Lamontagne, sismologue à Ressources naturelles Canada. Mais ça peut monter à des magnitudes

de 6 ou 7. Si ça survenait près d'une grande ville comme Montréal, Québec ou Ottawa-Gatineau, il n'y a aucun doute que ce serait assez pour causer des problèmes et des dommages importants. » Une étude scientifique publiée en 2008 a désigné la ville de Rivière-du-Loup comme la plus susceptible de tout le Canada d'être frappée par un séisme qui provoquerait des dommages structuraux importants. Les scientifiques estiment que les probabilités que cela survienne d'ici 50 ans y sont de 24 %, contre 21 % à Victoria, en Colombie-Britannique. La probabilité est de 9 % à Montréal et de 11 % à Vancouver. Au Québec, la région de Charlevoix est considérée comme la plus à risque, suivie de l'ouest du Québec (une zone qui englobe Gatineau et Montréal) et du Bas-Saint-Laurent. En 2013, le Bureau d'assurance du Canada a chargé la firme d'experts internationaux AIR Worldwide d'évaluer les conséquences d'un tremblement de terre de 7,1 qui surviendrait à 10 km sous le fleuve Saint-Laurent, entre Baie-Saint-Paul et Montmagny. Leur scénario prévoit notamment des dommages « modérés à considérables » au centre commercial Fleur de Lys, à Québec, et aux bâtiments historiques du Vieux-Québec.

Plusieurs ponts seraient aussi endommagés, dont ceux de l'auto-route Dufferin-Montmorency et du boulevard Jean Lesage, au-dessus de la rivière Saint-Charles. Selon l'analyse, les pertes totales frôleraient les 61 milliards de dollars. L'expert René Tinawi explique que les bâtiments construits selon les versions récentes du code du bâtiment résisteraient généralement bien aux séismes, mais que les plus anciens, particulièrement ceux en briques, sont vulnérables. **INCONSCIENTS** Ces risques, les Québécois n'en sont pas conscients. En 2014 et 2015, un sondage mené par le Bureau d'assurance du Canada a montré que même si 75 % des Québécois habitent des zones à risque, seulement 12 % d'entre eux estiment que leur maison pourrait subir des dommages à cause d'un tremblement de terre. Le Bureau d'assurance du Canada a aussi demandé aux Québécois comment ils réagiraient en cas de séisme. Les résultats sont qualifiés de « troublants » par l'expert Maurice Lamontagne. La réponse la plus populaire des Québécois, soit se réfugier sous un cadre de porte, n'est généralement plus recommandée, car les cadres de porte ne sont pas plus solides

que le reste du bâtiment dans les maisons modernes et que les portes peuvent bouger et frapper les occupants. La réponse qui suit en popularité, soit sortir de la maison, est carrément dangereuse, car elle augmente les chances d'être atteint par des débris ou de se blesser en fuyant. Vient ensuite la fuite au sous-sol, une réaction recommandée en cas... de tornade. Seulement 15 % des Québécois ont fourni une réponse qui s'approche de la bonne réaction, qui se décline en trois étapes. Un : baissez-vous vers le sol avant que les secousses ne s'en chargent. Deux : abritez-vous sous une table ou un meuble solide. Trois : agrippez-vous solidement jusqu'à ce que les secousses cessent. « Du point de vue de la préparation à une situation d'urgence, ces résultats sont troublants. L'autre conséquence de la méconnaissance des risques liés aux tremblements de terre est que les Québécois ne sont généralement pas assurés contre eux. Lors du sondage mené par le Bureau d'assurance du Canada, 32 % des Québécois assurés ont dit croire que leur police couvrirait les dommages causés par les tremblements de terre, alors que ce n'est généralement pas le cas. **AVEC LA COLLABORATION DE WILLIAM LECLERC**

Le Québec n'est pas situé à la rencontre de deux plaques tectoniques, ce qui lui évite les immenses soubresauts comme ceux qui secouent la Californie ou le Japon. « Il reste qu'il y a des zones actives dues à des failles préexistantes, explique le sismologue Maurice Lamontagne. Lorsque des contraintes géologiques se font sentir, ces failles peuvent être réactivées, ce qui crée les secousses. »

LE RISQUE SISMIQUE DE DIFFÉRENTES VILLES DU QUÉBEC, SUR UNE ÉCHELLE DE 5

- Rivière-du-Loup : 5
 - Baie-Saint-Paul : 5
 - Montréal : 4
 - Québec : 4
- Gatineau : 4
 - Saguenay : 4
 - Trois-Rivières : 4
 - Sherbrooke : 3

Source : Ressources naturelles Canada

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

0726	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	16h30 4 Par ici l'été		Le Téléjournal 18 h		Des squelettes	Je vais à Rio	Remue-ménage		Les échangeistes		Le Téléjournal		Par ici l'été	
TVA	16h55 TVA nouvelles		TVA nouvelles	Sucré Salé	À couteaux tirés	Animal cherche c	Chicago Fire / Une deuxième chance	Esprits criminels		TVA nouvelles	22h35 Pour rire	23h05 Sucré Salé	LE RETOUR...	►
V	Les Simpson	La guerre des clans	Atomes crochus	Un souper parfait	Taxi payant	Tout s'embellit	40 JOURS ET 40 NUITS (2001) avec Shannyn Sossamon, Josh Hartnett.		L'arbitre		Atomes crochus		Un gars le soir	
TQc	Toc toc toc	La Pat'Patrouille	Les Argonautes	Génial! / Catherine Proulx-Lemay	Cuisine futée,	Mégastructures	POUR QUELQUES DOLLARS DE PLUS (1965) avec Lee Van Cleef, Clint Eastwood.		23h20 Homeland					►
CBC	Dragons' Den		CBC News: Mont.	The Exchange	For Laughs: Gags	Coronation Street	Rick Mercer Report 22 Minutes	Still Standing HumanTown	CBC News: The National		CBC News: Mont.		Coronation Street	
CTV-M	The Dr. Oz Show / Marilu Henner		CTV News Montreal		eTalk	Big Bang Theory	The Amazing Race Canada	Zoo / Sex, Lies and Jellyfish	Motive / In Plain Sight		CTV National News		News Montreal	►
GBL-Q	16h30 4 Young & R.	Global News		Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	NCIS / Blood Brothers / Lindsay Wagner	Vikings / Yo!	NCIS: New Orleans / I Do		Global News	23h35 S. Colbert		►
ABC	Judge Judy	Judge Judy	Local 22 News at 6	ABC World News	Local 22 News at 7	Inside Edition	The Bachelorette / The Men Tell All		2016 Democratic Convention		Local News at 11	23h35 J. Kimmel		►
CBS	Channel 3 News	The :30	Channel 3 News at Six		CBS Evening News	Ent. Tonight	NCIS / Blood Brothers / Lindsay Wagner	Zoo / Sex, Lies and Jellyfish	2016 Democratic Convention		Channel 3 News	23h35 S. Colbert		►
FOX	Modern Family	Modern Family	Met Your Mother	Two and a Half	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Hotel Hell / Landoll's Mohican Castle	Coupled / Laws of Attraction	Local 44 News at 10 p.m.		Two and a Half	Friends		
NBC	NCS at 5 p.m.	NewsChannel 5	NCS at 6 p.m.	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	America's Got Talent / Live Show 1		2016 Democratic Convention		News 5 at 11	TonightShow		►
PBS-P	Daniel Tiger	Daniel Tiger	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour		PBS Convention Coverage - Gwen Ifill and Judy Woodruff anchor complete live coverage of the Democratic convention.				BBC World News	Charlie Rose		►
ARTV	Le Parc des Braves	Le Parc des Braves	Temps d'une paix	Temps d'une paix	Défier la magie	Catherine	RBO 3.0	Les 5 prochains	Bienvenue au paradis / Le bébé paradis	Enquêtes codées		Les grandes entrevues		►
CD	Route en déroute	Route en déroute	Face à la nature: Le grand test		Rodéo Québec	Le Grand Rire de...	Michelle ou la vie / L'âne se réveille		Rat rods de Vegas / Rat rod 'ranch'	Force d'impact		Grand Rire à Paris 2009		
Cinépop	16h20 4 LE TOUR DU MONDE EN 80 JOURS	(1956) avec Cantiflas, David Niven.	19h15 LES COPAINS D'ABORD (1983) avec Tom Berenger, William Hurt.						MAMAN TRÈS CHÈRE (1981) avec Diana Scarwid, Mara Hobel, Faye Dunaway.		23h10 ACCÈS: INTERDIT (1995)	1h05		►
Evasion	Croisières de rêve		Chasse à l'Homme / Castle Dale, Utah		Pêcheurs mains nues / Prise de risques	Mordu de la pêche	Unis pour survivre / Dans les marais	Le Survivant			Le marcheur du Nil / La source			
HI	Nos ancêtres les extraterrestres		Les a\$ de la brocante		Les a\$ de la brocante	Pawn Stars	Pawn Stars	Restauration	Restauration	Marty et Bam Bam / Un casier payant	Profession: brocanteur			
MMAX	Un souper parfait	Un souper parfait	Taxi payant	Taxi payant	Séduction	Millionnaire\$ à tout prix	Un souper parfait	Un souper parfait	Charmed		Présentation Musimax			►
MP	Maîtres tatoueurs		Ce soir tout est permis		Recettes pompett	Recettes pompett	Le dernier navire / Virus		Le dernier navire	Cliptoman	Cliptoman	Ce show Mike	Ce show Mike	
RDI	Le National	Journal France 2	Le Téléjournal	RDI économie	24/60 / Convention nationale du Parti démocrate		Le Téléjournal		Le Téléjournal		Le National	Le National		
S+	Les enquêtes du NCIS		NCIS: Los Angeles		La Reine / Le voleur d'âme		L'enquête / Une virée coûteuse		Élémentaire / La tentation du diable	Hawaii 5-0 / Mo'o 'olelo Pu	Graceland / Jeux dangereux			
SE	16h10 4 RICKI AND THE FLASH (2015)	17h55 DÉFENDU (2013) avec Guy Pearce, Felicity Jones.	19h35 EXTRACTION (2015) avec Kellan Lutz, Bruce Willis.						LE PLUS BEAU DES CHEMINS (2015) avec Britt Robertson, Scott Eastwood.		23h10 SERENA (2014)	1h05		►
TFO	Ouaf Ouaf, Plume	Robin le robot	LeRanch/Patente	Wendy	Indie à tout prix	Subito texto	Flip	TFO 24.7	L'HOMME DE RIO (1964) avec Françoise Dorléac, Jean-Paul Belmondo.	Flip		TFO 24.7		
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2		Fou des oiseaux	Web Thérapie	Un village français		21 jours / Aux soins palliatifs: Eza	Les routes de l'impossible	TV5 le journal	ChersVoisins		
VIE	Vendre ou rénover? / YJ et Michael		Idées grandeur	Sauvez meubles	Quatre mariages pour une lune de miel	La Dolce Debbie / Réaliser			Rois de la roulotte Des rénos qui	Collectionneurs	Collectionneurs			
Zeste	J. Oliver 15	Recettes en famille	Jamie Oliver, So British! / Yorkshire		Les garden-partys	Week-end de gars	Le fabuleux univers d'Heston	Bizarre appétit / San Francisco	Bizarre appétit / Chengdu		La guerre des popotes roulantes			
Ztélé	Vikings / Le dernier vaisseau		On va s'coucher	Jobs de bras	Face Off / Scène de crime		Urgences à Vegas	Sans origine: Orphan Black	Beauty & the Beast / Commémoration	Arrow / Un retour inattendu				
RDS	14h30 4 PGA Golf	PGA tour Canada	Sports 30	Sports 30	Nos athlètes	Nos athlètes	Nos athlètes	Nos athlètes	Nos athlètes	Le monde du sport	Sports 30	Sports 30	Trajectoires / Stéphan Lebeau	
SPN	4 ATP Tennis (D)	Sportsnet Central		Blue Jays Central	LMB Baseball / Padres de San Diego c. Blue Jays de Toronto (D)				Sportsnet Central		Misplays of Month	Blue Jays in 30		
TSN	SportsCentre	Interruption (D)	SportsCentre		Horse Racing (D)		Boxing - HBO After Dark		SC Top 10 Presents	SportsCentre	CFL 30	Wired up '12-'14		
Disney	LesSauvetout!	Thomas/Thomas	Topsy et Tim	Yo Gabba Gabba!	Franny/Fraisinette	19h45 Sauvetout	Téléubbies	Waybuloo/Poko	21h15 Jardin rêves	TicketyToc	Les Doodlebops	Les Doodlebops	Les Doodlebops	
TTF	Inspecteur Gadget	Inspecteur Gadget	Les Simpson	Inspecteur Gadget	L'Absurdicourse	Johnny Test	Têtes à Claques	Faut pas rêver!	Les Simpson	Grandes Gueules	Family Guy	Family Guy	Les Simpson	Têtes à Claques
VRAK	L'appart du 5e	Les enfants Roy	Les menteuses		Jérémie	Jérémie	Jouer le jeu	Jouer le jeu	DESTINATION ULTIME 2 (2003) avec A.J. Cook, Michael Landes, Ali Larter.		Les testeurs	Arrange-toi ça		

mérite estrien

EDWIN ALBERTO MORENO

bénévolat/engagement



Citoyen à part entière

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Lorsqu'on demande à Edwin Moreno sa date de naissance, celui-ci répond qu'il en a... deux : celle où il a vu le jour, il y a 35 ans, à Arunca, en Colombie, et celle de son arrivée au Québec, le 7 décembre 2005.

« Pour moi, ce sont les deux dates les plus importantes de ma vie, affirme sans hésitation le président de la Fédération des communautés interculturelles de l'Estrie (FCCE). Le jour où je suis débarqué au Québec a été pour moi une deuxième naissance. Aujourd'hui, dix ans après mon arrivée ici, quand les gens me posent des questions sur mon origine, je réponds toujours la même chose : "Je suis d'origine colombienne. Je ne suis pas un Québécois pure laine, mais je le suis au coton" », rétorque-t-il en riant.

Car pour Edwin Moreno, tout est une question d'intégration. Que ce soit comme individu ou comme président de la FCCE, tout son cheminement passe par un seul objectif : être un citoyen à part entière.

Il rappelle que Sherbrooke fait partie des quatre villes québécoises (avec Montréal, Québec et Gatineau) ayant été choisies par le gouvernement du Québec comme terre d'accueil de sa politique d'immigration. Avec pour résultat que les communautés culturelles comptent pour 7 pour cent de la population sherbrookoise, selon les plus récentes données du recensement de 2011.

Ce qui fait dire à Edwin Moreno que les 14 000 immigrants vivant à Sherbrooke représentent une force dont chacun des éléments peut contribuer à améliorer la qualité de vie de la région. « La question que l'on doit se poser est : "Qu'est-ce que je peux apporter comme citoyen?" Évidemment, le fait de travailler, de payer des impôts me



— PHOTO SPECTRE MÉDIA, RENÉ MARQUIS

permet de contribuer au développement de ma communauté. Mais au-delà de ça, il est important de s'intégrer. Car plus je m'intègre, plus j'ai l'opportunité de me développer un réseau, de connaître les opportunités de travail, de formation, etc. Il est important que nous prenions conscience de ça. »

Cela dit, l'intégration n'appartient pas uniquement aux immigrants, précise Edwin Moreno. Il s'agit d'une responsabilité partagée entre les communautés culturelles et la communauté d'accueil. « C'est pour ça que je crois qu'il faut toujours travailler ensemble. Il ne faut pas que l'organisme chargé d'accueillir les immigrants travaille uniquement avec les immigrants. Le fait de travailler ensemble contribue à consolider une société et on va réussir plus facilement. »

Reste que les embûches à

l'intégration, notamment au chapitre de la reconnaissance des acquis professionnels, représentent encore un obstacle majeur à aplanir.

« C'est vrai que c'est décourageant de voir des immigrants, qui sont reconnus comme des professionnels dans leur pays d'origine, arriver ici et occuper des emplois dans le taxi, les ménages ou les dépanneurs. Je n'ai rien contre ces emplois, au contraire. Sauf que tôt ou tard, il va falloir régler cette question, sinon elle va nous éclater en pleine face. On le vit déjà dans le domaine de la santé. Avec tous les *baby-boomers* qui s'en vont à la retraite chaque année, notre société a besoin de ces professionnels. Est-ce que la solution va venir des ordres professionnels ou des gouvernements? Actuellement, les deux se renvoient la balle. Mais

on devra régler la question une fois pour toutes. Sinon, c'est toute la société qui va en souffrir et dans tous les domaines. »

Finissant en maîtrise à l'École de politique appliquée de l'Université

de Sherbrooke, Edwin Moreno a aussi décidé d'occuper la sphère politique depuis son arrivée au Québec. Candidat défait aux élections municipales de 2013 ainsi qu'au scrutin fédéral de 2015, Edwin Moreno croit en l'importance d'occuper la sphère politique. Là où, dit-il, se prennent les décisions qui ont une influence sur le type de société que les citoyens veulent se donner.

« Plusieurs personnes m'ont demandé si j'allais en politique pour représenter uniquement les intérêts des communautés culturelles. La réponse est non. En principe, un élu doit représenter tous les citoyens. Mais il est évident que sur les dossiers qui touchent l'immigration et l'interculturel, j'ai l'avantage d'avoir vécu l'expérience personnellement. Donc, je considère que je suis mieux placé que d'autres pour faire avancer ces dossiers. »

Même si jusqu'à maintenant ses tentatives de se faire élire se sont soldées par des échecs, Edwin Moreno n'a pas l'intention de lancer la serviette. Loin de là.

« Je trouve que la politique ici est en bien meilleure santé que dans bien d'autres pays où l'argent et les contacts jouent un rôle prédominant. Ici, lorsqu'on a la détermination et le désir de s'impliquer, on peut changer les choses. »

REPÈRES

Président du conseil d'administration de la Fédération des communautés culturelles de l'Estrie;

Membre du c.a. de Colombiestrie et de Rencontre interculturelle des familles de l'Estrie (RIFE);

Né à Arauca, en Colombie (35 ans);

Arrivé au Québec le 7 décembre 2005;

Marié à Maria Celys et père d'une fille, Marlon, âgée de 2 ans;

Finissant en maîtrise à l'École de politique appliquée de l'Université de Sherbrooke.

COMMANDITAIRES



PARTENAIRES



L'UMQ fait le bilan auprès du Consulat américain à Montréal

CHARLES BEAUDOIN
cbeaudoin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Des représentants de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) se sont entretenus avec la consule générale des États-Unis à Montréal vendredi.

La mairesse de Magog, Vicki May Hamm, et le maire de Shawinigan, Michel Angers, devaient faire le bilan auprès de Nina Maria Fite de la première mission économique organisée par l'UMQ dans l'état de New York en mai dernier où s'étaient déplacés les maires, dirigeants d'entreprises et responsables de développement économique des villes de Magog, d'Alma, de Drummondville, de Gatineau et de Shawinigan.

« C'est elle qui nous a invités pour

savoir les principales conclusions qu'on en tirait et savoir comment elle pouvait être utile. De mon côté, j'ai parlé de l'école nationale en sécurité intégrée qui commencera cet automne à Magog et d'un partenariat avec l'Université d'Albany où on avait été bien accueilli en mai et qui a démarré il y a un an son programme de *Homeland security* », relate Mme Hamm.

Le trio a également discuté des pistes d'action pour renforcer le rôle et le leadership de municipalités en matière de développement économique, particulièrement sur la scène internationale. Les administrateurs de l'UMQ souhaitent que cette rencontre mène à une collaboration accrue entre le Consulat général des États-Unis à Montréal et le milieu municipal québécois, notamment

sur le plan économique.

« Au Québec, on a vécu les mêmes difficultés économiques que plusieurs villes américaines, qui sont des villes monoindustrielles, qui ont vécu un déclin qui ont dû diversifier et reconstruire leur économie. On cherche des solutions pour s'aider à le faire, que ce soit en investissant en recherche et développement ou autres », explique la mairesse de Magog.

Vicki May Hamm et Michel Angers indiquent que les mairesses et les maires se retrouvent de plus en plus en ligne de front pour assurer la prospérité de leur communauté et de leur région et qu'ils contribuent, par leur leadership, à développer des milieux de vie propices à l'investissement et à la création d'emplois.

La Caisse, espace collaboratif, ouvre ses portes à Drummondville

CHARLOTTE R. CASTILLOUX
charlotte.castilloux@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les locaux de l'ancienne Caisse populaire St-Jean-Baptiste de Drummondville ont trouvé un nouveau locataire : La Caisse, espace collaboratif. L'organisation lançait officiellement ses activités mercredi soir dans le cadre d'un 5@7.

Ce nouvel espace vise à répondre

au besoin des petits entrepreneurs en offrant un partage de locaux ainsi qu'un partage de connaissances et de contacts. « Je suis moi-même un petit entrepreneur donc je comprends les réalités d'un travailleur autonome », affirme Jean Boilard, directeur général de La Caisse, en précisant que l'idée d'un tel projet lui est venue à la suite d'une visite du Digihub de Shawinigan. « Je trouvais cette idée de partage très intéressante et je me

demandais pourquoi nous n'avions pas ça à Drummondville », continu-t-il.

Depuis les installations au début du mois de juillet, quatre des sept bureaux fermés sont déjà loués alors que la douzaine d'espaces ouverts est encore libre. La Caisse est actuellement à la recherche de locataire pour remplir les locaux et ainsi diversifier davantage les connaissances au sein de l'organisation. « Tout le monde peut venir faire une demande pour un espace, mais on recherche vraiment des gens qui s'intègrent à la synergie déjà en place, explique M. Boilard. On veut que tous nos locataires puissent travailler ensemble dans une ambiance saine. »



Vous déménagez?
Besoin de nouveaux accessoires?

**525, RUE NORTHROP-FRYE
SHERBROOKE**

Grande VENTE

de chaussures

Obtenez jusqu'à **50%** de **RABAIS** sur nos chaussures sélectionnées!

ORTHÈSE PROTHÈSE RIVE SUD 1169, 12e Av Nord, Sherbrooke

819-564-1450



oprivesud.com
* Valable jusqu'au 31 août 2016

ELECTRO-5

Promotions été 2016

Haut-parleurs



Intérieur / extérieur

4 saisons



Extérieur 4 saisons



Encastrés



Luminaire DEL



Encastrés (plusieurs modèles)



Extérieur (plusieurs modèles)



Plafonniers (remplacent fixtures à fluorescents)



12 VDC

AGP : Daniel Santerre joue 66 et remporte le Rendez-vous senior

La Presse Canadienne

SAINTE-JULIE — Daniel Santerre a ramené une carte de 66 (moins-6) et remporté le Rendez-vous senior, lundi, sur le parcours Rouville du club La Vallée du Richelieu. Santerre (St-Raphaël-Rivière-Rouge) a devancé Carl Pelletier (Manoir Richelieu) par cinq coups. « La précision de mes coups d'approche a fait la différence, a dit Santerre, auteur de six oiselets. J'ai logé au moins cinq approches à 10 pieds ou moins de la coupe. » Alain Trudeau (Vallée du Richelieu) a terminé troisième après avoir signé une carte de 72, deux coups devant Jean-Claude LeBlanc (Le Maître Tremblant). Daniel Talbot (Centre de golf St-Hubert) et Serge Thivierge

(Vallée du Richelieu) ont terminé à égalité au cinquième rang à 73. La dernière victoire de Santerre remontait à 2014... au Rendez-vous senior. Santerre a touché 1000 \$ tiré de l'enjeu global de 5000 \$ de cet événement de la division provinciale du circuit Canada Pro Tour. Les grands honneurs de la division super senior (60 ans et plus) sont allés à Mike Veilleux (Vallée du Richelieu), auteur d'une ronde de 76, soit trois coups de mieux que Pierre Dugas (Académie Cowansville). Après un détour cette semaine à l'occasion de l'Omnium Southern Ontario, une étape de la division internationale dotée d'un enjeu de 70 000 \$, le circuit Canada Pro Tour revient au Québec, du 2 au 4 août, au club Atlantide, avec la présentation de la Classique Acura.

Maude-Aimée Leblanc se qualifie pour l'Omnium britannique

JÉRÔME GAUDREAU
jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Mais quelle mouche a bien pu piquer Maude-Aimée Leblanc? La Sherbrookoise connaît ses meilleurs moments sur le circuit de la LPGA. La golfeuse multiplie les bons résultats et une fois de plus, elle s'est surpassée lundi en obtenant son billet pour l'Omnium britannique.

Maude Aimée-Leblanc a terminé sa ronde de qualification à égalité au septième rang en remettant une carte de 71 (-4), ce qui fut suffisant pour accéder au tournoi majeur.

Son parcours sur le terrain John O'Gaunt situé en Angleterre a pourtant bien mal commencé étant donné qu'au deuxième trou, Leblanc a effectué un bogey pour ensuite réaliser deux oiselets aux trous numéro 4 et 5 et un autre bogey au sixième trou. Au deuxième neuf, la golfeuse a ajouté trois oiselets et un albatros à sa fiche. Malgré un troisième bogey inscrit à la toute fin, Leblanc en avait suffisamment fait pour obtenir sa place à l'Omnium britannique.



Maude-Aimée Leblanc a gagné sa participation à l'Omnium britannique grâce à une carte de 71 (-4) en ronde de qualification. — PHOTO ARCHIVES

Rappelons que la Sherbrookoise a réussi son meilleur résultat en carrière en terminant à égalité au 11^e rang à la Classique Marathon la semaine dernière, elle qui a obtenu le 26^e rang plus tôt à l'Omnium des États-Unis.

En principe, il ne lui restait que deux événements à sa saison LPGA si elle n'atteignait pas l'objectif principal, c'est-à-dire une place au sein du top 72. La situation pourrait bien évidemment changer avec ces derniers résultats.

VENEZ CÉLÉBRER les vacances DE LA CONSTRUCTION

NOUS SERONS SUR PLACE AU Métro Plouffe de Magog

POUR OFFRIR DES BOUCHÉES ET DE DÉLICIEUX HOT-DOGS FAITS DE NOS SAUCISSES SANS NITRITES.

LE 29 ET 30 juillet

LES GARS DE SAUCISSE

FIER PARTENAIRE DE LA FAMILLE PLOUFFE, DÉTAILLANTS DE NOS PRODUITS DE QUALITÉ DEPUIS PLUSIEURS ANNÉES!

5069873

Une terrasse digne des magazines

TEINTURE SEMI-TRANSPARENTE
PROTECTEUR SEMI-TRANSPARENT
REVÊTEMENT TRANSLUCIDE
TEINTURE OPAQUE

SICO

2, chemin Saint-Onge RICHMOND 819 826-3777

360, rue Principale Nord 819 826-5995

2907, rue Galt Ouest SHERBROOKE 819 823-2244

17, rue Grove DANVILLE 819 839-3777

SICO
AVEC VOUS MUR À MUR™

Avec vous mur à mur est une marque de commerce et Sico est une marque déposée du groupe PPG.
© 2015 PPG Industries, Inc. Tous droits réservés.

5074172

LA PLUS GRANDE BOUTIQUE ÉROTIQUE EN ESTRIE

PASSION ACTION

7240, boul. Bourque, Sherbrooke (secteur Deauville)
819 864-0759

- Accessoires LELO • Jouets adultes
- Huiles à massage Shunga • Lingerie • Jeux • DVD

www.passionaction.ca

5071614

Shapovalov surprend Kyrgios

Il passe au 2^e tour avec Polansky et Diez

La Presse Canadienne

TORONTO — L'Ontarien Denis Shapovalov a surpris en ayant raison de l'Australien Nick Kyrgios 7-6 (2), 3-6 et 6-3 à la Coupe Rogers de Toronto, lundi.

Le champion junior de Wimbledon, qui n'a que 17 ans, éliminait ainsi la 11^e tête d'affiche du tournoi.

Chacun des joueurs a signé deux bris mais Shapovalov, de Richmond Hill, a aussi tiré profit de 18 doubles fautes de l'Australien.

Shapovalov est le plus jeune joueur du tournoi torontois. En deuxième ronde, il sera confronté au Bulgare Grigor Dimitrov.

Les Ontariens Peter Polansky et Steven Diez ont aussi progressé au tableau.

Polansky, de North York, a battu l'Américain Tim Smyczek 4-6, 6-3 et 6-0.

Diez, de Toronto, a infligé un revers de 3-6, 6-3 et 6-2 au Britannique Kyle Edmund.

Âgé de 25 ans, Diez a été victime de maux de tête en troisième manche en raison de la chaleur et il a



L'Ontarien Denis Shapovalov, champion junior à Wimbledon, a défait l'Australien Nick Kyrgios en trois manches. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, AARON VINCENT ELKAİM

demandé à son entraîneur de lui porter assistance. Il a cependant haussé les épaules et après l'affrontement, il a affirmé qu'il allait bien.

« Je savais que j'avais bien joué. J'ai perdu la première manche, mais je savais que c'était encore possible, a indiqué Diez. Au premier set, j'ai commis très peu d'erreurs et il ne

s'agissait que d'un bris. Je savais que si je continuais à jouer de la sorte, tout était possible. Je n'ai pas beaucoup de mots pour décrire ce qui s'est passé. »

Quant à Polansky, il a été brisé au premier jeu de la première manche, mais il a su rebondir lors des deux suivantes.

« J'ai continué à me battre et je me sentais très bien sur le terrain. Je crois qu'il a manqué d'énergie au troisième set, a-t-il expliqué. C'était une journée très chaude ici et surtout qu'il avait joué un match hier lors des qualifications. »

Le mercure a atteint 37 degrés Celsius lors du match de Diez et il a pointé à 39 degrés Celsius pour celui de Polansky.

Ce dernier a mentionné qu'il avait joué du tennis de qualité au cours de ses 20 derniers duels.

« J'essaie de poursuivre sur cette lancée, a-t-il dit. J'ai joué beaucoup de parties lors des deux derniers mois, j'ai joué de 20 à 25 matchs en simple et une dizaine en double alors je me sens en confiance. »

Frank Dancevic, de Niagara Falls, se mesurait à l'Américain Sam Querrey pour conclure la soirée.

Le tennisman vedette de l'Ontario Milos Raonic, de Thornhill, dispose d'un laissez-passer pour le deuxième tour.

L'Américain John Isner a battu l'Israélien Dudi Sela 4-6, 6-3 et 6-2. Neuvième tête d'affiche, Isner a bénéficié d'une quinzaine d'as et de trois bris.

En matinée, Gilles Muller, du Luxembourg, a défait le Russe Dmitry Tursunov 7-6 (5), 6-1, le Sud-Africain Kevin Anderson a pris la mesure du Serbe Viktor Troicki, 7-6 (4) et 6-3, et le Croate Borna Coric a vaincu son compatriote Ivan Dodig, 5-7, 6-4, 6-2.

Venus Williams affrontera Barbora Strycova au deuxième tour

GUILLAUME LEPAGE

La Presse Canadienne

MONTREAL — Venus Williams connaît maintenant l'identité de la joueuse qu'elle affrontera au deuxième tour de la Coupe Rogers, mercredi.

Barbora Strycova a pris la mesure de la Française Caroline Garcia 2-6, 6-3, 6-3 dans un match tout d'abord retardé puis interrompu à cinq occasions par des averses, lundi, pour franchir le premier tour.

Le match dans son ensemble aura pris un peu moins de six heures à compléter.

« C'était très difficile, mais nous devons nous y habituer, et nous le sommes parce qu'en Europe, par exemple, il pleuvait tout le temps, a dit Strycova à propos des délais. J'étais prête pour ça. »

La Tchèque aura maintenant fort à faire contre l'Américaine et sixième raquette mondiale, mais elle pourrait profiter de l'horaire chargé de Williams.

Cette dernière s'est inclinée en finale du tournoi de Stanford face à Johanna Konta en soirée, dimanche, et est arrivée à Montréal au cours de la nuit, elle qui devait en principe s'entraîner à Montréal en après-midi.

« Nous jouons mercredi, donc elle a deux jours pour prendre du repos. Elle vient de jouer une finale donc elle se sent bien. J'espère qu'elle sera un peu fatiguée », a-t-elle lancé.

Strycova a perdu ses trois duels en carrière face à Williams, le plus récent à Dubaï en 2015.

« J'ai très hâte à ce match parce que chaque fois que je joue contre elle, c'est une grosse bataille, a-t-elle ajouté. Je donne tout et j'essaie de gagner. »

La sœur aînée de la première joueuse mondiale, Serena Williams, avait perdu en finale face à Agnieszka Radwanska à son dernier passage au Stade Uniprix, en 2014.

Même si elle a bousillé une avance de 3-0 dans la dernière manche, Strycova a été en mesure de se tirer d'affaire en brisant le service de son adversaire pour prendre les devants

5-3 et servir pour le match.

L'expressive Strycova a pu crier victoire lorsque Garcia a envoyé son retour de service dans le filet après un peu plus de deux heures de jeu.

Dans les autres affrontements de la journée, l'Américaine Madison Brengle a eu le dessus 6-4, 1-6, 6-4 sur la Russe Ekatarina Makarova et Daria Gavrilova a battu Annika Beck 6-4, 6-3, obtenant son billet pour un match face à Simona Halep (n° 5).

DU RETARD

Les averses ont retardé le début des activités de cette première journée jusqu'à peu après 13 h et elles ont nécessité le séchage des terrains à cinq reprises. Les premiers matchs ont ensuite pu être complétés sous de brèves éclaircies, mais il y avait déjà plus de quatre heures de retard sur l'horaire établi.

Deux autres affrontements ont eu lieu sur le court central en soirée tandis que le match prévu entre la Québécoise Françoise Abanda et la joueuse qualifiée Saisai Zheng a été remis à mardi.

LES DESSINS RJC inc.
PLANS D'ARCHITECTURE

Plan résidentiel
Construction-Rénovation
819 849-9000
www.dessinsrjc.com

Planimage
ARCHITECTURE & DESIGN
819 238-7526
Revendeur exclusif autorisé Estrie

Vous êtes entrepreneur?
Informez-vous de nos forfaits

506334

LOTO QUÉBEC

Résultats du : **DIMANCHE 24 JUILLET 2016**

TOUT-ORIEN

03	04	05	09	14	17
18	19	20	21	22	23

Lotto 6/49

4	2	6	4	6	2	6	6
---	---	---	---	---	---	---	---

Sprinto

13	34	42	46	47
----	----	----	----	----

Lotto Poker

2	6	8	V	R
♦	♦	♣	♥	♥

Astro

Jour	Mois	Année	Signe
02	JUIN	83	POISSONS

banco

07	11	16	17	21	23	24	28	30	33
35	41	43	45	46	51	63	65	66	69

Turbo x 4

Quotidienne

2	14	3	630	4	1273
---	----	---	-----	---	------

Triplex

08	16	20	28	36
----	----	----	----	----

Extra

1449453

Super Mercadis

649
56 lots garantis

Cet été le mercredi fera plus de gagnants.
Détails à lotoquebec.com

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

5063991

BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST									
	G	P	Moy.	Diff.	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Baltimore	58	40	,592	—	—	6-4	G-5	37-14	21-26
Boston	55	42	,567	2½	—	6-4	P-1	34-23	21-19
Toronto	56	44	,560	3	—	6-4	G-2	29-22	27-22
New York	51	48	,515	7½	4½	7-3	G-2	29-22	22-26
Tampa Bay	38	60	,388	20	17	4-6	P-3	19-30	19-30

SECTION CENTRALE									
	G	P	Moy.	Diff.	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Cleveland	56	41	,577	—	—	4-6	P-3	26-16	30-25
Detroit	52	48	,520	5½	4	5-5	G-1	26-19	26-29
Kansas City	48	49	,495	8	6½	3-7	P-2	31-17	17-32
Chicago	48	50	,490	8½	7	3-7	G-2	26-24	22-26
Minnesota	37	61	,378	19½	18	5-5	P-1	20-29	17-32

SECTION OUEST									
	G	P	Moy.	Diff.	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Texas	57	42	,576	—	—	3-7	G-2	29-15	28-27
Houston	54	45	,545	3	1½	6-4	P-1	31-20	23-25
Seattle	50	48	,510	6½	5	6-4	P-1	25-23	25-25
Oakland	45	54	,455	12	10½	7-3	G-3	24-29	21-25
Los Angeles	43	55	,439	13½	12	6-4	P-3	22-26	21-29

Dimanche 24 juillet
Seattle 0 Toronto 2
Cleveland 3 Baltimore 5
Minnesota 7 Boston 8
L.A. Angels 3 Houston 13
Texas 2 Kansas City 1
Detroit 4 Chi. White Sox 5
Tampa Bay 2 Oakland 3
San Francisco 2 N.Y. Yankees 5
Lundi 25 juillet
Detroit 4 Boston 2
Oakland au Texas, 20h05.
N.Y. Yankees 2 Houston 1
Angels à Kansas City, 20h15.
Colorado 2 Baltimore 3 (10)
San Diego 2 Toronto 4
Cubs à Chi. White Sox, 20h10.

Mardi 26 juillet
Detroit à Boston, 19h10.
Oakland au Texas, 20h05.
N.Y. Yankees à Houston, 20h10.
Angels à Kansas City, 20h15.
Colorado à Baltimore, 19h05.
San Diego à Toronto, 19h07.
Cubs à Chi. White Sox, 19h10.
Washington à Cleveland, 19h10.
Atlanta au Minnesota, 20h10.
Mercredi 27 juillet
Detroit à Boston, 13h35.
Oakland au Texas, 20h05.
N.Y. Yankees à Houston, 20h10.
Angels à Kansas City, 20h15.
Washington à Cleveland, 12h10.
San Diego à Toronto, 12h37.
Colorado à Baltimore, 19h05.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST									
	G	P	Moy.	Diff.	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Washington	58	41	,586	—	—	5-5	P-1	31-20	27-21
New York	52	45	,536	5	—	5-5	G-1	26-20	26-25
Miami	53	46	,535	5	—	5-5	P-2	25-22	28-24
Philadelphie	46	55	,455	13	8	4-6	G-1	23-28	23-27
Atlanta	33	66	,333	25	20	2-8	P-5	14-36	19-30

SECTION CENTRALE									
	G	P	Moy.	Diff.	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
Chicago	59	38	,608	—	—	7-3	G-1	30-16	29-22
St. Louis	52	46	,531	7½	½	6-4	P-2	25-30	27-16
Pittsburgh	51	47	,520	8½	1½	5-5	G-2	28-22	23-25
Milwaukee	42	55	,433	17	10	4-6	G-1	25-24	17-31
Cincinnati	38	60	,388	21½	14½	6-4	P-1	24-28	14-32

SECTION OUEST									
	G	P	Moy.	Diff.	Diff.	Dern.	Série	Dom.	Ext.
San Fran.	58	40	,592	—	—	3-7	P-1	29-17	29-23
Los Angeles	56	44	,560	3	—	6-4	G-2	30-18	26-26
Colorado	47	52	,475	11½	6	6-4	P-1	25-24	22-28
San Diego	43	57	,430	16	10½	4-6	P-1	23-25	20-32
Arizona	41	58	,414	17½	12	3-7	P-1	17-35	24-23

Dimanche 24 juillet
Arizona 9 Cincinnati 8
N.Y. Mets 3 Miami 0
Philadelphie 4 Pittsburgh 5
San Diego 10 Washington 6
Chi. Cubs 6 Milwaukee 5
Atlanta 2 Colorado 7
L.A. Dodgers 9 St. Louis 6
Lundi 25 juillet
St. Louis N.Y. Mets remis
Philadelphie 4 Miami 0
Arizona 2 Milwaukee 7
Cincinnati à Francisco, 22h15.
Mardi 26 juillet
St. Louis à N.Y. Mets, 16h10.
Philadelphie à Miami, 19h10.
St. Louis à N.Y. Mets, 19h40.
Arizona à Milwaukee, 20h10.

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Altuve Hou.	98	387	75	139,359	
Bogaerts Bos.	94	398	74	132,332	
Ortiz Bos.	89	324	48	107,330	
Escobar L.A.A.	87	350	44	112,320	
Machado Bal.	92	375	67	118,315	
Trout L.A.A.	98	350	76	110,314	
Desmond Tex.	98	390	71	122,313	
Pedroia Bos.	94	388	65	119,307	
Points produits — Encarnación, Tor., 87; Ortiz, Bos., 81; Pujols, L.A.A., 74; Trumbo, Bal., 73; Donaldson, Tor., 71; Napoli, Cle., 68; Seager, Sea, 65; Cruz, Sea, 65; Correa, Hou., 64					
Circuits — Trumbo, Bal., 30; Frazier, W. Sox, 28; Encarnación, Tor., 27; Cruz, Sea, 25; Ortiz, Bos., 24; Donaldson, Tor., 24; Davis, Oak, 23					
Victoires — Sale, W. Sox, 14; Tillman, Bal., 14; Happ, Tor., 13; Porcello, Bos., 13; Wright, Bos., 12; Salazar, Cle., 11; Iwakuma, Sea, 11; Hamels, Tex, 11; Tomlin, Cle., 10; Sánchez, Tor., 10.					
Retraits au bâton — Archer, T.B., 147; Price, Bos., 145; Verlander, Det., 143; Kluber, Cle., 138; Sale, W. Sox, 129; Pineda, N.Y.Y., 127; Salazar, Cle., 125					
Victoires protégées — Britton, Bal., 32; Rodríguez, Det., 27; Cishek, Sea, 23; Robertson, W. Sox, 23; Colomé, T.B., 21.					

Cincinnati à San Francisco, 22h15.
Interligue
Seattle à Pittsburgh, 19h05.
Tampa Bay à L.A. Dodgers, 22h10.
Mercredi 27 juillet
Philadelphie à Miami, 12h10.
Cincinnati à San Francisco, 15h45.
St. Louis à N.Y. Mets, 19h10.
Arizona à Milwaukee, 20h10.
Interligue
Tampa Bay à L.A. Dodgers, 15h10.
Seattle à Pittsburgh, 19h05.
Chi. White Sox à Chi. Cubs, 20h05.

LIGUE NATIONALE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Murphy Wash.	94	358	58	127,355	
Ramos Wash.	83	300	42	101,337	
LeMahieu Col.	90	336	61	110,327	
Yelich Mia.	93	346	51	112,324	
Prado Mia.	92	368	41	118,321	
González Col.	94	370	65	118,319	
Braun Mil.	82	317	47	101,319	
Segura Ari.	93	388	58	123,317	
Points produits — Arenado, Col., 77; Rizzo, Cubs, 75; Murphy, Wash., 73; Bruce, Cin., 73; Story, Col., 69; Kemp, S.D., 67; Duvall, Cin., 66; Bryant, Cubs, 65; Lamb, Ari., 65.					
Circuits — Story, Col., 27; Arenado, Col., 26; Bryant, Cubs, 25; Rizzo, Cubs, 24; Duvall, Cin., 23; Kemp, S.D., 22.					
Victoires — Strasburg, Wash., 13; Cueto, S.F., 13; Fernández, Mia., 12; Arrieta, Cubs, 12; Kershaw, L.A.D., 11; Lester, Cubs, 10; Greinke, Ari., 10; Scherzer, Wash., 10; Bumgarner, S.F., 10.					
Retraits au bâton — Scherzer, Wash., 181; Fernández, Mia., 175; Bumgarner, S.F., 161; Strasburg, Wash., 148; Kershaw, L.A.D., 145; Verdgergaard, N.Y.M., 136.					
Victoires protégées — Familia, N.Y.M., 35; Ramos, Mia., 31; Melancon, Pit., 30; Jansen, L.A.D., 29; Gómez, Phi., 26.					

LIGUE CAN-AM

	G	P	Moy.Diff.
New Jersey	38	23	,623 —
Rockland	37	24	,607 1
Québec	36	25	,590 2
Ottawa	33	30	,524 6
Cuban National Team	11	9	,550 6½
Shikoku Island	8	12	,400 9½
Sussex County	23	39	,37115½
Trois-Rivières	18	42	,30019½

Samedi 23 juillet
Trois-Rivières 7 Québec 14
Sussex County 4 New Jersey 9
Ottawa 0 Rockland 11
Dimanche 24 juillet
Trois-Rivières 4 Québec 1
Sussex County 4 New Jersey 16
Ottawa 3 Rockland 4
Lundi 25 juillet
New Jersey Trois-Rivières remis
Québec 2 Ottawa 3 (11)
Mardi 26 juillet
Rockland à Sussex County, 13h.
New Jersey à Trois-Rivières, 19h05.
Québec à Ottawa, 19h05.
Mercredi 27 juillet
Sussex County à Rockland, 11h.
New Jersey à Trois-Rivières, 19h05.
Québec à Ottawa, 19h05.
Jeudi 28 juillet
Québec à Sussex County, 19h05.
Rockland à New Jersey, 19h05.
Ottawa à Trois-Rivières, 19h05.
Vendredi 29 juillet
Québec à Sussex County, 19h05.
Rockland à New Jersey, 19h05.
Ottawa à Trois-Rivières, 19h05.
Samedi 30 juillet

LBJEQ

Section Financière Sun Life			
	G	P	Moy.Diff. Série10D
Trois-Rivières	28	14,667	— G-1 7-3
Québec	26	16,568	4½ G-1 7-3
Charlesbourg	22	17,564	4½ G-2 5-5
Saguenay	14	24,368	12 G-2 5-5
ABC-18U	8	18,308	12 G-2 2-8

Section La Cage aux sports			
	G	P	Moy.Diff. Série10D
Montréal	32	9,780	— G-3 7-3
Laval	23	16,590	8 P-1 6-4
Saint-Eustache	24	18,571	8½ G-3 3-7
Repentigny	21	20,512	11 P-2 4-6
Gatineau	15	25,375	16½ P-2 5-5

Section Uniprix			
	G	P	Moy.Diff. Série10D
ABC-17U	13	12,520	— G-1 5-5
LaSalle	17	21,447	2½ P-1 6-4
Coaticook	17	23,425	3½ P-4 3-7
Longueuil	16	23,410	4 P-4 1-9
Granby	13	28,317	8 G-1 4-6

Samedi 23 juillet
Charlesbourg 0 Québec 3
LaSalle 4 Saguenay 5
Gatineau 2 Granby 0
Laval 8 Coaticook 2
LaSalle 4 Saguenay 12
Gatineau 1 Granby 4
Laval 5 Coaticook 2
Dimanche 24 juillet
LaSalle 6 Québec 4
LaSalle 2 Québec 5
Trois-Rivières 6 Laval 11
Coaticook 6 Charlesbourg 7
Trois-Rivières 9 Laval 3
Coaticook 3 Charlesbourg 6
Saint-Eustache 9 Gatineau 4
Lundi 25 juillet
Charlesbourg à Saguenay, 19h30.
Québec ABC-18U, 19h30.
ABC-17U à Longueuil, 19h30.
Mardi 26 juillet
ABC-17U à Québec, 19h30.
ABC-18U à Gatineau, 19h30.
LaSalle à Longueuil, 19h30.
Charlesbourg à Saguenay, 19h30.

LBMQ

	Mj	G	P	Moy.Diff.
Montréal	21	15	6,714	—
St-Jean	23	15	8,652	1
Victoriaville	20	13	7,650	1½
St-Jérôme	24	14	10,583	2½
Acton Vale	23	12	11,522	4
Coaticook	23	10	13,435	6
Thetford Mines	22	8	14,364	7½
Shawinigan	25	8	17,320	9
Sherbrooke	23	7	16,304	9
Samedi 23 juillet				
St-Jérôme 5 Thetford Mines 4				
Acton Vale à Montréal remis (16h)				
Acton Vale 9 Montréal 10 (19h)				
St-Jérôme à St-Jean, remis.				
Dimanche 24 juillet				
Thetford Mines 5 Coaticook 3				
Victoriaville 2 Montréal 5				
Thetford M. 1 Sherbrooke 2				
Shawinigan 2 St-Jean 0				
Victoriaville 2 Saint-Jérôme 4				
Mardi 26 juillet				
Acton Vale à Victoriaville, 20h				
Mercredi 27 juillet				
Sherbrooke à Coaticook, 20h				
St-Jérôme à Montréal, 20h				

MIDGET AAA

DIVISION 1			
	G	P	Moy.Diff. Série10D
Mauricie	33	17,654	— P-1 6-4
Charlesbourg D1	28	12,695	— G-5 9-1
Rive-Sud D1	31	17,646	1 P-1 5-5
LLL D1	28	22,560	5 P-4 5-5
Estrie	25	24,490	7½ G-2 4-6
Montréal D1	18	34,346	16 P-2 2-8

DIVISION 2			
	G	P	Moy.Diff. Série10D
LLL D2	27	18,600	— G-1 5-5
Outaouais	23	23,500	4½ G-6 6-4
Lac St-Louis	23	25,479	5½ P-2 7-3
Saguenay	18	24,429	7½ G-2 4-6
Lévis D2	16	26,381	9½ G-2 4-6
Rive-Sud D2	14	24,368	9½ P-1 4-6
Montréal D2	8	35,186	18 P-2 3-7

Samedi 23 juillet
Lac St-Louis à Montréal D1 remis
Estrie à Charlesbourg D1 remis
Saguenay 5-12 Rive-Sud D2 4-4
Lévis D2 5-3 Outaouais 17-9
Dimanche 24 juillet
Lévis D2 8-9 Lac St-Louis 4-3
LLL D1 5-5 Saguenay 7-6
Lundi 25 juillet
Rive-Sud D2 vs Outaouais
Montréal D1 0-1 Estrie, 12h 9-2
LLL D1 0-3 Charlesbourg D1 4-10
Mardi 26 juillet
Mauricie à Rive-Sud D1, 11h (2)
Montréal D2 à Lévis D2, 12h (2)
Saguenay à LLL D2, 16h (2)
Mercredi 27 juillet
Estrie vs Outaouais, 14h (2)
LLL D1 vs Rive-Sud D1 16h (2)
Lac-St-Louis vs R-Sud D2 16h (2)
Estrie vs Outaouais, 17h

LBSAM

Section Coors Light			
	MJ	V	D Pts
Louiseville	9	7	2 14
Mont-Carmel	10	5	5 10
Ste-Ursule	9	5	4 10
St-Etienne	6	5	1 10
St-Boniface	10	2	8 4
St-Georges	8	2	6 4

Section Molson Canadian			
	MJ	V	D Pts
Nicolet-Yamaska	9	7	2 14
Ste-Anne	7	6	1 12
Cap-Mad	6	3	3 6
T.-Riv.-Ouest	8	3	5 6
St-Maurice	10	1	9 2
Vendredi 22 juillet			
Mont-Carmel 4 Louiseville 8			
Dimanche 24 juillet			
Nicolet 1 Ste-Ursule 0			
Mont-Carmel 5 St-Etienne 4			
Louiseville 11 St-Maurice 8			
St-Boniface 2 TRO 10			
Mercredi 27 juillet			
St-Etienne vs Louiseville, 19h30			
Samedi 30 juillet			
St-Etienne vs Ste-Anne 15h30			

FOOTBALL

LCF

ASSOCIATION DE L'EST						
	G	P	N	Moy.	PP	PC
Ottawa	3	1	1	,800	158	126
Hamilton	3	2	0	,600	137	114
Toronto	3	2	0	,600	125	120
Montréal	1	3	0	,250	59	103

Prête à surprendre

La judoka Catherine Beauchemin-Pinard pourrait grimper sur le podium à ses premiers Jeux

FRÉDÉRIC DAIGLE
La Presse Canadienne

MONTREAL — Antoine Valois-Fortier avait été la surprise, voire la révélation des Jeux de Londres, dans le camp canadien. La judoka Catherine Beauchemin-Pinard est prête à lui emboîter le pas à Rio de Janeiro.

Médaillée d'argent et de bronze aux Mondiaux juniors de 2013 et 2014, l'athlète de 22 ans de Saint-Hubert a terminé cinquième à ses premiers Mondiaux seniors, en 2015. Comme Valois-Fortier, elle pourrait grimper sur le podium dès ses premiers Jeux olympiques.

« Catherine a une feuille de route beaucoup plus étoffée que celle qu'Antoine possédait avant sa médaille des Jeux de Londres, note Nicolas Gill, entraîneur-chef de l'équipe nationale de judo. Peut-être que pour les médias, les deux situations peuvent se ressembler, mais dans le monde du judo, si elle est sur le podium, ça ne sera pas une surprise. »

Pourtant, rien ne la destinait au judo — ou tout autre sport en fait. La jeune femme, qui habite désormais

le quartier Hochelaga-Maisonneuve, à Montréal, avait un tempérament plus artistique que sportif en bas âge.

« J'ai commencé à l'âge de neuf ans. Mes parents, quand nous étions jeunes, voulaient absolument qu'on fasse un sport, se rappelle-t-elle. Mon frère faisait du taekwondo, ma sœur faisait du soccer et, pour ma part, j'avais essayé plusieurs sports, mais rien ne m'accrochait. »

Sans le savoir, c'est Gill qui l'a lui-même recrutée.

« À l'école, nous devions lire un article sur lui, explique celle qui souhaite poursuivre ses études en gestion, à l'Université du Québec à Montréal. On y racontait qu'il avait eu la piqure pour le judo. Je suis restée accrochée là-dessus. En rentrant à la maison, j'ai dit à mes parents: "Je veux aller faire du judo, je veux attraper la piqure pour le judo!" »

« Mon père ne m'a pas crue tout de suite. Il a fallu un bon six mois avant qu'il ne m'inscrive! Je pense que c'est parce que je l'ai tellement achalé avec ça qu'il m'a inscrite. J'ai commencé au club de judo Saint-Hubert; c'est devenu une deuxième famille pour moi. Ils ont vraiment aidé à ce que j'aime le judo. »

Treize ans plus tard, elle sera l'une des têtes de série du tableau des 57 kg.

« C'est un rêve qui se réalise, mais c'est aussi la suite logique après ce que j'ai accompli ces dernières années. » À l'image du reste de sa carrière d'athlète.

« Nous y sommes vraiment allés par étapes. J'ai commencé par les régionaux, où j'ai connu un peu de succès. Puis, j'ai participé à des compétitions provinciales et je me suis qualifiée pour mes premiers Canadiens de justesse. Je n'ai d'ailleurs rien fait qui vaille à ces premiers Nationaux, mais tranquillement, je me suis mise à gagner des médailles au niveau national.

« Je n'ai jamais vraiment vu plus loin que la prochaine étape. Je me disais toujours: "Ah! je peux faire ça, alors je vais essayer de m'y rendre". C'est comme ça que j'ai fini par me rendre à l'international, mais même il y a quatre ou cinq ans, je ne pensais pas encore aux Jeux. »

« Un peu comme Antoine, c'est une judoka dévouée, qui s'entraîne excessivement fort, analyse Gill. Ce n'est pas la plus douée, mais certainement une des plus motivées. C'est une fille qui gagne ses combats à l'acharnement, pas au talent brut. C'est donc tout à son honneur qu'elle ait pu élever son niveau là où elle est en ce moment. »

C'est un changement de division qui lui aura pavé la voie vers le



Si la judoka Catherine Beauchemin-Pinard monte sur le podium à Rio, ce ne sera pas une surprise pour son entraîneur, Nicolas Gill. — PHOTO LA PRESSE, MARTIN TREMBLAY

succès.

« Je me battais chez les 63 kg. Quand nous avons décidé de descendre chez les 57 kg, en vue des qualifications olympiques, j'ai commencé à avoir de meilleurs résultats sur la scène internationale et j'ai alors commencé à songer aux Jeux. »

Dans une division très compétitive, Beauchemin-Pinard souhaite

revenir du Brésil avec une médaille. Toutefois, rater le podium ne serait pas une catastrophe.

« Je n'aurai aucun regret, je vais savoir que je me serai préparée du mieux possible. Je vais arriver aux Jeux et je vais sentir que j'aurai fait le maximum pour être à mon mieux cette journée-là. Je vais laisser la magie des Jeux opérer! »

Le COC et Pound en désaccord avec le CIO

La Presse Canadienne

MONTREAL — Deux têtes d'affiche du mouvement olympique canadien ont exprimé leur désaccord avec la décision du CIO de confier aux fédérations de chaque sport le mandat de décider si les athlètes russes pourront participer ou non aux Jeux olympiques de Rio de Janeiro.

La présidente du Comité olympique canadien (COC), Tricia Smith, et l'ancien vice-président du Comité international olympique (CIO), Richard Pound, ont joint leurs voix à celles de nombreux autres acteurs du monde sportif pour dénoncer la décision controversée prise la veille par le président du CIO, Thomas Bach.

Smith a déclaré par voie de communiqué, lundi, que le COC appuie « les athlètes canadiens qui se sont prononcés sur la nécessité de faire en sorte que tous les participants aux Jeux respectent des normes strictes de compétition exempte de dopage, ainsi que sur le besoin d'instaurer des mesures sévères contre les

tricheurs.

« Nous croyons fermement que tous ceux ayant un lien avec le dopage ou une quelconque forme de corruption n'ont pas leur place au sein du mouvement olympique », a déclaré Smith.

Pound, l'ex-président de l'Agence mondiale antidopage (AMA), a lui aussi fait part de son indignation en déclarant sur les ondes de Radio-Canada que le CIO a manqué l'occasion de poser un geste clair contre le dopage en n'excluant pas la Russie des Jeux de Rio.

« C'est une déception énorme, a déclaré Pound. Le CIO a manqué l'opportunité de poser un geste contre le dopage. (...) La décision de céder aux fédérations nationales toutes les décisions quant à l'admissibilité des athlètes aux Jeux olympiques, c'est impossible à imaginer. »

Dimanche, l'ancien chef de mission et ex-olympien Jean-Luc Brassard s'est montré très critique envers la décision du CIO, tout comme la vedette canadienne de hockey féminin, Hayley Wickenheiser, le kayakiste Adam van Koeverden, qui a



Tricia Smith — PHOTO LA PRESSE, ARCHIVES

remporté l'or en 2004, et la double championne olympique en patinage de vitesse, Catriona Le May Doan.

Smith a aussi dit que les « révélations troublantes montrent clairement que d'autres mesures seront nécessaires pour éradiquer le fléau

du dopage aux Jeux olympiques ».

« L'imposition de conditions plus strictes en vertu desquelles certains athlètes russes pourraient participer aux Jeux olympiques de 2016 à Rio règle le problème des athlètes propres qui auraient été touchés par l'interdiction générale imposée à leur pays, mais il ne s'agit toutefois que d'une première étape, a-t-elle mentionné. La vigilance est primordiale. »

En ce sens, Smith, une ex-athlète olympienne en aviron, a déclaré être en faveur de la prolongation du mandat de Richard McLaren et de son équipe d'enquête, « dont le travail est essentiel ».

Lundi dernier, l'avocat canadien et son équipe ont publié un rapport dévastateur dans lequel on soutient que le ministère du Sport russe, avec l'aide des services secrets et des laboratoires antidopage de Moscou et de Sotchi, a « dirigé, contrôlé et supervisé » un système de dopage d'État.

Peu après le dépôt du rapport, l'AMA a appelé à l'exclusion de la Russie de toutes les compétitions internationales.

Pour sa part, Pound a balayé du revers de la main les motifs de Bach, qui a déclaré qu'il ne pouvait punir la Russie puisque des athlètes russes qui ont montré patte blanche auraient pu être sanctionnés injustement. Il a souligné que des précédents existaient en matière d'exclusion des JO, rappelant d'abord le cas de l'Afrique du Sud (apartheid) aux Jeux de Mexico en 1968 et celui du Koweït (influence politique) à Rio cet été.

Selon Pound, la décision du CIO de ne pas suspendre la Russie est « probablement » liée à des pressions politiques du gouvernement de Vladimir Poutine.

« Si c'avait été le Guatemala, la décision aurait probablement été prise beaucoup plus vite, et aurait probablement penché en faveur de son exclusion », a-t-il évoqué, sans détour.

Pound reste donc très sceptique quant à la possibilité que les fédérations sportives russes puissent traiter au cas par cas les dossiers des athlètes russes en seulement une dizaine de jours.

Sept nageurs russes exclus

The Associated Press

MOSCOU — Sept nageurs russes sont exclus des Jeux olympiques de Rio de Janeiro, dont trois liés aux récentes allégations de dopage généralisé dissimulé par les dirigeants russes, a annoncé la Fédération internationale de natation (FINA).

Yulia Efimova, championne du monde en titre du 100 mètres brasse, figure parmi les quatre nageuses exclues par la fédération russe de natation en raison de ses précédentes suspensions pour dopage. Les autres sont Natalya Lovtsova, Anastasia Krapivina et Mikhail Dovgalyuk.

Le Comité international olympique a décidé, dimanche, que les athlètes russes qui ont précédemment fait l'objet de suspensions pour dopage seraient bannis des Jeux de Rio de Janeiro. Cela faisait suite à la décision du CIO de ne pas procéder à une exclusion complète de la Russie dans la foulée des allégations de dopage avec le concours de l'État.

La FINA a révélé que trois autres nageurs ont été nommés par l'enquêteur de l'Agence mondiale antidopage (AMA), Richard McLaren, dans son rapport après l'examen des preuves selon lesquelles le gouvernement russe a dissimulé des centaines de contrôles de dopage.

Ce sont Nikita Lobintsev, médaillé olympique d'argent en 2008 et médaille de bronze en 2012, Vladimir Morozov, médaillé de bronze, et Daria Ustinova, détentrice du record du monde junior.



Le président du Comité olympique russe Alexander Zhukov estime que les dernières règles du CIO en matière de dopage sportif violent le « principe d'égalité » parce qu'elles sont appliquées seulement à la Russie. — PHOTO THE ASSOCIATED PRESS, PAVEL GOLOVKIN

Le président du Comité olympique russe, Alexander Zhukov, a déclaré à l'agence russe R-Sport qu'il croyait qu'un total de 13 athlètes russes ne seraient pas admissibles en raison de précédentes suspensions de dopage. Il a ajouté qu'ils ne feraient donc pas partie de l'équipe.

La natation, le cyclisme, l'haltérophilie, la lutte et l'aviron sont probablement les sports touchés.

Dimanche, la commission exécutive du CIO a demandé à la fédération de chaque sport le soin de déterminer l'admissibilité des athlètes russes.

Les règles interdisent à la Russie d'envoyer aux Jeux de Rio des athlètes qui ont déjà été sous le coup d'une suspension pour dopage. Les fédérations sportives peuvent également rejeter des demandes d'athlètes russes s'ils ne se sont pas soumis à des contrôles antidopage satisfaisants sur la scène internationale. Les tests antidopage russes ne seront pas acceptés compte tenu des allégations de camouflage du laboratoire de Moscou.

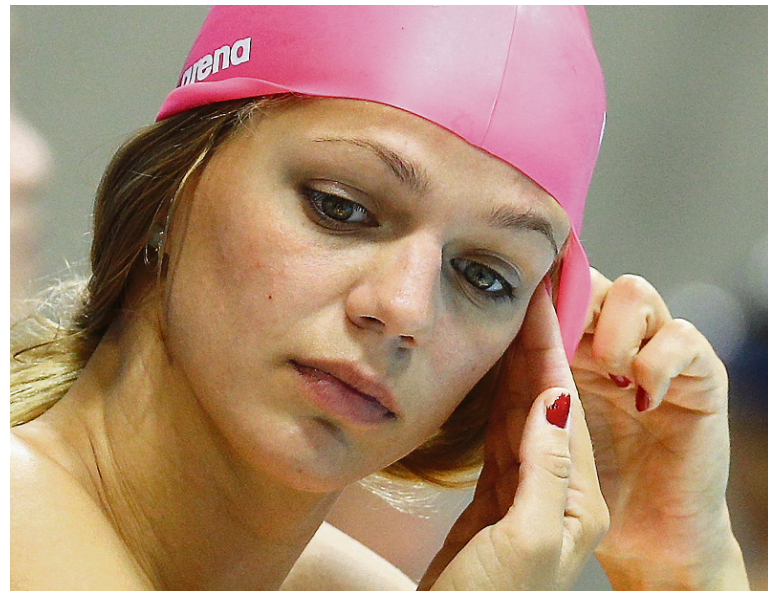
On ignore pour l'instant si les critères du CIO pourraient faire l'objet de contestations judiciaires. Une mesure similaire du CIO, connue sous le nom de la règle Osaka, qui interdisait à tout athlète suspendu pour une période de plus de six mois de participer aux Jeux olympiques suivants, a été invalidée par le Tribunal arbitral du sport (TAS).

Zhukov a déclaré que les dernières règles du CIO violent le « principe d'égalité », car elles sont appliquées seulement à la Russie, mais il a déjà exclu une procédure en justice.

Andrei Mitkov, l'agent de la nageuse championne du monde Yulia Efimova précédemment suspendue, a déclaré au site web russe Sportbox que l'athlète fera appel au TAS si elle n'est pas autorisée à participer aux jeux.

Les membres de l'équipe d'athlétisme russe restent exclus des jeux à la suite d'une décision de l'IAAF, confirmée la semaine dernière par le TAS et acceptée par le CIO.

À l'approche de la cérémonie d'ouverture, le 5 août, il appartient désormais aux 27 fédérations



La championne du monde Yulia Efimova, déjà suspendue pour dopage, fera appel auprès du Tribunal arbitral du sport (TAS) si elle n'est pas autorisée à participer aux Jeux de Rio. — PHOTO THE ASSOCIATED PRESS, ARCHIVES

internationales sportives restantes d'examiner la situation des athlètes sur une base individuelle.

La fédération internationale de tir à l'arc a approuvé, lundi, la présence de trois archères russes à Rio après avoir déterminé qu'elles n'ont aucun lien avec le dopage.

L'organisme a expliqué qu'il est convaincu que les trois athlètes russes nommées pour les jeux ont été « largement » contrôlées et n'ont jamais été sanctionnées pour dopage. Il s'agit de Tuiana Dashidorzhiya, Ksenia Perova et Inna Stepanova.

Le tir à l'arc n'est pas l'un des sports nommés dans le rapport de l'avocat

canadien Richard McLaren, qui a accusé la Russie d'avoir camouflé des cas de dopage dans 20 sports des Jeux olympiques d'été.

Les archers russes ont été ciblés pour des contrôles supplémentaires, à la fois en compétition et à l'extérieur, depuis la publication du rapport.

La Fédération internationale de tennis a par ailleurs indiqué, dimanche, qu'elle s'attend à ce que les huit joueurs de tennis russes soient autorisés à prendre part aux jeux. La FIT a souligné que les joueurs « ont fait l'objet d'un programme de contrôles antidopage rigoureux à l'extérieur de la Russie.

Le dopage encore présent dans les pays satellites de la Russie

The Associated Press

MOSCOU — Pendant que le scandale du dopage sportif en Russie menace de devenir le principal sujet de conversation aux Jeux olympiques de Rio de Janeiro, d'autres pays en profitent pour passer inaperçus en dépit du fait qu'ils partagent l'héritage trouble du défunt programme sportif de l'Union des républiques socialistes soviétiques.

Des pays tels que le Bélarus, le Kazakhstan et l'Ukraine récoltent plus que leur juste part de médailles olympiques, mais leur vaste recours aux drogues de performance, leur système de dépistage erratique et leurs antécédents en matière d'obstruction politique suscitent leur lot de préoccupations.

Outre la Russie, plus de

80 médailles, dont 22 d'or, ont été octroyées à d'ex-républiques socialistes soviétiques aux Jeux de Londres en 2012, même si certaines d'entre elles ont éventuellement été reprises après que des athlètes eurent échoué à des tests antidopages. Certes, aucune d'entre elles n'est une puissance dans un sport en particulier, mais leurs exploits collectifs leur permettent de rivaliser avec la Russie au tableau des médailles, sans toutefois recevoir autant d'attention.

La Russie connaît « du succès et il y a un problème », a déclaré le chercheur sportif Sergei Iljukov, un expert au sein de l'Agence antidopage estonienne. « Ces pays-là n'ont pas autant de succès, mais ils ont aussi leurs problèmes, sauf qu'ils sont dans l'ombre », a-t-il ajouté.

La Biélorusse Nadzeya Ostapchuk a gagné l'or olympique au lancer du

poids à Londres en ayant notamment recours à la méténolone énanthate — un type de stéroïde interdit —, mais les festivités entourant sa victoire n'ont duré qu'une semaine après que les résultats des tests en laboratoire eurent été diffusés. En conséquence, elle a perdu sa médaille.

Des athlètes de six autres pays satellites — l'Ukraine, le Kazakhstan, l'Arménie, la Moldavie, l'Ouzbékistan et l'Azerbaïdjan — dont au moins cinq médaillés d'or, ont été testés positifs aux drogues de performances lors des Jeux de Pékin en 2008 et de Londres en 2012, incluant la nouvelle série de tests réalisés plus tôt cette année.

À l'instar de la Russie, qui a été accusée d'avoir mis sur pied un système de dopage très sophistiqué qui était financé par l'État, dans lequel des représentants du



L'athlète biélorusse Nadzeya Ostapchuk a perdu sa médaille d'or remportée au lancer du poids des Jeux de Londres après des tests antidopage prouvant qu'elle avait fait usage d'un stéroïde interdit, la méténolone énanthate. — PHOTO THE ASSOCIATED PRESS, ARCHIVES

gouvernement étaient chargés d'éliminer des centaines de tests antidopages positifs, les pays voisins ont repris plusieurs éléments du système corrompu russe.

D'ailleurs, les ex-républiques

soviétiques sont parmi les pires délinquants dans le monde entier en matière de dopage, avec des centaines de cas dans divers sports au cours de la dernière décennie uniquement.

51^E FINALE DES JEUX DU QUÉBEC

Le miracle du 2^e bloc

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un revirement inespéré a amené la délégation estrienne à surpasser ses attentes. Après une récolte de sept médailles au terme du premier bloc, l'Estrie a pu grimper sur le podium à 42 reprises lors des quatre derniers jours de la 51^e Finale des Jeux du Québec.

C'est avec le sentiment du devoir accompli que les athlètes ont participé à la cérémonie de clôture lundi soir au Stade olympique.

La persévérance et la force de l'espoir ont guidé les membres de la délégation estrienne vers une réussite inouïe, selon la chef de mission de l'Estrie.

« On est passés de sept médailles après quatre jours à 49 à la fin du deuxième bloc, rappelle Gabrielle Lebel. Le vélo de route et de montagne, l'athlétisme, le canoë-kayak et le tir à l'arc ont permis à notre délégation de terminer les Jeux en beauté et même d'aller au-delà de nos objectifs. On espérait seulement faire aussi bien ou encore mieux que nos derniers Jeux, quand la récolte avait été de 38 médailles. Après le premier bloc, on n'espérait plus atteindre notre but et on connaît la suite. »

On se souviendra de la 51^e Finale comme étant les premiers jours de gloire de Magdeleine Vallières. C'est d'ailleurs à elle qu'est revenu l'honneur de porter le drapeau vert et or.



Gabrielle Lebel — PHOTO SPECTRE MÉDIA, JESSICA GARNEAU

Et avec raison : sept médailles et une solide force de caractère. Deux arguments qui ont suffi pour lui attribuer ce rôle pleinement mérité.

« Après chaque épreuve, elle se disait fatiguée. Elle avait mal au dos, mais elle continuait à tout donner, que ce soit dans le premier bloc à l'épreuve de vélo sur route ou au deuxième en vélo de montagne. Magdeleine est une fille douce et timide, mais tellement fonceuse. C'était un choix logique parce qu'elle constitue un beau modèle pour les autres athlètes », explique la chef de mission.

En se remémorant la 51^e Finale, on pensera aussi aux cyclistes William Côté, Charles-Antoine St-Onge et Jaspine Aspirot ou bien encore à Michael Ange Chamaa au tir à l'arc.

« Beaucoup de jeunes ont livré la

marchandise et contribué à l'impressionnante récolte de l'Estrie, qui a valu à notre région le cinquième rang au tableau des médailles. Ils peuvent quitter Montréal avec fierté. Il y a eu tellement d'histoires touchantes et humaines. Certains

ont ignoré des blessures et fait preuve de ténacité en offrant le meilleur d'eux-mêmes. On a vécu un cocktail d'émotions, la pression tombe peu à peu, mais on pense déjà à Alma 2017! » explique Gabrielle Lebel en guise de conclusion.

TABLEAU DES MÉDAILLES

RÉGIONS	Or	Argent	Bronze	Total
Rive-Sud	30	34	35	99
Capitale-Nationale	39	21	35	95
Lac St-Louis	41	33	17	91
Mauricie	29	23	16	68
Estrie	7	21	21	49
Montréal	20	14	10	44
Saguenay-Lac St-Jean	13	11	16	40
Outaouais	12	18	8	38
Laurentides	10	9	13	32
Est-du-Québec	11	11	8	30
Richelieu-Yamaska	7	7	15	29
Lanaudière	4	13	8	25
Chaudière-Appalaches	2	10	10	22
Centre-du-Québec	7	6	8	21
Laval	6	5	8	19
Abitibi-Témiscamingue	2	4	9	15
Sud-Ouest	3	4	6	13
Côte-Nord	5	5	2	12
Bourassa	0	0	0	0

3^e revers de suite des Alouettes

La Presse Canadienne

TORONTO — La saison des Alouettes de Montréal n'est peut-être jeune que de quatre parties, mais les choses s'enlisent déjà pour la troupe de Jim Popp, qui s'est inclinée 30-17 aux mains des Argonauts de Toronto, lundi, au BMO Field.

Après avoir remporté le premier match de leur saison, contre les Blue Bombers de Winnipeg, les Alouettes ont encaissé un troisième revers consécutif et ils ont raté une belle occasion de quitter le dernier rang de la section Est. Cette troisième défaite en quatre rencontres fait en sorte que les Montréalais possèdent deux victoires de moins que les trois autres équipes de la section.

Kevin Glenn a mené l'attaque des Alouettes, mais malgré un haut pourcentage d'efficacité, lui qui a vu 24 de ses 28 passes être captées, il n'a lancé qu'une passe de touché. Ce dernier a amassé 285 verges en



Phil Bates (88) plonge pour attraper le ballon et donner un touché aux Argonauts de Toronto. Jonathon Mincy (29) et Chip Cox n'ont rien pu faire sur le jeu.

— PHOTO LA PRESSE CANADIENNE, FRANK GUNN

plus d'être victime d'une interception dans la zone des buts des Argonauts et d'un échappé.

Brandon Rutley a marqué le premier touché du match des Alouettes au premier quart, sur une course d'une verge, mais il n'a

ajouté que 44 autres verges au sol à sa fiche pendant le reste de l'affrontement. Le receveur Duron Carter a pour sa part été la cible de choix de Glenn. Il a obtenu des gains de 124 verges, dont 61 sur une passe de touché au troisième quart.

Le quart-arrière partant des Argonauts, Ricky Ray, a connu un fort match, complétant 29 de ses 34 passes pour des gains de 235 verges et trois touchés. Son second, Cody Fajardo, a quant à lui réussi sa seule passe, mais elle s'est avérée payante puisqu'il a rejoint Anthony Coombs dans la zone des buts pour un majeur.

Coombs a d'ailleurs inscrit un premier touché en carrière dans la Ligue canadienne de football, tout comme ses coéquipiers Kenny Shaw et Devon Wylie, deux cibles repérées par Ray. L'ancien porteur de ballon des Alouettes, Brandon Whitaker, a effectué 15 courses et il a franchi 67 verges.

Les botteurs des deux formations ont connu une dure soirée de travail. Pour les des hommes de Jim Popp, Boris Bede a raté ses trois tentatives de placement, procurant chaque fois un simple à son équipe, tandis que chez les locaux, Lirim Hajrullahu a raté deux placements.

Sports

COUPE
ROGERS
DENIS
SHAPOVALOV
BAT NICK
KYRGIOS
27

SUR LE WEB
latribune.ca

facebook/
quotidienlatribune

@LT_LaTribune



Innover
pour exalter

LE TOUT NOUVEAU NISSAN TITAN^{MD} XD 2016

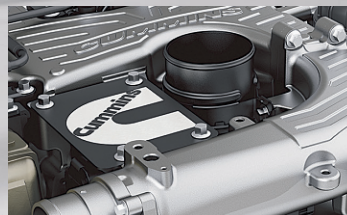
OBTENEZ MAINTENANT
10 000\$ DE RABAIS
JUSQU'À
au financement à l'achat, à un taux standard sur les modèles Titan XD 2016 sélectionnés.



Modèle Titan XD Platine Réserve illustré avec cabine double, moteur diesel et ensemble peinture 2 tons, livrable en option.



ATTELAGE EN COL DE CYGNE**



MOTEUR CUMMINS TURBO DIESEL*



TITAN XD PLATINE RÉSERVE

Le tout nouveau Nissan TITAN XD, un colosse chargé d'innovations. Avec son moteur Cummins^{MD} V8 turbo diesel de 5 L et ses 555 lb-pi de couple, livrable en option, il remorque facilement jusqu'à 12 000 lb.

PROPULSÉ PAR 


TITAN
DES CAMIONS

titandescamions.ca

* Caractéristique livrable. ** Caractéristique livrable sur tous les modèles Titan XD à l'exception du modèle S (3CAD96 AA00). ## Le rabais de 10 000 \$ est applicable au financement à l'achat des modèles neuf en stock suivants, sur approbation de crédit : Titan XD SL (3CFD96 AA00) \ Titan XD (3CPD96 AA00) Platinum Réserve \ Titan XD (3CPD96 AA50) Platinum Réserve si l'achat est financé par l'entremise de Nissan Canada Finance (NCF) à un taux standard. Cette offre ne peut être combinée à un taux de location ou de financement subventionné ni à aucune autre offre, le rabais sera accordé sur le prix de vente négocié avant les taxes entre le 1er juillet et le 2 août 2016. Les noms, logos, slogans, noms des produits et noms des caractéristiques de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou détenues par Nissan Motor Co. Ltd. ou par ses filiales nord-américaines. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité et abstenez-vous de consommer de l'alcool si vous devez conduire. © Nissan Canada inc. et Nissan Canada Finance, une division de Nissan Canada inc., 2016. Tous droits réservés.